LE PEUPLE COURRIER DE LA CÔTE · DU · SUD

CAHIER B — Mercredi 19 novembre 1980 — 40 cents

Cette semaine

dans Kamouraska,
L'Islet-Est et L'Islet-Sud

La Pocatière
Le maire Gosselin dépose son rapport sur la situation financière de la municipalité B-3

Au C.S.A., une journée pédagogique sur le phénomène "drogue" B-5

En 1980, les revenus de St-Roch-des-Aulnaies se sont accrus de 38% B-6

Ancien hôpital de
St-Jean Port-Joli
Formation d'un groupe pour la mise sur pied d'une coopérative d'habitation B-7

La Commission scolaire L'Islet-Sud croit à l'importance de l'information B-8

La Chambre de Commerce de Ste-Perpétue perd de sa popularité B-9

LA MAISON GAGNE DEMEURERA INCHANGEE.- Faisant partie du patrimoine diocésain, la maison Gagné, qui fut jadis le siège épiscopal du diocèse de Ste-Anne-de-La-Pocatière ne subira que quelques transformations mineures et sera éventuellement convertie en résidence pour les prêtres oeuvrant au plan diocésain. Cette nouvelle vocation pour la maison Gagné s'inscrit dans un vaste projet de regroupement des services diocésains à l'intérieur d'une construction neuve. On trouvera plus de détails à ce sujet en page 3 du Cahier B.

(G.G. Peuple-Courrier)

Municipalisation possible du centre de ski de la Côte-des-Chats à St-Pacôme

B-5

L'aménagement du territoire préoccupe peu les gens de L'Islet-Sud

B-3

C'est une Invitation

REGROUPEMENT DES PERSONNES INTERESSEES AU DIABETE.— Faisant suite aux rencontres de mars 80 et aux commentaires reçus des participants, plusieurs ont manifesté le désir de se regrouper afin de partager et d'échanger sur des sujets communs. Il y aura rencontre au C.L.S.C. des Trois-Saumons à la salle de conférence le 25 novembre 1980 à 19.30 heures. Vous êtes les bienvenus!

EXPOSITION JOUETS-CADEAUX DE NOEL.—Dans le cadre de ses soirées-causeries, le CLSC des Trois-Saumons est heureux de vous inviter à une exposition de cadeaux de Noël pour les enfants de 0 à 12 ans. C'est donc un rendez-vous pour les parents lundi soir le 24 novembre entre 20.00 heures et 22.00 heures, à l'école Fleury de St-Jean Port-Joli. Pour informations: Monique Boissonneault, 598-3355.

ski bazar.— C'est samedi le 22 novembre 1980, au Collège Fleury de St-Jean Port-Joly, que se tiendra un "ski bazar". Tous ceux et celles qui ont de l'équipement de ski [alpin ou de fond] à vendre ou à échanger, vous pourrez le faire en apportant vos articles entre 9.00 hres a.m. et 12.00 hres a.m. A partir de 1.00 hre p.m. et jusqu'à 5.00 hres p.m. on procédera à la vente. Parents, c'est le temps d'équiper toute la famille à bon prix, et ainsi vous préparez de bien belles randonnées en forêt. On vous attend nombreux.

Bal de Guenilloux, samedi le 22 novembre, à l'Hôtel Domaine de St-Roch-des-Aulnaies. Prix de présence aux participants. Bienvenue à tous.

Renouvellement de membres à la Commission des loisirs à St-Jean Port-Joli. Toute personne désirant être utile et ayant des idées et des heures disponibles à accorder au loisir est invitée à transmettre son nom d'ici le 1er décembre au bureau de la Commission des loisirs, au numéro 598-6473, à l'attention de Jacques Tanguay.

ASSEMBLEE GENERALE DE LA S.G.F.K.— L'assemblée générale annuelle de la Société de gestion de la faune de Kamouraska Inc., (Zec Chapais, aura lieu le mercredi 3 décembre prochain, à 20 heures, à l'I.T.A. de La Pocatière. Bienvenue à tous les membres.

Le Club politique du Cegep de La Pocatière organise une conférence sur les élections américaines [processus et résultats], mercredi le 19 novembre prochain à 20 heures, au local B-906 du Cegep. L'invité sera M. Harry Qualman, professeur au département de science politique à l'Université Laval. Bienvenue à tous.

L'AGE D'OR DE STE-FELICITE.— organise un brelan de pommes le 23 novembre prochain débutant à 1 ½ hre après-midi dans son local au sous-sol de l'église. Souper chaud servi sur place. Tout le monde est cordialement invité.

Samedi le 22 novembre, à 20 heures à la salle du gymnase de Tourville. Une soirée aux profits des Loisirs pour personnes handicapées avec l'orchestre "Les Retro".

La Chaumière du Port Inc. de St-Jean Port-Joli nous invite à un tournoi de 500qui aura lieu le 30 novembre. L'inscription ce fera à compter de 1 hre ½. Il y aura des trophées pour gagnants et perdants. On souhaite la bienvenue à tous.

Assemblée générale de la Corporation Activités Sociales et Sportives Inc. lundi le 24 novembre à 20.00 hres à la Chaumière du Port. Il sera notamment question de la route Seigneuriale et de la réfection de la route des Trois-Saumons, du zonage agricole et de l'aménagement du milieu. Invitation aux membres et aux intéressés.

LES LOISIRS DE STE-FELICITE INC. préparent un grand tricothon samedi le 13 décembre. Inscription à 12h 30 à la salle paroissiale. Si vous êtes intéressés contactez vos commanditaires; pour plus de renseignements appelez Mme Rose-Aline Chouinard tél. 359-2577. Un souper froid sera servi sur place. Suivra une soirée dansante à 8h 30 P.M. avec l'orchestre Les Royals. Les amateurs de danses canadiennes seront choyés. Bienvenue à tous. Votre présence constituera un gage de notre succès. Nous vous attendons nombreux.

Merci au som des loisirs.

La garde paroissiale de St-Marcel organise un tournoi de charlemagne pour samedi le 22 novembre. L'inscription est prévue entre 19.00 et 20.30 hres. Bienvenue aux adeptes de ce sport. Entrée gratuite.

Pour le 23 novembre le club de l'Age d'Or de Ste-Félicité organise un brelan de pommes qui débutera à 13.30 hres. Pour tous ceux qui le désirent le souper sera servi sur place.

Jeunesses musicales section St-Pamphile sont heureux de présenter à la populatio de L'Islet-Sud Stéphane Lemelin pianiste. C'est à l'auditorium de la polyvalente St-Pamphile mardi le 25 novembre à 20.00 hres que ce jeune pianiste fera valoir son talent de grand musicien.

Samedi le 22 novembre à 19.30 hres à la salle du Centenaire de Ste-Perpétue une dégustation de vin et de fromage sera suivie d'une soirée récréative patronnée par le Chevalier de Colomb du Conseil 6860 de Ste-Perpétue. Pour obtenir des cartes ou des renseignements communiquez avec Laurent Lemelin au tél.: 359-2011. On vous attend en grand nombre.

Le club de l'Age d'Or de St-Adalbert fêtera la Ste-Catherine le 20 novembre au local même. Cette invitation s'adresse à tous les membres.

Dans le cadre du festival d'hiver de St-Adalbert, la garde paroissiale organise une soirée sociale à l'occasion de la Ste-Catherine. C'est samedi le 22 novembre que se tiendra à la salle municipale cette soirée.

Les professeurs et la direction de l'Ecole Polyvalente St-Pamphile invitent tous les parents à participer à une rencontre parents-professeurs qui aura lieu à l'Ecole, lundi, le 24 novembre 1980 de 19:00 à 21:00. Cette rencontre sera l'occasion de la remise du bulletin de la 1ère étape.

croc l'oeil

KAMOURASKA — L'ISLET EST — L'ISLET SUD

A la suite de l'incendie de notre grange, le 10 octobre dernier, nous tenons à remercier tous les gens qui nous ont aidés à passer à travers cette épreuve. C'est dans une occasion comme celle que nous venons de vivre, qu'il est possible de croire à la grande générosité, au dévouement des gens qui ont oublié de compter leur temps, leur argent, les heures de sommeil pour nous accueillir la nuit du feu et pour continuer à nous épauler les jours qui ont suivi. Merci aux pompiers et aux volontaires, aux visites amicales et encourageantes du lendemain, à toutes les personnes qui ont accepté de se faire déranger pour la mise en place d'une reconstruction, à tous les dons en argent, en matériaux de construction, en outils nécessaires au travail. Merci à toutes les personnes qui ont participé de quelque façon que ce soit à la construction. Un merci également aux donneurs de foin, à ceux qui ont offert leurs services soit par: prêt de machinerie agricole, garde d'animaux, cuisine ainsi qu'à toutes celles qui sans les avoir nommées ont été d'une précieuse collaboration. Merci c'est un petit mot mais pour nous il est sans limite quand nous considérons tout ce que vous avez fait pour nous. Encore une fois, mille remerciements pour votre présence et votre encouragement qui ont allégé cette expérience éprouvante. Famille Rosaire Duval, St-Jean Port-Joli.

En date du 13 novembre dernier, la campagne annuelle de Centraide Portage-Taché avait rapporté 11 386,85$. Les responsables sont très confiants d'atteindre et peut-être de dépasser l'objectif de 17 000$. Nous invitons les gens à faire parvenir leurs dons à Centraide Portage-Taché, C.P. 520, La Pocatière.

LES PLAISIRS DU HOCKEY.— La Ligue Commerciale de Hockey à St-Jean Port-Joli est une bonne occasion pour les plus jeunes de se perfectionner en se mesurant aux vedettes locales de l'intermédiaire. Ils devront affronter les feintes et les sarcasmes d'un Bertrand Caron, la vitesse et les coudes d'un Louis-Marie Caron, l'efficacité défensive et la rudesse des Germain Robichaud et Alain Chamard, le lancer frappé et les grognements d'un Denis Chassé. Mais il y aura mieux encore dans l'apprentissage de ces jeunes: ils devront apprendre à vivre avec les caractères de ces messieurs!

Au Royal Victoria

La qualité de la vie plutôt que la quantité pour les cancéreux

Par Michel Chassé

Au service de soins palliatifs de l'hôpital Royal Victoria à Montréal, qui s'adresse au patient cancéreux en phase terminale, on insiste d'abord sur l'augmentation de la qualité de la vie du malade plutôt que sur la durée de la survie.

Pour ce faire, on procède avec l'approche palliative qui vise en premier lieu à diminuer les symptômes plutôt qu'avec l'approche traditionnelle des hôpitaux qui repose sur quatre étapes: investiguer, diagnostiquer, prolonger et guérir.

Ces affirmations sont celles du psychiatre Jacques Voyer, directeur des services de psychiatrie au Jewist General Hospital de Montréal, et consultant à l'unité du Royal Victoria.

M. Voyer tenait ces propos vendredi soir dernier devant une soixantaine de personnes réunies au C.L.S.C. des Trois-Saumons. Il avait été invité par le C.L.S.C. pour donner une conférence de perfectionnement à son personnel et à celui des institutions du même genre dans la région.

Le service de soins palliatifs du Royal Victoria est divisé en cinq sous-services: la consultation, l'unité des soins, le service des soins à domicile, la clinique externe et le service d'assistance au deuil.

Son originalité provient du fait qu'il est le premier du genre à être intégré dans un hôpital général. Il comprend 14 lits. Le patient qui y est admis doit être en phase terminale et démontrer des symptômes physiques incontrôlés: le prolongement de sa vie n'est plus à ce moment-là du ressort de la médecine.

L'approche palliative

Le contrôle de ces symptômes constitue donc l premier objectif visé par l'unité du Dr Voyer. La méthode utilisée est l'approche palliative. Avec cette approche, ce n'est pas tellement ce qu'on fait pour le malade qui compte, mais plutôt notre attitude, notre manière d'être face à ce dernier.

La bonne approche palliative, soutient le Dr Voyer, doit tenir compte du cycle de la vie. Ainsi, la peur de la séparation sera plus grande que celle de la mort chez l'enfant, tandis que l'adulte s'inquiètera avant tout du sort de sa famille.

En plus de tenir compte du stade de la maladie, l'approche palliative devra permettre au patient de parler de ses peurs et de ses inquiétudes, comme la douleur, la mutilation, la confusion, l'isolement, l'inconnu.

Notre service, rappelle le Dr Voyer, a vu le jour suite à une étude qui avait démontré que 78% des malades graves désiraient "toujours" être avertis de leur état alors que seulement 13% des médecins les avertissaient toujours.

Face à la mort, ajoute le psychiatre, le devoir du médecin et de l'équipe soignante est de s'assurer du désir du patient: veut-il savoir ou non!

D'ailleurs le traitement de ces malades n'est pas uniquement du ressort des spécialistes. Au Royal Victoria, des bénévoles ayant reçu une formation de base s'occupent des patients. "L'important, répète le Dr Voyer, est la manière d'être.

Interrogé sur l'euthanasie, ce dernier ne s'est pas opposé à la forme passive mais il a dit désapprouver la forme active, bien qu'il n'ait pas encore eu à faire face à un malade lui demandant en fait de le tuer.

Enfin, dans le domaine des soins palliatifs pour cancéreux en phase terminale, le Canada n'a rien à envier à qui que ce soit, a conclu le psychiatre.

Les bureaux des services diocésains regroupés dans une construction neuve?

par Gaétan Godbout

D'ici quelques mois, il se pourrait que tous les bureaux des différents services diocésains soient regroupés sous un même toit. En effet, au début d'octobre dernier, le Conseil diocésain d'administration financière acceptait le principe d'une nouvelle construction, qui sera éventuellement connue sous le nom de "Centre diocésain". Toutefois, le C.D.A.F. posait certaines limites quant au coût total entrainé par la construction de ce nouvel édifice.

De plus, la semaine dernière, l'évêque du diocèse de Ste-Anne-de-la-Pocatière, Mgr Charles-Henri Lévesque, autorisait la publication d'appels d'offres dans les journaux régionaux.

Selon cet avis, les soumissions seront reçues jusqu'à 10 heures, le 27 novembre prochain et seront ouvertes le jour même.

Selon l'abbé Odilon Hudon, responsable de l'information au diocèse de Ste-Anne, si le projet se concrétise, le nouvel édifice sera localisé à proximité de l'évêché, auquel il sera relié par un corridor souterrain. Selon ce dernier, la seule chose qui pourrait empêcher le projet de se concrétiser serait que les soumissionnaires n'arrivent pas dans les montants prévus par le C.D.A.F. Cependant, l'abbé Hudon n'a pas voulu nous révéler quels étaient ces montants.

Histoire du projet.

Dès le mois d'août dernier, Mgr Charles-Henri Lévesque confiait à l'abbé Raymond Boucher, délégué de l'ordinaire à l'administration financière le soin d'étudier la question du réaménagement des bureaux des services diocésains. Cependant, il faut préciser que plusieurs études avaient été menées à ce sujet depuis 1977.

A partir de ces études, l'abbé Boucher formulait l'hypothèse de déménager la maison Thériault, siège actuel des services diocésains et de la relier par un espace de jonction à la maison Gagné (l'ancien évêché).

A sa réunion de septembre, le Conseil diocésain d'administration financière acceptait le principe du regroupement des 13 responsables diocésains. Toutefois, le C.D.A.F. recommanndait l'étude de deux autres hypothèses, à savoir la construction d'une annexe neuve la maison Gagné et la construction d'un tout nouvel édifice à proximité de l'évèché.

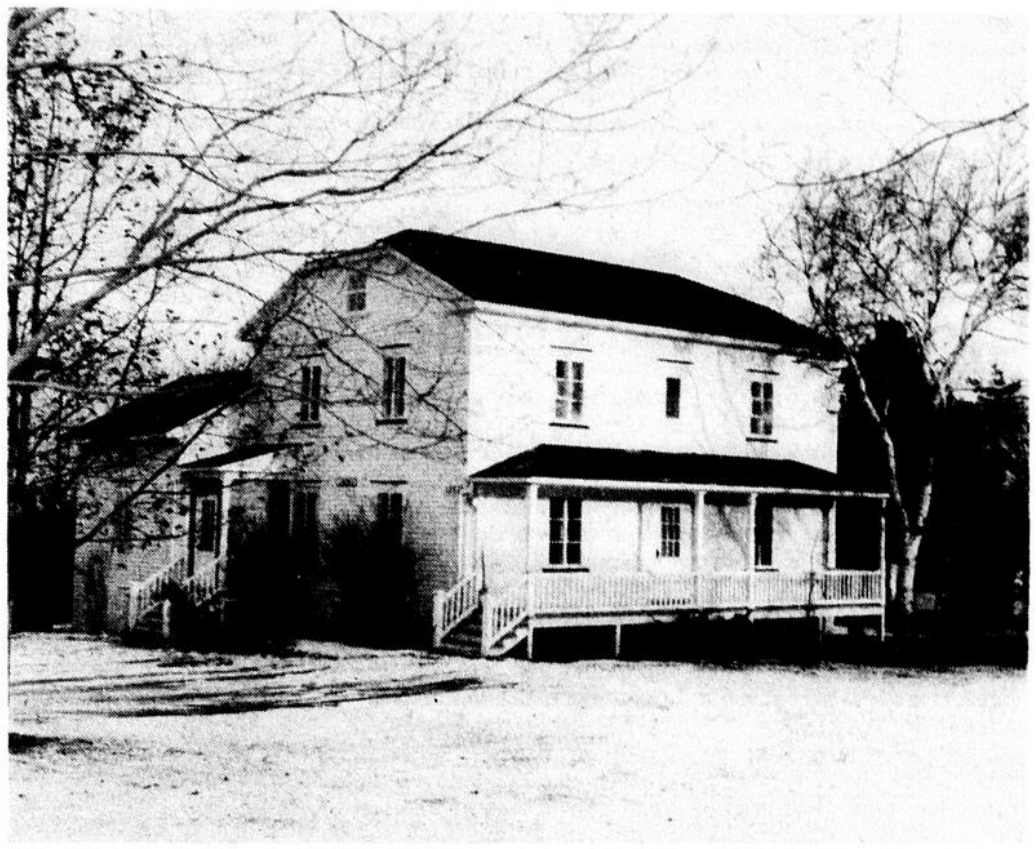
Finalement, au début d'octobre, les membres du C.D.A.F. étaient amenés à considérer la question de la préservation de l'ancien évèché comme faisant partie du patrimoine diocésain. Il fut donc décidé qu'aucune modification majeure ne serait effectuée à la maison Gagné. C'est ainsi qu'après des retouches mineures, elle deviendra une résidence pour les prêtres oeuvrant au plan diocésain.

Quant à l'utilisation de la maison Thériault, qui abrite les bureaux des services diocésains, deux hypothèses sont actuellement à l'étude. Selon l'abbé Hudon, l'une de ces hypothèses consisterait à transformer cette maison en Centre pour jeunes. Mais il est aussi possible qu'elle soit mise en vente, poursuivait-il.

En plus d'abriter tous les bureaux des services diocésains, la nouvelle construction sera suffisamment vaste pour contenir les archives du diocèse qui deviennent de plus en plus volumineuses à mesure que le diocèse vieilli.

Seuls les bureaux de l'évèque, du procureur de la chancellerie demeureront à l'évèché.

Aux dires de l'abbé Hudon le nouvel édifice permettra de libérer quatre chambres de l'évèché qui sont présentement utilisées comme bureaux. A l'heure actuelle, il ne reste aucune chambre de libre pour accueillir des visiteurs.



La maison Thériault, siège actuel des bureaux des services diocésains.
[G.G. Peuple-Courrier]

Le maire Gosselin dépose son rapport sur la situation financière de la municipalité

Par Gaétan Godbout

Afin de satisfaire aux nouvelles directives du ministère des Affaires municipales, en vertu de la loi 105, en vigueur depuis le 18 juin 1980, le maire de Ville La Pocatière, M. Louis-Joseph Gosselin déposait, mercredi soir dernier, un rapport sur la situation financière de la municipalité.

Après avoir décrit le contenu du rapport financier pour l'année fiscale se terminant le 31 décembre 1979, M. Gosselin présentait les résultats anticipés de l'exercice financier actuellement en cours. Ainsi, il rappelait que le budget de l'année 1980 n'avait été adopté que le 25 mars; la ville n'ayant reçu du ministère des Affaires municipales les chiffres nécessaires à sa confection que dix jours plus tôt.

Le budget déposé à cette époque prévoyait des revenus et des dépenses de l'ordre de 1 925 000$. Selon le maire Gosselin, après neuf mois d'opération, l'analyse des revenus et des dépenses laisse croire qu'à moins de circonstances imprévues, les chiffres de la fin de l'année se rapprocheront de ceux contenus dans le budget. Cependant, le premier magistrat de Ville La Pocatière précisait qu'il ne s'agit là que de résultats anticipés et que pour certaines activités, il est difficile de prévoir avec exactitude comment se terminera l'année 1980.

Pour 1980, la dette obligataire de Ville La Pocatière se chiffre à 4 027 762$ et se situe bien en dessous du seuil maximum de 20% de l'ensemble de l'évaluation foncière permis par le M.A.M. La valeur imposable de Ville La Pocatière, en vertu du rôle "Nouvelle génération" déposé par la firme d'évaluateurs se chiffre à 64 445 600$.

Au chapitre des immobilisations, pour 1980, un montant total de 1 308 000 avait été prévu. Jusqu'à maintenant, 426 000$ ont été dépensés en travaux d'infrastructure et de pavage de rues. A la fin de l'année, les travaux d'immobilisation auront coûté 478 000$ puisque la réfection de la station de pompage numéro deux, évaluée à 52 000$ est actuellement en cours.

Le projet d'acquisition et de réaménagement d'un hangar municipal, évalué à 100 000$, a été abandonné alors que le projet pourvoyant à l'installation d'une nouvelle conduite d'eau potable, évalué à 480 000$ a été reporté en 1981 et 1982.

Immobilisations triennales

Au cours de la même assemblée, le maire Gosselin a aussi tracé les grandes lignes du programme d'immobilisations pour les trois prochaines années; programme basé sur les priori-

[Suite à la page B-4]

L'aménagement du territoire préoccupe peu les gens de L'Islet-Sud

Par Aline Flamand

Mercredi soir dernier alors que le comité de consultation du Bas St-Laurent s'arrêtait à St-Pamphile pour une assemblée publique, une cinquantaine de personnes seulement ont daigné se présenter.

A la suite des exposés de chacun des membres du comité, certaines interrogations ont surgi de la part de personnes d'un certain âge qui paraissaient inquiets sur les pouvoirs des M.R.C. et sur ceux qui resteront aux municipalités.

De façon bien explicite, le président du comité Jacques Leblanc dit ne pas connaître, pour le moment, les pouvoirs dévolus aux M.R.C. par le gouvernement à l'exception du seul pouvoir prévu par la loi 125 qu'est l'aménagement du territoire. Il ajoute que l'administration municipale ne sera pas briméedans aucune de ses fonctions par la création de M.R.C. qui se veut tout simplement un conseil de comté renouvelé incluant les villes. Il insiste de plus, sur la liberté qu'a tout individu de se prononcer sur le choix de sa région d'appartenance contrairement à ce qui s'est fait dans le passé au niveau scolaire au moment ou les instances gouvernementales ont décidé de regrouper les commissions scolaires.

"A venir jusqu'à date, dit-il, le gouvernement a toujours imposé ses projets: aménagement forestier, installation de lignes électriques, construction de route et bientôt le passage du gazoduc. A l'avenir des projets semblables seront débattus à la table de la M.R.C. qui disposera d'un plan d'aménagement de tout son territoire".

Pour ce qui est de la représentativité de chacune des municipalités, question qui fut aussi abordée, les critères devront être établis à l'intérieur de la municipalité régionale de comté afin d'en arriver à un équilibre entre les populations.

Toujours d'après le président, certaines possibilités se dessinent concernant le découpage au niveau du comté de L'Islet qui présentement semble opter pour le statu quo; cependant, une nouvelle hypothèse est émise à l'effet que La Pocatière joigne le comté de L'Islet.

Les membres du comité s'entendent à dire qu'il y aurait des avantages pour une M.R.C. atteignant 20 000 à 25 000 de population pour une plus grande force de frappe quand viendra le temps de transiger des budgets avec le gouvernement.

DE VOTRE MARCHAND
Jean-Guy Chenard Inc.
Unimat
Matériaux de construction
Quincaillerie
St-Roch des Aulnaies 354-7738

NUMÉROS GAGNANTS PEU IMPORTE L'ORDRE

4	5	7	9	26	31

	NOMBRE DE GAGNANTS	LOTS
6 SUR 6	0	501,675.00
5 SUR 6	256	745.10
4 SUR 6	10898	48.60
5 SUR 6+	10	12,716.90

NO COMPLÉMENTAIRE S'AJOUTE SEULEMENT AU 5 SUR 6+ : 16
VENTES TOTALES: $2,207,793.

Mini TIRAGE: 133 14 nov. 1980

	NUMÉRO	POSSIBILITÉ DE
NUMÉRO COMPLET	627643	3 GAGNANTS DE 50 000$
5 CHIFFRES	27643	30 GAGNANTS DE 5 000$
4 CHIFFRES	7643	297 GAGNANTS DE 250$
3 CHIFFRES	643	2970 GAGNANTS DE 50$
2 CHIFFRES	43	29700 GAGNANTS DE 5$

LES BILLETS GAGNANTS DE 250$ ET 50$ DE LA MINI SONT ENCAISSABLES À TOUTE SUCCURSALE DE LA BANQUE NATIONALE.

Nouveau directeur général au Foyer Ste-Anne

Par Gaétan Godbout

Le Foyer Ste-Anne, centre d'accueil pour personnes âgées, de La Pocatière, a un nouveau directeur général en la personne de M. Rémi Leblanc, qui entrera officiellement en fonction le 8 décembre prochain. Annoncée aux administrateurs lors de leur réunion du 5 novembre, la nommination de M. Leblanc a été rendue publique mardi dernier par le président du Conseil d'administration, M. Antoine Fradette.

La nomination de M. Leblanc à ce poste fait suite à un concours public lancé le 6 septembre dernier par le Conseil d'administration du foyer. Quelques 32 candidats avaient répondu à ce concours.

C'est à un jury de sélection, formé de trois membres du Conseil d'administration, d'un représentant du Conseil régional de la santé et des services sociaux (CRSSS) et d'un membre nommé par le ministre des Affaires sociales que revint la tâche de désigner le nouveau directeur.

Natif de Giffard, en banlieue de Québec, M. Leblanc y a complété ses études primaires et secondaires avant d'entrer au service de l'Hôtel-Dieu de Québec, en juin 1964, comme infirmier. En 1972, il obtient son diplôme d'infirmier auxiliaire du Cegep de Limoilou et retourne à l'Hôtel-Dieu comme directeur de la buanderie-lingerie. Au même moment, il entreprenait des études en administration au Cegep F.X. Garneau pour finalement aboutir à l'Université Laval en 1975, en administration hospitalière.

C'est à cette époque qu'il devient chef des Services auxiliaires au Centre d'accueil St-Antoine de Dubergер, poste qu'il quittera au début de décembre prochain pour venir s'établir à La Pocatière.

Le président du conseil d'administration du Foyer Ste-Anne, M. Antoine Fradette [à droite] accueille le nouveau directeur général de l'institution, M. Rémi Leblanc. [G.G. Peuple-Courrier]

Le centre de jour: une priorité

Au niveau des dossiers auxquels le nouveau directeur général du Foyer Ste-Anne entend s'attaquer en tout premier lieu figure l'implantation du centre de jour. A ce chapitre, le président du Conseil d'administration, M. Antoine Fradette a mentionné que le projet avait été approuvé et qu'on s'attaquerait bientôt à la prochaine étape qui consistera à l'achat des équipements nécessaires au fonctionnement du centre (minibus etc...).

M. Fradette mentionnait également que le projet du centre de jour à La Pocatière n'impliquait aucune construction et que les activités devraient être concentrées à l'intérieur même du foyer.

Toutefois, M. Fradette devait aussi préciser que les activités du centre de jour ne seront pas seulement réservées aux bénéficiaires du foyer mais s'adresseront à toute la population âgée de la région. L'aide du CRSSS devrait d'ailleurs permettre d'établir avec exactitude la clientèle cible du centre.

Pour sa part, M. Rémi Leblanc entend aussi se pencher attentivement sur les besoins des bénéficiaires à l'intérieur même du foyer et voir ce que le centre d'accueil peut offrir à la population environnante.

Le maire Gosselin...

[Suite de la page B-3]

tés de la municipalité.

Parmi ces priorités, on note la réfection de la dalle de béton de l'aréna, devenue nécessaire et même urgente, soutient M. Gosselin, si la ville veut continuer à opérer l'aréna.

Au cours des trois prochaines années, des modifications à la station de pompage numéro un et l'installation d'une conduite d'aqueduc pour l'alimentation en eau potable seront aussi nécessaires. Selon le maire Gosselin, cette nouvelle conduite est urgente. "Le développement de nouveaux secteurs et l'expansion de l'industrie nous obligent à devoir procéder à ces travaux dans les plus brefs délais" estime-t-il.

Les bordures et le pavage de certaines rues, ainsi que l'achat de machineries constituent les autres priorités de la ville pour cette période de trois ans. Les détails de ce programme seront d'ailleurs exposés en même temps que le budget de 1981, en décembre prochain.

Hausse de taxe

Dans l'élaboration de son budget pour l'année qui vient, les autorités de Ville La Pocatière chercheront à maintenir les services dispensés aux citoyens au niveau actuel tout en restreignant, en autant qu'il est possible de le faire, la croissance des coûts à son minimum pour dispenser les mêmes services. Enfin, on cherchera également à financer une partie des immobilisations à même le budget annuel afin de diminuer les coûts sur les financements à long terme.

Mais, malgré que l'évaluation imposable pour 1981 ait augmenté de 765 000$, il semble que cette augmentation ne sera pas suffisante pour combler la perte de revenus en provenance du gouvernement, ainsi que l'augmentation des dépenses de la ville.

"Je voudrais bien ne pas avoir à annoncer une augmentation du taux de la taxe mais je crois qu'il serait plus réaliste de se préparer à une hausse de la taxe foncière pour l'année 1981" a ajouté le maire Gosselin.

Quoiqu'il en soit, ce dernier estime qu'il est encore trop tôt pour donner des chiffres précis. Les détails du budget et du programme triennal seront vraisemblablement connus au cours de la semaine du 15 décembre, à l'occasion d'une assemblée spéciale du conseil, convoquée par avis public huit jours à l'avance, comme le stipule la loi.

DU 20 NOVEMBRE AU 30 DÉCEMBRE

Venez choisir votre enveloppe-boni du Père Noël. Avec chaque achat de $15.00 ou plus, vous pouvez choisir une **"ENVELOPPE-BONI"** donnant droit à des rabais de

20% à 40%

DE PLUS, participez au concours du

"TEMPS DES FÊTES"

Tirage spécial les 24 et 30 décembre d'un bon d'achat de $15.00 *et plusieurs autres surprises. Aucun achat requis.*

HEURES D'OUVERTURE POUR LA PÉRIODE DES FÊTES:

Du 8 au 30 déc. Du lundi au vendredi: 9h à 21h

Le samedi et la veille des fêtes: 9h à 18h

Boutique Clarence Pelletier

Coin Rg Taché, rue Principale

Ste-Perpétue

359-2077

GOODYEAR

Suburbanite XG 78

Le meilleur pneu d'hiver non ceinturé de Goodyear!

GOODYEAR

Si vous roulez sur des pneus d'été non ceinturés, voici le pneu d'hiver qu'il vous faut. Le motif épais de la semelle est conçu pour affronter les pires conditions de conduite de l'hiver. Des crampons centraux larges et chevauchants ont l'adhérence qu'il faut pour rouler sur les chaussées enneigées et recouvertes de gadoue. Les quatre plis de câblé de polyester de la carcasse sont gages d'un pneu robuste et de roulement doux, sans par à-coups, même quand le zéro se promène.

Garage Pellerin Enr.

St-Aubert Cté L'Islet **598-6620**

Municipalisation possible du Centre de Ski de la Côte-des-Chats à St-Pacôme

Louise Nadeau, responsable du département des toxicomanies à l'Université de Montréal. [Photo Daniel Langevin]

Par Gaétan Godbout

Suite à une proposition du conseil municipal de St-Pacôme de prendre en main le centre de ski de la Côte-des-Chats, afin de le rentabiliser par le biais de subventions gouvernementales, la Corporation du club de ski acceptait d'entamer des négociations avec la municipalité au sujet de la municipalisation du centre de ski.

A cet effet, la Corporation du club de ski convoquait, le 15 octobre dernier, une assemblée spéciale des membres pour débattre de la question. Une trentaine de membres assistaient à cette rencontre. Après une période d'information et de discussions, parfois animées, l'assemblée adoptait une proposition d'entente, accompagnée de six conditions.

Ces conditions sont les suivantes: que la promotion du loisir et du ski en particulier soit maintenue, que tous les terrains et toutes les installations demeurent au service du loisir et du ski, qu'il n'y ait aucune diminution de service, qu'un comité pour le ski soit mis sur pied pour assurer l'animation et la promotion, que la municipalité respecte les engagements pris par le club de ski pour la saison 1980-81 et, finalement, que la municipalité accepte les responsabilités financières envers les 270 membres qui détiennent 300 parts et qu'elle assume les dettes du centre de ski.

Selon M. Luc Cournoyer, président de la Corporation du club de ski de la Côte-des-Chats, une fois cette entente conditionnelle acceptée, on procédera à la dissolution de la corporation et la gestion du centre de ski passera sous la responsabilité de la municipalité.

Par ailleurs, lors de sa séance régulière de novembre, le conseil municipal de St-Pacôme mandatait le maire, M. Lionel Drapeau pour négocier cette entente avec la Corporation du club de ski.

En outre, il semble que les cinq premières conditions énonçées par le Club de ski ne poseraient pas de problèmes. Il ne resterait à négocier que la dernière condition, relative au remboursement des parts aux membres et des dettes du centre de ski.

DOCTEUR
MARC BERNARD
Chirurgien Dentiste
edifice de la Caisse Populaire
Avenue de Gaspe
St Jean Port Joli
Tel Bur 598 3394 95
sur rendez vous seulement

Au C.S.A., une journée pédagogique sur le phénomène "drogue"

Au Collège de Sainte-Anne-de-la-Pocatière les professeurs, les animateurs et les administrateurs ont consacré la journée pédagogique du vendredi, 7 novembre dernier, sur le phénomène-drogue. Louise Nadeau, psychologue, responsable du département des toxicomanies à l'Université de Montréal, ex-animatrice du centre de désintoxication Portage, avait été invitée à animer cette journée d'information et d'échanges sur le sujet.

Arrivée la veille au Collège pour observer et pour recueillir certaines données, elle devait, le lendemain, débuter son exposé en affirmant qu'il n'y avait pas de problème de drogue dans cette institution privée et que, s'il y en avait, ils étaient fort mineurs. Parce que la clientèle scolaire est plutôt réduite, comparativement aux grands complexes éducatifs, les relations humaines se nouent plus facilement; l'élève, moins dépaysé, se retrouve un peu comme dans sa famille et des liens d'amitié fort intenses se développent aisément.

Les grandes qualités d'animatrice de Louise Nadeau devaient l'améner à interpeler les attitudes et les comportements des professeurs et des parents. Dans une tentative de démystifier le phénomène-drogue chez les jeunes auprès des éducateurs, elle a demandé à son auditoire de s'interroger sur leurs consommations d'alcool (bière), de cigarettes et de café; sur la quantité de capsules de valium et autres substances psycho-actives auxquelles une multitude d'adultes avaient recours.

Dans une institution privée aux dimensions restreintes comme la vôtre, devait-elle dire en substance, vous devez exploiter au maximum les relations humaines chaleureuses qui existent déjà et apprendre aux jeunes qui vivent dans un lieu aussi privilégié que le vôtre à gérer leurs propres crises par des moyens d'évasion normaux.

Une journée qui a remis en cause l'éducateur, les parents et qui a plu: voilà le bilan de cette journée pédagogique fort réussie.

VOUS AVEZ RAISON...
de passer chez-nous d'abord!
•Un plus grand choix de casse-tête
•Une plus belle variété de poupées et peluches
•Plusieurs lignes de jeux éducatifs
VERI TECH
Le BILBOQUET
Galeries La Pocatière
856-4676

Pour toujours mieux vous servir, la
PLAZA GRAND PRIX
vous offre à compter de jeudi le
30 OCTOBRE 1980, un spécial
"BUFFET FROID"
Du jeudi au dimanche
à compter de 5 hres. P.M.
Service libre et breuvage
chaud pour seulement
$3.50
De plus, à tous les jours
nous vous offrons un
SPÉCIAL DU JOUR
dîner ou souper à
$3.25
POUR BIEN MANGER, L'ENDROIT:
Plaza Grand Prix
Sortie 414, Rte 20, St-Jean Port-Joli
598-3630

Guy Thibault, Pontiac-Buick inc
Route 204, Saint-Jean Port-Joli 598-3366 - 67
Nous avons encore quelques modèles 1980
neufs à PRIX SPÉCIAUX
Aux amateurs de démonstrateurs:
il nous en reste quelques-uns
REPRÉSENTANTS:
Réjean St-Pierre
Lionel Thibault
Gaétan Pelletier
598-3366-67
St-Pamphile:
Claude Blanchet
356-3040

Le groupe d'adolescents de St-Jean Port-Joli désireux d'aménager leur local. Assises, de gauche à droite, on reconnaît Suzanne et Hélène Giasson, Ginette Plante, animatrice, Marjolaine Pelletier et Sonia Dubé. Dans le même ordre débout, ce sont Stéphan Guay, Danielle Paré, Denis Picard, Claudine Caron, Isabelle Chouinard et Henri Bélanger, animateur. N'apparaissent pas sur la photo Alain Jean et France Cloutier, animatrice. [M.C. Peuple-Courrier]

St-Jean Port-Joli

Un groupe d'adolescents veulent avoir leur local

Par Michel Chassé

Fatigués de rien faire, quelque peu blasés de flâner régulièrement au Centre paroissial, une dizaine d'adolescents de St-Jean Port-Joli ont décidé de se regrouper et de présenter un projet à la municipalité pour obtenir un local ou ils pourraient se rencontrer et y organiser des activités.

Secondés par trois animateurs du C.L.S.C. des Trois-Saumons, Ginette Plante, France Cloutier et Henri Bélanger, ces 10 adolescents ont préparé leur projet qu'ils ont présenté au conseil municipal lors de la réunion régulière de novembre.

Ces jeunes sont Marjolaine Pelletier, Isabelle Chouinard, Claudine Caron, Denis Picard, Alain Jean, Sonia Dubé, Danielle Paré, Stéphan Guay, Suzanne et Hélène Giasson.

La municipalité a donc consenti à leur prêter gratuitement un local au Collège Fleury. Les jeunes, qui fournissent leur matériel, pourront l'aménager à leur goût. La municipalité se réserve le droit toutefois de l'utiliser occasionnellement.

Le porte-parole du groupe d'adolescents, Marjolaine Pelletier, nous confiait que ce local servirait surtout les fins de semaine et les jours de fête.

Au premier abord, le genre d'activités privilégiées seraient l'audition de musique, la présentation de sketchs, des fêtes ou anniversaires. Certaines activités seraient payantes afin de viser un autofinancement. On examinera également les possibilités existantes auprès des programmes gouvernementaux.

Pour se renseigner davantage, le groupe et les trois animateurs ont rendu visite lundi soir le 10 novembre à la maison des jeunes de Charny, l'Entracte, un projet du même genre qui fonctionne depuis le mois d'août et qui occupe une trentaine d'adolescents.

Selon Ginette Plante, l'expérience fut profitable. On a pu recueillir de l'information sur l'organisation d'un tel local, les règlements, le financement et le type d'activités.

Un projet semblable à St-Jean Port-Joli s'adresserait principalement aux adolescents de 14 à 18 ans. Ceux-ci représentent 9.4% de la population de la municipalité, soit approximativement 300sur 3 300. Il est à noter que ces limites d'âge ne sont pas immuables.

En 1980, les revenus de St-Roch des Aulnaies se sont accrus de 38%

Par Gaétan Godbout

Au cours de l'année financière 1980, les revenus de la municipalité de St-Roch des Aulnaies sont passés de 125 121$ à 173 793$, ce qui représente une augmentation de 38% par rapport à 1979.

C'est ce qui ressort du rapport sur la situation financière de la municipalité, rendu public par le maire Léo St-Pierre, lors de la séance régulière du conseil, qui se tenait le 3 novembre dernier.

Pour 1980, les revenus de source locale (taxes) se sont chiffrés à 68 646$ comparativement à 26 223$ en 1979. Cependant, toute proportion gardée, ce sont les compensations tenant lieu de taxe qui ont le plus augmenté, passant de 515$ en 1979 à 6 121$ cette année.

Par ailleurs, les transferts inconditionnels se sont chiffrés à 59 961$ alors que les transferts conditionnels ont quadruplés, passant de 5 266$ à 22 535$.

Mais, si on note une bonne augmentation des revenus, les dépenses de la municipalité ont aussi connu une progression substantielle, grimpant à 173 325$ comparativement à 112 472$ l'année dernière.

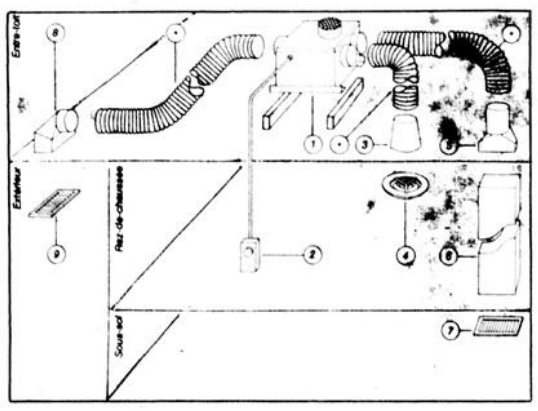
Au poste de l'administration générale, on note une hausse de 13 000$ alors que les "autres dépenses) financement, conseil de comté" sont passées de 5 047$ à 30 500$. Au total, 46 700$ ont été consacrés au transport routier tandis qu'une somme de 4 000$ était réservée à l'urbanisme et la mise en valeur du territoire.

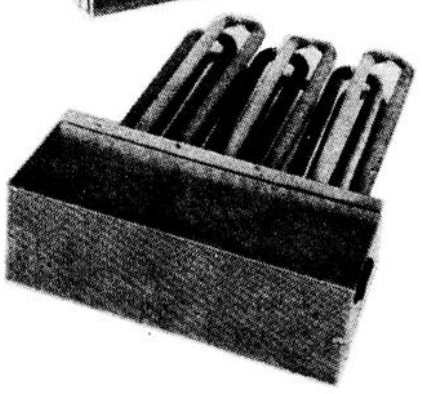
D'autre part, selon le maire Léo St-Pierre, le budget total pour 1981 devrait se situer sensiblement au même niveau, tout en tenant compte d'une augmentation normale de 10%. A moins, bien sûr, que la municipalité n'envisage la mise en oeuvre de projets importants. Ce budget devrait d'ailleurs être adopté au cours du mois de décembre prochain.

Dr Denis Ouellet, o.d.
OPTOMETRISTE
Examens de la vue, Choix de montures, Verres de contact
8A, Ave de Gaspé Ouest
Face au stationnement de l'église
St-Jean Port-Joli, Cté L'Islet
Pour rendez-vous: 598-6128 - 598-6248

Serge Jourdain, d.d.
DENTUROLOGISTE
C.L.S.C. St-Pamphile
Pour rendez-vous 356-5284

Vous chauffez à l'huile? Il y a mieux:
L'ÉLECTRICITÉ
De plus en plus de gens veulent convertir à l'électricité leur système de chauffage. Il vous suffit d'un simple appel téléphonique à **354—2987, Gagnon Electrique Enr.** spécialiste en chauffage électrique saura vous donner les renseignements adéquats, que ce soit pour un système à convecteurs, avec thermostat dans chaque pièce, ou système à air chaud avec fournaise électrique ou le nouveau système D-15 qui s'aditionne tout simplement à votre fournaise actuelle.





Nous installons aussi le nouveau système de ventilation contrôlée par déshumidistat qui élimine l'excès d'humidité et la condensation. (SOUMISSION GRATUITE) Consultez:

Gagnon Electrique Enr.
ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN
St-Roch des Aulnaies Tél.: 354-2987
VENTE ET SERVICE APPAREILS ÉLECTRIQUES

DIONNE ET FRÈRE INC.
FORD-MERCURY
32, Fortin, coin Verreault
ST-JEAN PORT-JOLI
Nouvelle installation pour un meilleur service
Rolland Pelletier, prop. 598-3305
Gaétan Villeneuve, conseiller 598-9216

Mme Claire Gauthier, du Groupe de Ressources Techniques de Montmagny [M.C. Peuple-Courrier]

Ancien hôpital de St-Jean Port-Joli

Formation d'un groupe pour la mise sur pied d'une coopérative d'habitation

Par Michel Chassé

Un groupe de 22 personnes, formé jeudi soir dernier à St-Jean Port-Joli, se dit prêt à engager le processus nécessaire pour transformer l'ancien hôpital en logements pour personnes âgées, possiblement en coopérative d'habitation.

Ces noms ont été recueillis à la fin d'une soirée d'informations animée par Mme Claire Gauthier, du Groupe de Ressources Techniques (G.R.T.) de Montmagny. Selon cette dernière, on pourrait prendre possession des logements dans un an si les choses se déroulent rondement.

Toutefois, Mme Gauthier a fait deux mises en garde à la cinquantaine de personnes présentes à la salle du conseil. D'abord, les coopératives pour personnes âgées sont celles que craignent le plus le gouvernement et la Société Centrale d'Hypothèques et de Logement (S.C.H.L.) à cause du critère de rentabilité.

Deuxièmement, on a remarqué que certains groupes de personnes âgées paniquaient lorsque le projet était complété et qu'ils devaient alors se prendre en main, sans l'appui des animateurs. Mme Gauthier a donc lancé un appel très sérieux au réalisme face à un projet de coopérative d'habitation.

Après ces mises en garde, l'animatrice du G.R.T. s'est penchée sur l'organisation du groupe chargé de la formation de la coopérative. Il faudrait y retrouver les différentes capacités nécessaires au fonctionnement d'un tel organisme, que ce soit au niveau de l'administration, de l'entretien, de la maintenance, etc. "Nous donnons la formation requise: il suffit de se sentir capable", soutient Mme Gauthier.

Enfin, un conseil d'administration provisoire devrait être formé parmi le groupe de 22 personnes, jeudi soir le 20 novembre au local de l'Age d'Or.

Selon Mme Gauthier, il faudrait choisir des membres fondateurs susceptibles d'habiter les futurs logements, car ce sont eux qui signeront la déclaration d'association.

Quant aux critères d'acceptat[illegible]bres de la future [illegible] d'habitation, ils seront fixés après que les règlements de régie interne auront été établis.

Importante participation à la journée de consultation sur la formation des adultes

La journée régionale de consultation sur la formation des adultes se tiendra à l'Institut de technologie agricole de La Pocatière le 19 novembre, à compter de 12h 45. Selon madame Aline Malenfant d'Amboise, agent de liaison auprès de la Commission et responsable de l'organisation de cette journée, une importante participation de la part des citoyens et des représentants de groupes et organismes du milieu est prévue.

Cette journée de consultation se déroulera en présence de madame Michèle Jean, présidente de la Commission d'étude sur la formation professionnelle et socio-culturelle des adultes ainsi que des commissions.

Voici le programme de la journée:

12h45 - 13h30 Inscription
13h30 - 14h00 Présentation des membres de la Commission et identification des ateliers
14h00 - 17h00 Travail en atelier entrecoupé de pauses-café
17h30 Souper
19h00 - 21h00 Plénière
21h00 Dépôt des documents déjà annoncés aux commissaires

Rappelons que cette journée de consultation a pour but de permettre aux citoyens, aux représentants de groupes et organismes du milieu, d'exprimer leur point de vue sur la réalité de l'éducation des adultes. Pour de plus amples informations, on est prié de communiquer avec madame Aline Malenfant d'Amboise, au numéro 867-1638. Les frais virés sont acceptés.

BOUTIQUE BARBARA

PRÈS DE L'ÉGLISE

St-Jean Port-Joli
598-3562

Du 1er au 30 novembre

10% de réduction sur tous les tissus en magasin

Avec chaque achat de $20.00 et plus de tissus "1 PATRON GRATUIT"

Tirage spécial de la couturière
Le 1er décembre 1980. Bon d'achat de
$50.00

Détacher et déposer à la Boutique Barbara (près de l'église)
NOM.....
ADRESSE.....
TEL.....

1981 KAWASAKI
POUR JOUIR DE L'HIVER.

Pour de bons prix et un bon service après vente

HERVÉ JEAN
VENTE ET SERVICE
St-Jean Port-Joli 598-6252

La Commission scolaire L'Islet-Sud croit à l'importance de l'information

par Aline Flamand

Lors de l'assemblée publique du 12 novembre tenu à son siège social de St-Pamphile, les commissaires de la Commission Scolaire L'Islet-Sud ont une fois de plus souligné l'importance de donner l'information sur tout ce qui touche le domaine scolaire afin d'intéresser davantage le public de la région.

Déjà, la commission fait suite à ce voeu en fournissant au Peuple Courrier les détails sur la rencontre de mercredi dernier qui avait rapport avec les états financiers, le congrès de la F.C.S.C.Q. et la loi 125 sur l'aménagement du territoire.

Etats financiers

Sur les états financiers de l'année 79-80; apparaît sur un déficit de 1 128 704 $, qui d'après le directeur général Claude Ouellet, sera comblé par une subvention du Ministère de l'Education. A la section des dépenses, 1 657 090 $ auraient été consacrés aux activités éducatives, 52 713 $ à des activités complémentaires. Pour sa part, l'administration vient chercher 880 190 $ tandis que des activités connexes s'évaluent à 1 830 791 $ pour un grand total des dépenses de 4 420 784 $.

Emanants en majorité du gouvernement du Québec, les revenus totalisent le montant de 3 292 080 $. Sur cette somme, l'imposition locale a produit des revenus de 201,212 $, la part du gouvernement québécois est de 3 074 028 $ et celle du gouvernement fédéral de 360 $. Les gouvernements municipaux ont injecté 1 040 $, les commissions régionales 1 887 $ alors que diverses sources de profit complètent l'échelle des revenus avec un 13 553 $.

Congrès de la F.C.S.C.Q.

Les délégués de la C.S.L.S. au congrès de la fédération des commissions scolaires catholiques du Québec en sont revenus plus ou moins satisfaits avec l'impression d'avoir perdu bien du temps à ces assises provinciales. Se faisant le porte-parole de ces commissaires, le directeur général nous confiait que le travail en atelier plus ou moins organisé leur a fait perdre un temps précieux pour la nomination d'un président et d'un secrétaire de table; ce qui limita passablement le temps aloué aux discussions.

De plus, les commissaires de l'Islet-Sud se demandent s'il ne faudrait pas penser à une nouvelle formule our que l'assemblée générale de la F.C.S.C.Q. soit plus expéditive pour une plus grande efficacité.

M.R.C.

La loi 125 sur l'aménagement du territoire touche le monde scolaire; à cet effet, les administrateurs de la commission scolaire l'Islet-Sud sollicitent une rencontre avec les élus municipaux au territoire et le Comité de consultation du Bas St-Laurent pour émettre certaines hypothèses sur leur région d'appartenance.

Actuellement au plan scolaire, on pense à une municipalité régionale de comté qui couvrirait les territoires des commisions scolaires l'Islet-Sud, Trois-Saumons et La Pocatière. Ces trois commissions scolaires démontrent des affinités intéressantes et déjà se partagent des services en commun. Le sentiment d'appartenance, sur lequel on mise beaucoup, serait assez fort et rejoint sans doute la pensée des administrateurs municipaux de l'Islet-Sud qui en discuteront à la rencontre dont le président du comité de consultation Jacques Leblanc est en train d'organiser.

Bilan de la saison 1980 du site de la Seigneurie des Aulnaies

Le site historique de la Seigneurie des Aulnaies (à St-Roch-des-Aulnaies) ouvert au public du 12 juillet au 5 septembre 1980, a vu défiler au cours de cette période quelques 6 760 visiteurs.

Pour ces 56 jours d'opération, les revenus se sont élevés à $10 339.00 et les dépenses ont été de $13,946. le déficit enregistré lors de cette première saison touristique aurait été beaucoup plus élevé, n'eut été de la participation bénévole de personnes du milieu. Ce déficit a été effacé par l'utilisation de la subvention de $35,136.00 accordée, en août dernier, par le Ministère des Affaires Culturelles du Québec.

La Corporation de la Seigneurie des Aulnaies considère cette expérience initiale comme un succès; surtout si on tient compte du fait que (à cause de circonstances incontrolables) le site n'a été ouvert au public qu'à partir du 12 juillet et que l'événement n'a, à toute fin pratique, joui d'aucune publicité.

De nouveaux projets s'élaborent pour la prochaine saison, en juillet 81, dans le cadre du 325e anniversaire de la concession de la Seigneurie des Aulnaies, on procèdera à l'ouverture officielle du site. Nous souhaitons vous y revoir.

Hervé Bernier
pour La Seigneurie des Aulnaies Inc.

Rencontres prénatales à St-Jean Port-Joli

Une invitation est lancée aux couples de L'Islet-Nord dont la femme est enceinte. Peu•importe si la grossesse est avancée ou non, inscrivez-vous au moins 1 semaine avant le début de la série de rencontres qui se donneront à St-Jean Port-Joli. La série commencera les 25 et 26 novembre 1980.

Les rencontres se donneront au rythme de 1 par semaine et celà pour 12 semaines consécutives. On y parlera d'hygiène, d'alimentation, d'allaitement et du travail de l'accouchement, etc...

Ces informations seront complétées par des films, de la gymnastique et des exercices de relaxation.

Le C.L.S.C. offre aussi un suivi post-natal, à domicile, pour tous les nouveaux-nés. Pour informations et inscriptions, vous pouvez communiquer avec Louise Roy, infirmière, au no. 598-3355.

Jules Bélanger
Agent d'information,
CLSC des Trois-Saumons

Ne tardez pas à venir voir la gamme complète des pneus à neige de BFGoodrich.

Radial Trailmaker
- Composé XTP de la bande procure une excellente adhérence au démarrage et au freinage dans des conditions normales de conduite d'hiver
- Construction radiale en polyester/acier et sculpture de la bande ouverte, à relief mordant, pour une adhérence toute saison
- S'harmonise avec les radiaux ceintures d'acier OE

Trailmaker Ceinturés
- Le compagnon d'hiver idéal de tous les pneus ceintures
- Enveloppe de corde de polyester avec double ceinture en fibre de verre
- Plus de "meplats" causés par les basses températures
- Dimensions convenant aussi bien aux nouveaux modèles qu'aux modèles de voitures moins récents

Trailmaker Biais
- 4 plis en polyester pour une conduite douce et silencieuse
- Bande de roulement à carreaux mordants pour une meilleure adhérence
- Nouvelle large bande blanche latérale

Qu'importe avec BFGoodrich

PIÈCES ET ACCESSOIRES ST-PAMPHILE INC.
126 rue Principale, St-Pamphile
356-3325

Il faut la voir pour 'savoir'

PHILCO C3873MP

Tube-image couleur à matrice noire de 26". Châssis couleur Philco 100% transistorisé. Syntonisation électronique VHF/UHF à boutons poussoirs. Réglage automatique de l'image – Système Color-Rite. Deux haut-parleurs dynamiques, 4" x 6". Meuble style méditerranéen avec placages pacanier et bois naturel.

ST-PAMPHILE T.V. ENR.
30 Guimond Est, St-Pamphile
356-3134

PHILCO

La Chambre de Commerce de Ste-Perpétue perd de sa popularité

par Aline Flamand

Dans le passé, la chambre de commerce de Ste-Perpétue a connu un essor prodigieux mais voilà que s'atténue cet enthousiasme au moment ou un organisme du genre devrait s'impliquer à fond de train afin d'en arriver à des solutions positives de développement.

Après 12 ans de vie active, la chambre de commerce s'est ramassée, pour son assemblée générale de dimanche soir dernier, avec une quarantaine de membres seulement sur une possibilité de 180. N'ayant pas quorum, les membres participants acceptèrent quand même, la tenue de l'assemblée telle que prévue.

Animée par le premier vice-président M. Claude Leblanc cette rencontre annuelle se mêlait en même temps une rencontre d'informations avec l'animateur de la corporation de développement économique et commercial de l'Islet-Sud M. Gilles Sasseville, invité à donner de plus amples renseignements sur la corporation issue de la chambre de commerce. Au rapport des activités de l'année, apparaient plusieurs prises de position de la chambre des dossiers au niveau local comme la tenue d'un séminaire de gestion l'automne dernier, l'étude du centre ville, dans l'affaire de l'industrie Melanson et Frères Enr., chantier 80, sans oublier la vigilante campagne de sensibilisation sur la situation socio-économique du milieu qui a réveillé une foule de gens désireux d'approfondir la question; ce qui nécessita l'organisation d'une journée d'étude en juin dernier.

On ne peut quasiment pas parler de la chambre de commerce sans parler de C.O.D.E.C., cette corporation qui vient tout juste de laurer son plan d'action pour 80-81 dans laquelle Ste-Perpétue voit une lueur d'espoir pour une relance économique possible de L'Islet-Sud. L'animateur Gilles Sasseville a renforcé cette lueur en avançant que d'ici le printemps prochain des réalisations importantes s'accréditeraient à C.O.D.E.C., si l'intérêt des impliqués persiste. Il est aussi d'avis qu'en regroupant les forces du milieu l'impact serait plus fort pour intéresser les gouvernements à se pencher sur des dossiers. Né à Ste-Perpétue, C.O.D.E.C., s'apprête donc à élargir ses cadres en intéressant des intervenants de L'Islet-Sud.

De son côté, le maire Gilles Caron insiste sur le fait qu'il appartient à la population de se prendre en main pour un développement futur. "La Chambre de Commerce", ajoute-t-il, est un instrument de travail mis à notre disposition et nous devons progresser: En citant l'exemple de région plus proches qui ont trouvé la solution à leur problème en s'impliquant pour des réalisations positives, le maire Caron maintient que la collectivité d'une région reste responsable de son propre développement.

Par ailleurs la chambre de commerce de Ste-Perpétue a dû remplacer sept démissionnaires sur le conseil d'administration. Cinq nouveaux administrateurs furent élus à l'assemblée générale; les deux autres le seront par contact personnel. Le nouvel exécutif se compose donc de M. Rosaire Blanchet, Esdras Gagnon 1er vice-président, Mme Lucie Leblanc 2ième vice-présidente, Martine Lord secrétaire. Les administrateurs sont MM. Marc Chouinard, Daniel Chouinard, Fernand Thériault, Maurice Lebel, Armand-Ls Pelletier tandis que Mlle Jacinthe Lebel demeure présidente ex-officio.

L'exécutif de la Chambre de Commerce de Ste-Perpétue se compose de: sur la 1ère rangée Mme Lucie Leblanc, 2ième vice-présidente, M. Rosaire Blanchet, président, M. Esdras Gagnon, 1er vice-président, M. Marc Chouinard administrateur, Martine Lord secrétaire, M. Daniel Chouinard, Mlle Jacinthe Lebel présidente ex-officio et Maurice Lebel. Etaient absents au moment de la photo MM. Fernand Thériault et Armand Ls Pelletier tous deux administrateurs.
[A. Flamand Peuple-Courrier]

Attention!

Propriétaires aux prises avec les problèmes suivants: -Maison trop humide -Buée et givre dans vos fenêtres -Sous-sol humide -Fumée, odeurs de moisissure -Cadrage abimé et dépeinturé à tous les ans

Faites installé le nouveau **Ventilateur statique,** silencieux, aucune partie mobile, donc pas de graissage, fonctionne uniquement par le vent, donc ne consomme pas d'électricité

Voici la solution

Ventilation Jeffrey Enr.
Route 132 ouest, La Pocatière
Bureau: **856-4206** Résidence: **856-2047**
Garantie de dix ans Estimation gratuite
Distributeur Ventilation D.L. Inc.

MEDICO
500
700 - 900
par semaine
MEDICO
recherche
DISTRIBUTEURS
à temps plein
ou partiel
selon secteur.
Pour information
frais virés:
(514) 341-4300
MEDICO

Bientôt aux

Les Galeries La Pocatière

soit le 22 novembre

LES BATIFOLEURS

28 personnes amuseront vos enfants

CLOWNS:
Pif et Paf
Zig et Zag
Tic et Tac

MARIONNETTES:
Ciboule
Jarnigoine
Folichon

Le 22 novembre

La journée de vos enfants aux Galeries La Pocatière

Amuseurs
Danse
Dessin

Pendant toute la journée

Etudiant en Technologie physique du Cegep de La Pocatière

Martin Lord récipiendaire de la bourse Pocatec

C'est Martin Lord, de St-Damase de l'Islet, qui est le récipiendaire de la bourse Pocatec, bourse offerte à un étudiant de Technologie physique du CEGEP de La Pocatière.

La remise de cette bourse au mérite s'est effectuée le 20 octobre dernier en présence des étudiants et des professeurs de Technologie physique ainsi que de la direction du CEGEP de La Pocatière.

C'est M. Jules Gauthier, directeur général de Pocatec Ltée, qui a remis à Martin Lord un chèque au montant de $250. M. Gauthier a précisé lors de cette cérémonie que la compagnie Pocatec Ltée, qui est présentement en pleine expansion, voulait par ce geste inciter les étudiants de Technologie physique à s'intéresser de plus en plus à la technologie et les amener à toujours viser l'excellence.

Le choix du récipiendaire a été effectué par le Département de physique et de technologie physique du CEGEP selon les modalités suivantes:

1. Les étudiants éligibles étaient les étudians de 3e année ayant complété leurs deux premières années sans échec dans leurs cours de concentration;
2. Parmi les candidats éligibles, les 6 étudiants ayant les meilleures moyennes aux cours de concentration ont été mis en nomination. Il s'agissait de: Alain Alexandre, André Croteau, Line Munger, Jean-Serge Gagnon, Jean-Pierre Brochu, Martin Lord;
3. Enfin, les professeurs du Département ont procédé par vote secret pour arrêter leur choix final sur Martin Lord.

Le directeur général du CEGEP de La Pocatière, M. Jacques Fournier, a profité de l'occasion pour féliciter M. Lord et pour lui remettre un insigne aux couleurs du CEGEP.

Martin Lord, à droite, recevant sa bourse des mains de M. Jules Gauthier, directeur général de Pocatec Ltée.

Le conseil d'administration du comité de bénévolat de La Pocatière. 1ère rangée, dans l'ordre habituel, Mme Gisèle O. Merfcier présidente, M. le Chanoine Joseph Anctil, directeur, Sr Cécile Malenfant, fondatrice. Sur la seconde rangée, de gauche à droite, on reconnait l'abbé Justin Picard, directeur, Mme Gisèle L. Mercier, secrétaire, Mme Jeanne Tremblay, vice-présidente, Mme Renée Lajeunesse, directrice, Mme Jeanne-D'Arc Martin, publiciste et Mme Thérèse Lacoursière, directrice. Absent au moment de la photo: M. Gérard Alexandre.

[Photo Studio Boutet]

Un comité de bénévolat prend forme à La Pocatière

(G.G.) Promouvoir le bénévolat, recruter des ressources bénévoles, orienter ces ressources vers les organismes où les personnes qui en font la demande, voir à implanter des services pour répondre aux besoins sociaux de toute la communauté, tels sont les objectifs du comité de bénévolat qui vient de naître à La Pocatière.

L'idée d'organiser un tel comité remonte à février dernier alors que Sr Cécile Malenfant, directrice générale de l'Hôpital Notre-Dame de Fatima parvenait à réunir quelques personnes à l'hôpital et formait un conseil d'administration provisoire.

En juin, une réunion publique d'information était convoquée et en septembre, au cours d'une assemblée générale, on formait un conseil d'administration permanent.

Celui-ci est composé de Mmes Gisèle O. Mercier, présidente, Jeanne Tremblay, vice-présidente, Gisèle L. Mercier, secrétaire et Jeanne-D'Arc Martin, publiciste. Le comité compte aussi cinq directeurs; Mmes Renée Lajeunesse et Thérèse Lacoursière, les abbés Justin Picard et Joseph Anctil, ainsi que M. Gérard Alexandre.

Dans un premier temps, les actions du groupe seront surtout dirigées vers les besoins des personnes âgées à domicile. Cependant, les responsables pourront aussi étudier toutes les demandes et y répondre dans la mesure du possible. Eventuellement, l'action du comité s'orientera vers la jeunesse, les familles, les couples.

Mais, selon les membres du comité, le bénévolat ne s'adresse pas qu'à des nécessiteux, comme on l'entend ordinairement. Le bénévolat s'adresse aux personnes qui ont des besoins, tant physiques que moraux.

En outre, le comité de bénévolat a trouvé à se loger au troisième étage du Foyer Ste-Anne. Les bureaux du comité sont ouverts les mardi, mercredi et jeudi de chaque semaine, de 13h 30 à 16h. On peut aussi rejoindre le comité en signalant le numéro 856-4411.

DENIS CARON, entrepreneur-peintre
A CONTRAT OU A L'HEURE
Route 2, St-Jean Port-Joli, tél. 598-9249

THERIAULT AUTO INC.
FORD MERCURY
Ste-Perpétue
Tél.: 359-2252 359-3411

UN PETIT GARAGE AVEC DE PETITS PRIX

et un équipement moderne pour vous donner un meilleur service avec des mécaniciens certifiés Ford

Spécial de la semaine
MERCURY MARQUIS 1980
2 portes, moteur 302 p.c.
6,300 km. Prix spécial
$6,990.

Victorien Joncas f.l.a.c.
P. A. Boutin Inc.
Assurances
St-Roch des Aulnaies
354-2352
Résidence fin de semaine:
354-2627

ASSURANCES GÉNÉRALES
Automobiles-propriétaires occupants- locataires occupants-responsabilité-commerciales-cautionnement-marines
ASSURANCE-VIE
—Risques réguliers —Assurance revenu —Risques aggravés —Assurance santé —Fond de pension —Assurances accidents

LAUZON 269 St-Joseph **833-7541**
QUÉBEC 71, St-Pierre **692-0660**

On est de la fête !

SERVICE PERSONNALISÉ

PRÈS DE CHEZ-VOUS

PRIX COMPÉTITIFS

L'ASSOCIATION COMMERCIALE DU PORT-JOLI

Aux Milles Mailles Enr.
7 DE GASPÉ EST
Tout pour confectionner de belles choses
598-3528

Bélanger Rembourrage Enr.
Vente de meubles neufs et aussi réparation
64 Rue Ermitage
598-3933

André Chouinard
CHAUSSURES
Centre d'Achat
598-6350

GILLES COUILLARD
Pharmacien
51 Ave. De Gaspé.
598-6424

DIONNE ET FRÈRE INC.
FORD-MERCURY
32, Fortin, coin Verreault

Guy Thibault, Pontiac-Buick inc.
501, route 204 Saint-Jean Port-Joli
598-3366
Location à court et long terme

Quincaillerie de l'Artisan Enr.
De tout pour la décoration
Denis Caron, ent. peintre, prop.
598-9249

dépanneur 443 inc.
Epicerie licenciée Tabagie
Ouvert 7 jours par semaine
443, rue de L'Eglise,
598-3688

Boutique Barbara
19 De Gaspé est
Mode et couture
598-3562

Garage Jean-Guy Deschênes
86 De Gaspé est
Station service TEXACO
Réparations générales
598-3828

coop la paix
Boucherie, fruits, légumes, épicerie
321, rue de l'Eglise

Boutique Chaperon Rouge
50 De Gaspé est
Le Centre de la mode féminine
598-3308

Les Marchés G & S Inc.
74 De Gaspé est et
220 De Gaspé ouest
Votre épicier de service
598-3728-3331

Léandre Boutin Inc.
Assureur vie agréé
598-3041

Caisse Populaire de St-Jean Port-Joli
598-3026

Pièces & Accessoires St-Jean Inc.
Quincaillerie RONA
Articles de sport
303 Route de l'Eglise
598-3388-9

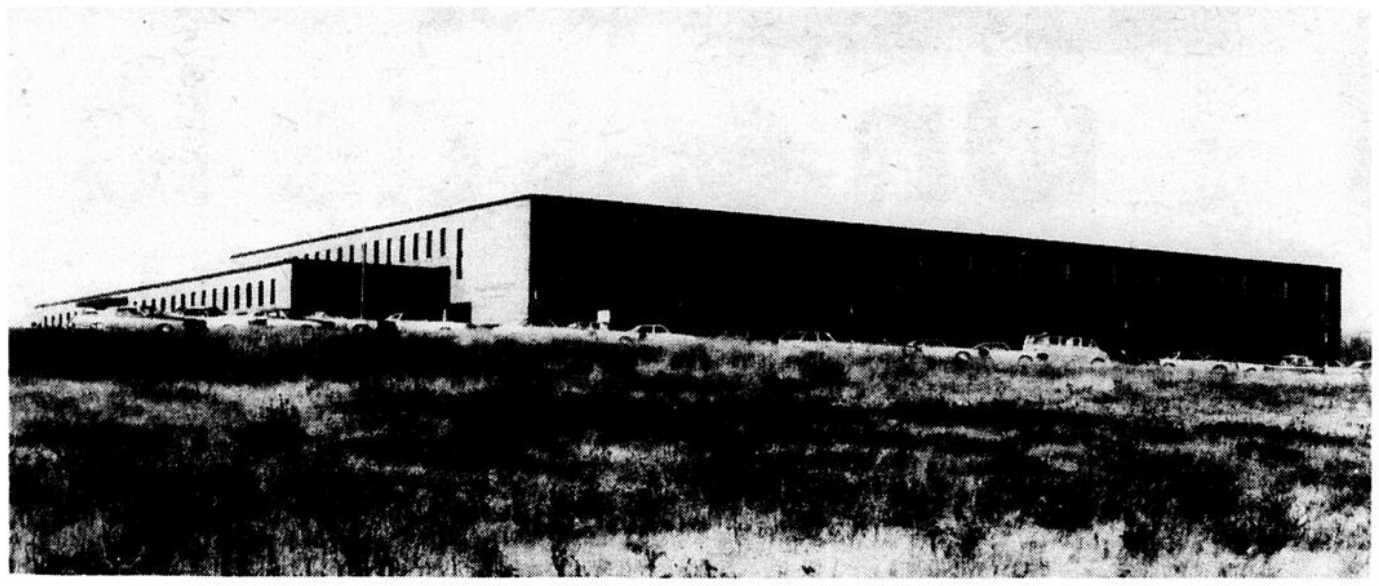
Restaurant Au Bonnet Rouge Inc.
76 De Gaspé est
SPÉCIALITÉS: Poulet pané, cuisine canadienne. Spécial tous les jours
598-6217

Centre Horticole Beau Site Inc.
844 Route 204
CENTRE JARDIN
598-3489

pelletier
ELECTRIQUE enr.
ENTREPRENEUR ELECTRICIEN
598-3340
DÉPOSITAIRE GENERAL ELECTRIC, MAYTAG, KITCHEN-AID

Ouellet & Cie
Ave de Gaspé est
Articles de cuir
SPORT — CHASSE — PÊCHE
598-6366

ECOLE POLYVALENTE
ST-PAMPHILE



Vue d'ensemble de l'école polyvalente St-Pamphile.

Une décennie.. déjà

Sans roulements de tambours mais inexorablement, le 14 octobre dernier marquait le 10ième anniversaire de l'ouverture officielle de la Polyvalente St-Pamphile. Née de la Réforme de l'Education des années 60, l'Ecole de St-Pamphile fut l'une des premières à être implantée sur le territoire de la Régionale Pascal-Taché. Que de pages il faudrait écrire pour rappeler avec justesse ces dix premières années de croissance! Or, ce retour en arrière ne se veut pas exhaustif mais désire présenter sommairement quelques réalités démontrant la vitalité de la "maison".

Son personnel

De 1970 à 1976, c'est la mobilité et le changement qui caractérisent le personnel tant au niveau de la direction que du corps enseignant. En 1980, des "malins" déplorent la stabilité. Le nombre de professeurs passe de 60 en 1970 à 76 en 1980.

Inscription des élèves

En 1970-71, on compte 1065 inscriptions. Ce nombre atteindra 1228 en 1973-74. En 1980, c'est 986 étudiants (recensement à la romaine) que l'on retrouve inscrits. Jusqu'à présent, il serait passé environ 15 000 étudiants à la Polyvalente.

Quelques services

Le palmarès pourrait être long; signalons seulement ceux des services qui de temporaires et partiels qu'ils étaient au début sont devenus permanents (ou presque) pour le plus grand bien des étudiants. Il s'agit des services de santé et d'orientation.

Depuis quelques années, est venu s'ajouter le service de psychologie: "le psychologue est disponible à la Polyvalente de St-Pamphile les mercredi et jeudi d'une manière bimensuelle".

Les progrès du service AUDIO-VISUEL furent aussi très tangibles au point de susciter l'envie et la convoitise de quelques malappris. Grâce au secours des limiers, le service a pu maintenir ses standards.

Les locaux

A l'ouverture, l'allure monacale extérieure de la bâtisse se reflétait même sur les murs intérieurs. Heureusement depuis quatre ou cinq ans, on a repeint les murs avec beaucoup d'éclat. Les effets furent des plus bénéfiques.

Un local, particulièrement attrayant, a vu le jour au cours de ces dix ans: il s'agit de l'Atelier de Français. Grâce à des subventions du MEQ, l'Ecole s'est dotée d'un lieu physique et d'appareils en vue de l'amélioration de l'enseignement du Français. Cet atelier est "en devenir" et devrait fonctionner à plein régime avec l'implantation du Nouveau Programme de Français.

Options offertes

En plus du professionnel court, la Polyvalente St-Pamphile offre aux étudiants quelques options du professionnel long. Dans ce secteur, c'est l'option Foresterie qui prend une large place. En effet, dans un milieu ambiant fort propice, on donne le cours de garde-forestier à des jeunes du milieu ainsi que de l'extérieur. Une forêt-école, située à quelque milles, est le lieu propice à l'enseignement pratique dans cette discipline.

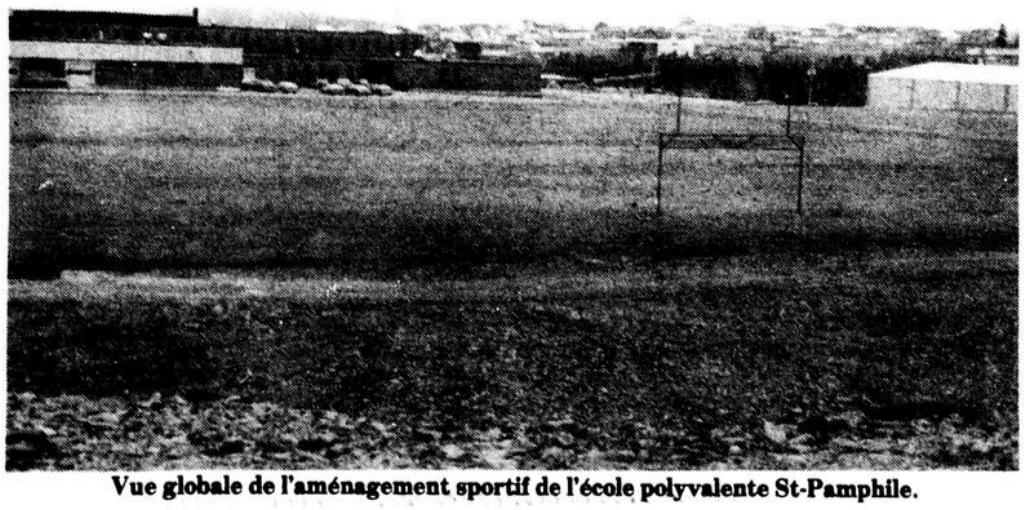
Les sports

Dans ce domaine, la réalisation majeure fut l'organisation du terrain à l'arrière de l'école. Depuis longtemps, toute la population attendait la réalisation de cette piste et pelouse. A surveiller nos athlètes lors des compétitions sportives régionales! Enfin, un embryon d'échanges de services entre la Commission Scolaire et la Municipalité se développe.

Que nous réserve l'avenir! A beaucoup d'égards, il y a lieu d'espérer et à d'autres, quand on songe à la profondeur de certains "trous", c'est plutôt sombre comme perspective. Suite à une enfance aussi dynamique, sans doute la Polyvalente St-Pamphile traversera-t-elle sans coup férir son adolescence.

Jean-Marc Richard

Un groupe d'étudiants qui travaillent en équipe à l'Atelier de Français: Cet atelier est une nouvelle ressource pour l'enseignement.



Vue globale de l'aménagement sportif de l'école polyvalente St-Pamphile.

L'enfance de la polyvalente

Tout changement provoque des remous; et les années 60 à 70 ont été des années de grands changements. L'opération 55, qui divisait la province en autant de Commissions Scolaires fut une opération assez bien acceptée au niveau administratif.

Le symbole de cette régionalisation fut la "Polyvalente": souvent la frustration et aussi les regrets du bon temps ont fait que la naissance de ce type d'école fut pénible.

Il faut beaucoup de temps pour permettre à ces institutions non-désirées de se faire reconnaître à leur juste valeur.

Dix ans, c'est long lorsqu'il y a beaucoup d'embuches, de préjugés à renverser. Dix ans, c'est court lorsque tout est à faire. Sensibiliser la population qui nous entoure, organiser les services nécessaires et surtout se faire accepter dans le milieu.

Les élèves, les professeurs, les personnels de soutien ou de direction sont passés, mais l'Ecole Polyvalente est restée. Bien entendu, toutes ces personnes l'ont marquée; d'autres la marqueront. Le temps aussi... La marque du temps sur l'édifice est souvent en éducation un signe de sagesse, d'expérience et de vie qui se transmet.

Mais pour transmettre cette vie, cette tradition l'Ecole a besoin de l'apport de tous, pas seulement ceux de l'intérieur; mais aussi ceux qui l'entourent, ceux qui l'utilisent, ceux qui vivent autour d'elle.

On ne fait que découvrir, l'utilité d'une bâtisse semblable; son exploitation est quasi sans limite, il faut apprendre à découvrir toutes ses facettes et aussi les utiliser.

Cette première décennie n'a vu la Polyvalente qu'à son début, les années à venir devraient signifier beaucoup pour elle et son milieu.

CONCOURS SERVI-PRIX

du monde bien Serviable

GAGNEZ UN DES **14 voyages à Miami** D'UNE SEMAINE POUR DEUX PERSONNES AVEC $500.00 EN ARGENT CANADIEN

EN PLUS CHAQUE SEMAINE 1 GAGNANT D'UN BON D'ACHATS PAR MAGASIN PARTICIPANT DE **3250 BONS D'ACHATS $20.00** en 10 semaines

Spéciaux en vigueur les 19-20-21-22 novembre 1980

SERVI PLUS

viandes

RÔTI DE PALETTE Coupe rég. **1.59 lb.**

RÔTI DE HAUT-CÔTES **1.79 lb.**

RÔTI CÔTES CROISÉES **2.09 lb.**

BOEUF FUMÉ (Smoked meat) COORSH 4/50 gr. **2.29 ch.**

SAUCISSE FUMÉE Tout boeuf COORSH **1.79 lb.**

SALADE DE CHOUX COORSH 500 gr. **.99 ch.**

produits surgelés

PATATES FRITES McCAIN

Coupe rég.

Sac 2 lb. **.89**

fruits et légumes

ORANGES SUNKIST Gr. 113 **1.55 dz.**

CITRON Californie Gr. 140 **3/.35**

CÉLERI Prod. Californie **.75 ch.**

NAVET Culture Québec **.09 lb.**

CÉRÉALE Corn Flakes KELLOGG'S Bte 675 g. **1.19**

THÉ Salada 60 Orange pékoe SALADA Bte 60's **1.59**

BLÉ D'INDE ÉPIS Can. choix GRAD Bte 40 on.	.79	BREUVAGE CHOCOLAT Instantané NESTLÉ QUIK Bte 1 kg.	2.69
BLÉ D'INDE GRAINS NIBLETS Bte 12 on.	.49	MARGARINE MOLLE LACTANTIA Cont. 2 lb.	1.79
FÈVES AU LARD Sce tomate GRAD Bte 19 on.	.55	NOURRITURE CHIEN NUTRITION TOTALE Sac 8 kg.	7.99
FLOCONS DE JAMBON MAPLE LEAF Bte 184 g.	1.35	DÉTERGENT POUDRE PUNCH Bte 6 litres	3.29
FÈVES BLANCHES THOMPSON Sac 4 lb.	2.45	DÉTERGENT POUDRE SUNLIGHT Bte 12 litres	6.69
POIS À SOUPE GRAD Sac 2 lb.	.69	RINÇAGE LAVE-VAISSELLE Automatique ALL Bte 4 on.	.87
BISCUITS RITZ CHRISTIE Bte 250 g.	.89	SACS À DÉCHETS Intérieur blancs GLAD Pqt 12's	.77
POUDRE POUR CAFÉ COFFEE MATE Bocal 500 g.	1.99	ASSIETTES POUR TARTE 9" STUART Pqt 10's	.98
CAFÉ MOULU MAXWELL HOUSE Sac 1 lb.	3.29	COUCHES Premiers-Pas PAMPERS Bte 24's	4.39
CAFÉ INSTANTANÉ MAXWELL HOUSE Bocal 10 on.	5.49	LAMES Super-inoxydables GILLETTE Pqt 5's	1.25
THÉ ORANGE PÉKOE GRAD Cello 100's	1.49	TABLETTES CHOCOLAT Pqt multiple (4 variétés) NEILSON Cello 4's	.99

BOISSONS GAZEUSES PEPSI COLA Btle 750 ml. 6/**2.29** ou .39¢ l'unité (+) dépôt

APPRÊT À SALADE MIRACLE WHIP Bocal 1 litre **1.69**

SUCRE BLANC Granulé CARTIER Sac 4 kilos **5.39**

OEUFS MOYENS Cat. "A" Dz. **1.06**

Remise postale de $3.00 maximum sur tout le papier d'emballage, les cartes et décorations de Noel achetés dans ce magasin avec trois de ces quatre produits.

Tube 100 ml. **1.39** — Btle 250 ml. Tube 140 ml. **2.59** — Btle 500 ml. **1.99** — Cont. 400 ml. **2.20**

OBTENEZ LES DÉTAILS ICI

* avant le 31 décembre 1980

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS ET DE CORRIGER LES PRIX INCORRECTS RÉSULTANT D'UNE ERREUR D'IMPRESSION

X Coupe de viande disponible dans ces marchés

SPÉCIAUX DISPONIBLES CHEZ CES MARCHANDS SEULEMENT

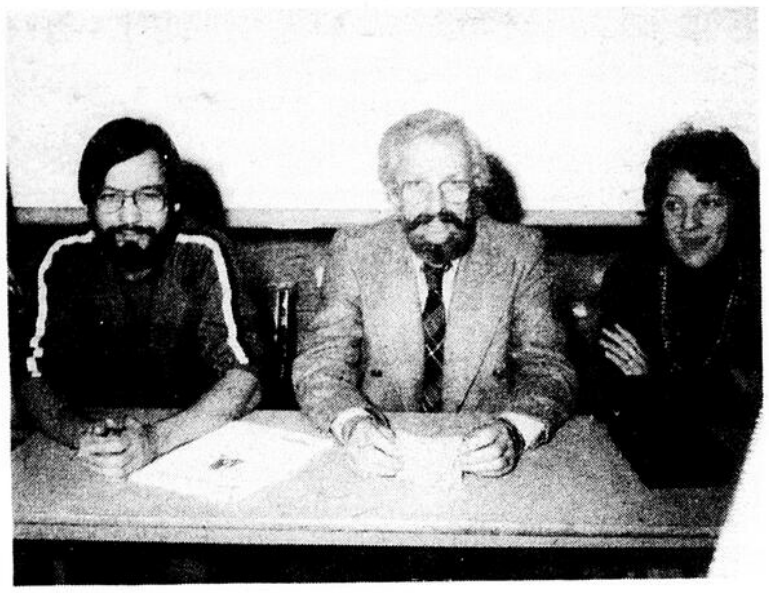
on pense à vous

Il y a un marché Servi-Plus près de chez-vous

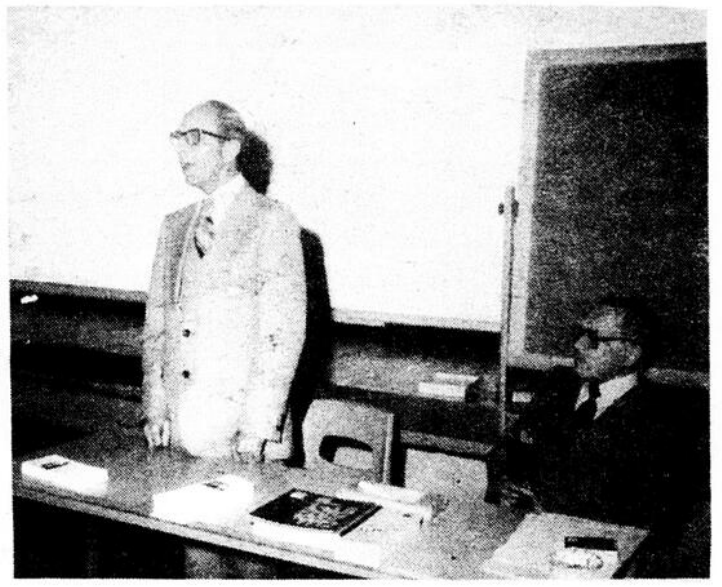
Tourville Jasmin Lord		**Armagh** Paul-Eugène Langlois		**Montmagny** Alimentation St-Thomas	
St-Camille Marius Dallaire	X	**St-Philémon** André Roy		**La Pocatière Station** Charles Kidd	
Buckland René Leblond		**Cap St-Ignace** Mme Léon Richard		**Ste-Félicité** Alimentation Bernier	X
St-Damien Antonio Labrecque	X	**Ste-Lucie** Serge Gonthier Enr.			
St-Gervais Yves Boucher	X	**St-Eugène** Mme Geneviève Gamache			
Ste-Perpétue Alimentation J.M. Morneau		**St-Pamphile** Epicerie Thériault			
St-Denis L'Active		**St-Paul** Paul Proulx			

Publié avec l'autorisation de J.L. Duval Limitée

Claude St-Jean, président de l'association canadienne de l'ataxie de Friedreich, adressant la parole à près de 200 personnes au souper de clôture de la semaine de sensibilisation à la salle du centenaire de Ste-Perpétue.



Les deux responsables du dossier sur la semaine de sensibilisation, Jean-René Paré [à gauche] et Lorraine Lévesque posent en compagnie du psychologue Régis April du Centre François Charron.



M.Emilien Proulx, handicapé visuel, ouvrait la semaine de sensibilisation sous le thème: L'handicapé face au milieu. Il est en compagnie de M. Rosaire Blanchet de l'association de loisirs pour personnes handicapées de L'Islet-Sud [à droite].
[A. Flamand Peuple-Courrier]

Une participation mitigée aux séances de l'A.L.P.H.I.S.

Par Aline Flamand

Visant, au départ, le public en général pour sa semaine de sensibilisation, l'association de loisirs pour personnes handicapées de L'Islet-Sud n'a pas tout à fait atteint ses objectifs puisque au cours de cette semaine une trentaine de personnes seulement ont suivi les rencontres avec des personnes ressources de calibre à l'exception de dimanche soir ou près de 200 convives prenaient part au souper de clôture.

Du 3 au 9 novembre, une programmation variée touchant toutes les formes d'handicaps était offerte à la population de L'Islet-Sud afin de la sensibiliser aux problèmes de tous les jours que rencontre la personne handicapée dans le milieu familial et social.

Dès lundi soir, Eilien Proulx handicapé visuel a fait preuve d'intrépidité en démontrant son goût de vivre malgré l'handicap qui l'afflige. D'après M. Proulx la personne démunie physiquement ou mentalement n'a pas besoin de pitié mais, elle veut être aimée pour ce qu'elle est. C'est une bataille continuelle qu'il lui faut gagner chaque jour.

Et quoi ajouter à la conférence sur l'intégration de la personne démunie physiquement en milieu de travail et à celle des travailleurs sociaux sur la fertilité et la sexualité de la personne déficiente mentale qui répondaient aux multiples questions que se posent les gens travaillant auprès de ces individus.

De par son expérience comme mère d'un enfant atteint de la paralysie cérébrale et travaillant à l'association de la paralysie cérébrale du Québec, Mme Pauline Barthe était en mesure de parler de ce genre d'infirmité qui n'est pas héréditaire ni progressive mais qui pour la plupart du temps provient de la naissance.

D'après le psychologue Régis April, les personnes handicapées ne sont pas des arriérés ni des fous ni des contagieux; c'est à leur contact qu'on apprend à les découvrir et à les aimer. Ce spécialiste en réadaptation s'est servi d'expériences bien frappantes pour faire comprendre à son auditoire ce qui se passe dans le monde des handicapés.

Dimanche soir, alors qu'on clôturait cette période de sensibilisation, Claude St-Jean président de l'association canadienne de l'ataxie de Friedreich impressionna l'assistance tant par son acharnement à une vie saine que par sa détermination à aider ses semblables: les personnes handicapées.

Après tant d'énergie injectée à la cause de l'handicapé, les responsables Lorraine Lévesque et Jean-René Paré sont quand même heureux de la marche de la semaine même si la population de L'Islet-Sud s'est intéressée plus ou moins à cette campagne de sensibilisation. Ils ont, tout de même, accroché quelques nouvelles figures qui s'embarqueront pour défendre les droits des handicapés.

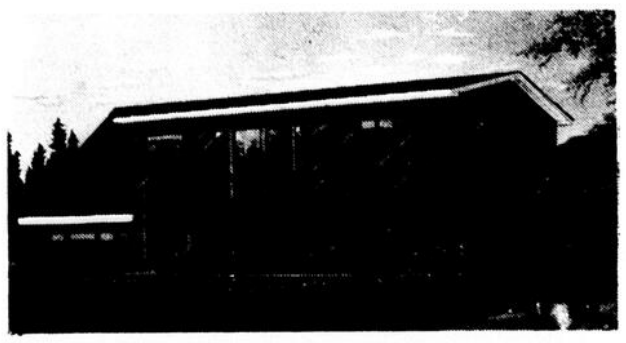
• Examen de la vue
• Verres de contact
• Choix de montures

Dr Lucie Charette, o.d.

CLINIQUE MÉDICALE ST-PAMPHILE
9 Rue Principale (Bureau des médecins)

Pour rendez-vous 356-3357

CONSTRUCTIONS MARCOUX INC. SONT FIERS DE VOUS PRÉSENTER VENTURA



CLERMONT BERTHIAUME
Entrepreneur en construction
et distributeur des Constructions Marcoux Inc.
Nous avons un modèle en exposition que vous pouvez visiter en tout temps.
Rue Aqueduc Ste-Perpétue 359-2241
UNE MAISON C.L.R. MARCOUX EST UN PLACEMENT SÛR

Profitez de la douce chaleur d'un poêle à bois
LAKEWOOD

Le Cottager de LAKEWOOD

L'ÉLAN

Les pannes d'électricité sont inévitables durant l'hiver. Pourquoi ne pas vous offrir la fiabilité d'un poêle à bois? Le Cottager de Lakewood est un petit poêle qui peut chauffer votre maison durant ces pannes de courant si fréquentes. Vous pouvez cuisiner sur la partie supérieure du poêle et ainsi, toujours servir des repas chauds. C'est si facile! Le Cottager de Lakewood: une demi-corde de bois et la sécurité...

Il comprend de nombreuses caractéristiques, dont:
• une porte de chargement à double paroi
• un revêtement en briques réfractaires
• des soudures profondes MIG qui garantissent une construction hermétique

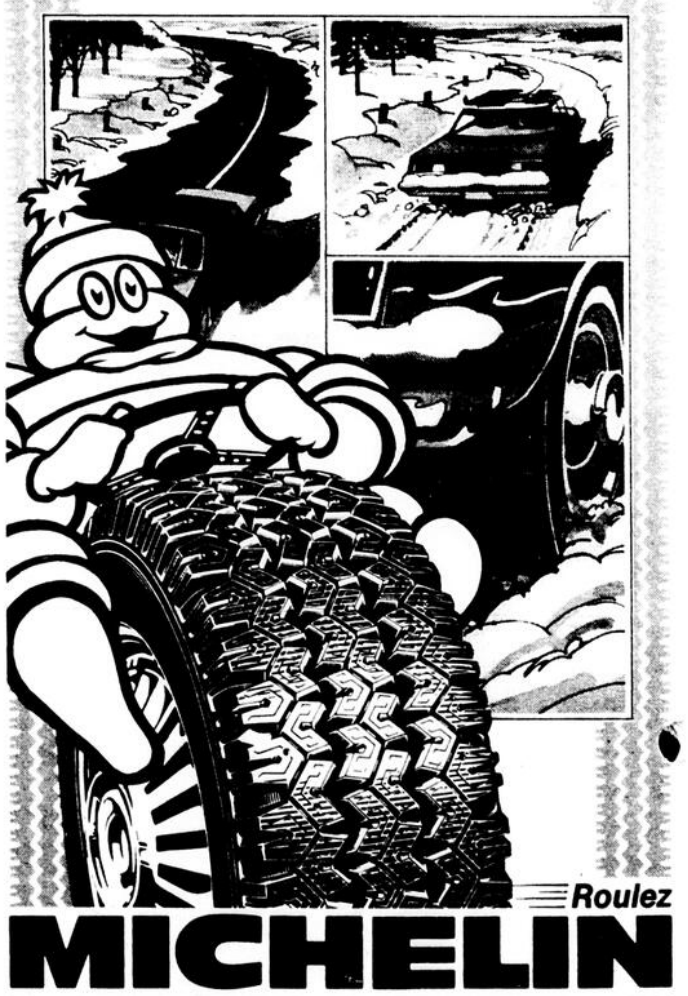
Vous pouvez choisir parmi nos 6 modèles.

Pour un chauffage économique, joignez-vous à la grande famille des poêles à bois LAKEWOOD.

LE REFUGE DU MEUBLE SECOND
Magasin de neuf et usagé
St-Pamphile 356-2301
Léo Gagnon 359-2061

—DÉCOUPER ET APPORTER—
Ce coupon vous donne droit jusqu'au 14 décembre 1980, à l'achat d'un poêle "LAKEWOOD" à un rabais de
$25.00 sur présentation de ce coupon

MICHELIN
je te confie ma voiture
c'est le vrai ...pneu d'hiver!
Confortable et silencieux sur l'asphalte, stable sur chaussée glissante, efficace dans la neige épaisse, le radial d'hiver Michelin, c'est le vrai pneu d'hiver complet!



Roulez MICHELIN

PIÈCES ET ACCESSOIRES ST-PAMPHILE INC.
125 rue Principale, St-Pamphile
356-3325

Le règlement d'urbanisation de Ste-Perpétue devrait être accepté sous peu

Par Aline Flamand

Toujours dans l'intention de développer en fonction des services existants l'ensemble du territoire de Ste-Perpétue, les administrateurs municipaux songeaient depuis longtemps à se donner un instrument de travail avantageux pour tous, étant donné qu'un règlement d'urbanisation diminue les coûts de prolongation des services parce que les éventuels propriétaires se construisent là où passent les services, permettant ainsi un développement harmonieux de la localité.

Au printemps dernier, ils confiaient à la firme Bendwell de Trois-Rivières la confection d'un schéma d'aménagement comprenant les plans de lotissement de zonage et de construction. Puis, de façon à se conformer à la loi du Ministère des affaires municipales, ce schéma d'aménagement sera présenté très bientôt aux contribuables de Ste-Perpétue pour finalement l'adopter tel qu'il est ou le modifier si ces derniers en expriment la nécessité.

Evaluation

A Ste-Perpétue comme ailleurs, le rôle d'évaluation "Nouvelle génération" vient majorer considérablement l'évaluation foncière de 9 500 000$; de 8 500 000$ elle passe à 18 000 000$. Cette estimation à 100% de la valeur marchande des propriétés ne veut pas nécessairement dire une augmentation de taxes pour 1981, de nous préciser le secrétaire-trésorier M. Michel Bernier, puisque le taux de taxe foncière sera établi en tenant compte de cette nouvelle évaluation.

De plus, M. Bernier nous faisait remarquer qu'à Ste-Perpétue plusieurs nouvelles constructions ainsi que de l'aménagement addition nel aux deux industries de bois de sciage en place ont fortement contribué à cette hausse de l'évaluation foncière. D'ici la fin de novembre, le maire Gilles Caron sera en mesure de présenter à la population de Ste-Perpétue son discours sur le budget de la prochaine année.

Chemins d'hiver

M. Maurice Boucher a une fois de plus décroché le contrat de deux ans pour l'entretien des 24.86 milles de la municipalité de Ste-Perpétue. Etant le seul soumissionnaire, M. Boucher a obtenu le contrat à raison de 2,200$ du mille ce qui représente une augmentation de 10% sur son dernier contrat.

Choix d'une M.R.C.

Les membres du conseil municipal de Ste-Perpétue ont discuté de leur avis de découpage qu'ils devront soumettre au comité de consultation du Bas St-Laurent d'ici le 15 décembre. Toujours d'après le secrétaire-trésorier, il semble que les édiles opteraient pour que les limites du conseil de comté actuel restent les mêmes incluant St-Pamphile et L'Isletville qui de par leur statut de ville ne font pas partie de ce conseil de comté, mais qu'éventuellement seront intégrés à la municipalité régionale de comté englobant le comté de L'Islet.

Expo-volumes

Du 11 au 13 novembre, une activité culturelle s'est déroulée à la Polyvalente de St-Pamphile. Il s'agissait d'une exposition de volumes présentée par la librairie "A l'enseigne du livre Inc. de Québec". Ce projet, qui fut réalisable grâce à la collaboration du service de la bibliothèque de l'école, s'adressait aux étudiants, aux enseignants et à la population en général.

Le but premier de cette exposition était de faire connaître le livre et de stimuler le visiteur de manière à lui donner le goût de lire.

En vue de répondre adéquatement aux besoins du milieu, une variété de volumes furent mis à la disposition de chacun.

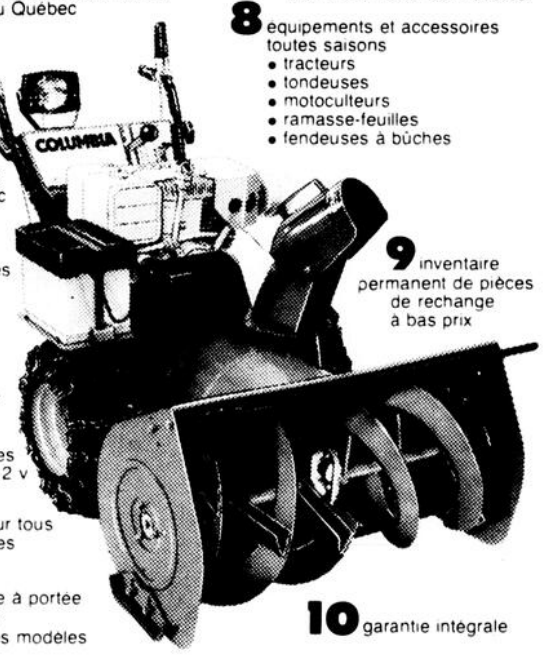
Notons qu'il y eut également une vente sur place, pour permettre à ceux qui le désiraient d'enrichir leur bibliothèque personnelle.

Les visiteurs furent visiblement ravis et ils ne manquèrent pas d'accorder un vif intérêt à cette expo-volumes. Il ne vous reste qu'à souhaiter qu'une telle initiative se répète!

La Comité d'information
Par Lynne Gagnon
Secondaire V

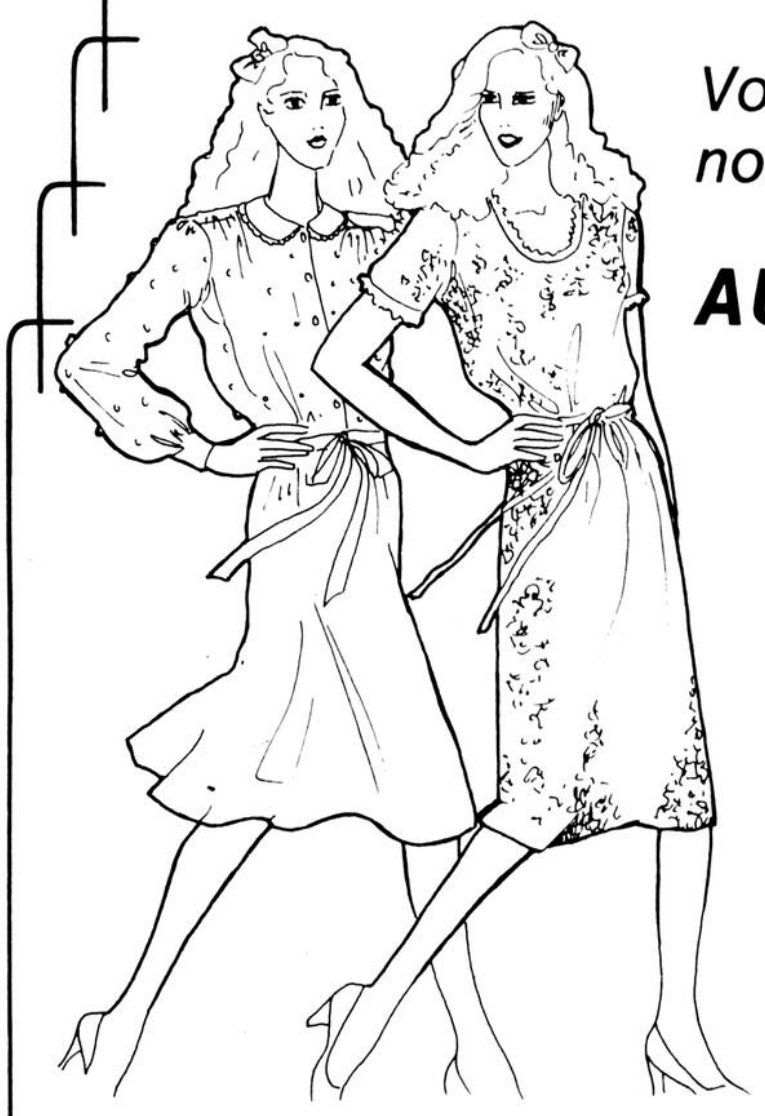
10 fois mieux

1 185 concessionnaires au Québec
2 185 centres de service au Québec
3 choix de modèles à vos besoins
4 démarreur électrique sur tous les modèles 110 v ou 12 v
5 chaines sur tous les modèles
6 commande à portée des doigts sur tous les modèles
7 éjection facile grâce à la 2e phase de 14" sur tous les modèles
8 équipements et accessoires toutes saisons
• tracteurs
• tondeuses
• motoculteurs
• ramasse-feuilles
• fendeuses à bûches
9 inventaire permanent de pièces de rechange à bas prix
10 garantie intégrale



HERVÉ JEAN
Vente et entretien
COLUMBIA
65 Avenue de Gaspé,
St-Jean Port-Joli 598-6252

COLUMBIA R.V.I. Les Distributions RVI Limitée
2525 rue Louis Amos Lachine Québec H8T 1C3
Tél. (514) 636-0620



Voyez la nouvelle collection

AUTOMNE-HIVER

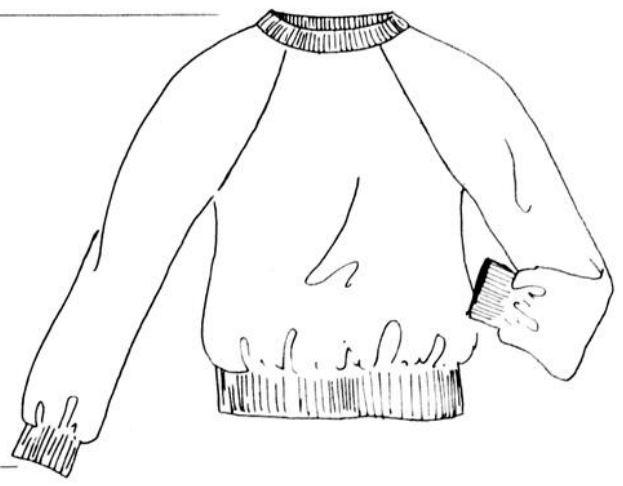
Profitez-en pour faire votre choix tôt pour vos toilettes des fêtes

10%
de rabais sur toutes les robes

Chauds chandails

70% laine d'agneau, 20% laine angora, 10% nylon. Disponibles avec col rond, col roulé, col en V. Régulier 24.00 Spec.

$16.99

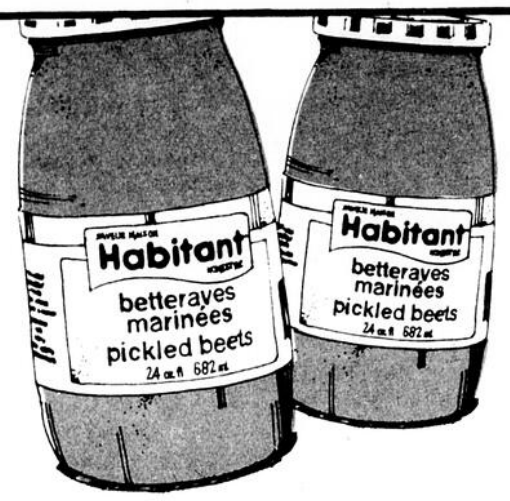


W. Brunelle Inc.

PLACE BRUNELLE INC.
25 Principale, St-Pamphile **356-3375**

FARINE
tout usage
Five Roses 3.5 kilos

$2.29



BETTERAVES MARINÉES
Habitant bocal 24 oz

.79

MOUCHOIRS DE PAPIER
couleurs assorties
Scott bte 200 (2 épaisseurs)

.68

Claude Plante et Associés

ÉPICIERS UNIS casino

BISCUITS
Petit Beurre ou Thé
Viau
bte 700 g

$1.39

BREUVAGES DE FRUITS
assortis
F.B.I.
bocal 64 oz

.89

MAÏS
EN GRAINS
de fantaisie Niblets
bte 12 oz
EN CRÈME
de fantaisie Niblets
bte 14 oz

2/.89

PÂTES ALIMENTAIRES
spaghetti/
spaghettini/
macaroni coupé
Catelli
bte 1 kilo

$1.29

KETCHUP AUX TOMATES
Heinz
bout. 1.25 litre

$1.89

CHOCOLAT CHAUD
instantané
Nestlé bte 454 g — **1.99**

SAUCE À LA VIANDE
pour spaghetti
Catelli
bte 28 oz — **1.39**

CAROTTES TRANCHÉES
choix Idéal
bte 19 oz — **.39**

BEURRE D'ARACHIDES
crémeux ou croquant
Kraft bocal 750 g — **2.29**

POUDING
prêt-à-servir
saveurs assorties Nestlé bte 15 oz — **.59**

EAU DE JAVEL
concentré Lavo 128 oz — **.99**

OIGNONS SUCRÉS
ou Petits Gherkins
Coronation bocal 12 oz — **1.29**

CROÛTES À TARTES
Robin Hood 19 oz — **.99**

GÂTEAUX
assortis Stuart bte familiale — **.89**

SOUPES
pois ou légumes Habitant bte 14 oz — **.42**

CONFITURES
fraises ou framboises
La Maisonnée bocal 500 ml — **1.49**

SAVON DE TOILETTE
format personnel Lux pqt 3 — **1.19**

MARGARINE DURE
Miracle pqt 2 livres — **2.09**

OLIVES FARCIES
Manzanilla
Mc Larens bocal 15 oz — **1.89**

SIROP D'ÉRABLE PUR
Citadelle bout. 375 ml — **2.39**

TIRE
Ste-Catherine Viau cello 225 g — **.89**

NOURRITURE POUR CHATS
saveurs assorties
Pamper bte 6½ oz — **3/.89**

PAPIER DE TOILETTE
couleurs assorties
Cottonelle pqt 4 rlx — **1.39**

HUILE D'ARACHIDES
Planters bout. 1 litre — **3.29**

COUCHES
premier pas Pampers pqt 24 — **4.59**

BRETZELS
bâtons ou tournés
Capt Bonsel bte 225 g — **.69**

CAFÉ FILTRE
Melitta bte 1 livre — **4.49**

FILTRE
pour cafetière no 6 Melitta pqt 40 — **1.19**

RÔTI DE PALETTE

$1.34

boeuf Canada
catégorie «A»
la livre

CHchampignons

.88

variété blancs
légumes frais
du Québec
cont. 1 chop.
chaque

C'EST MON BON, BON... BON MARCHÉ!

ROSBIF de côtes croisées la livre — $1.88

TOMATES ROUGES légumes frais de la Floride Canada no 1 calibre 6 × 6 la livre — .48

BOEUF HACHÉ ordinaire la livre — $1.58

BACON TRANCHÉ Taillefer pqt 500 g — $1.78

ORANGES À JUS fruits frais de la Floride nouvelle récolte sac 5 lb chaque — $1.39

ANANAS FRAIS fruits importés calibre 12 chaque — .89

½ SOC DE PORC FUMÉ (midget) env. 2½ livres Taillefer la livre — $1.98

CRETONS Taillefer cont. 300 g — $1.49

MAÏS SUR ÉPIS légumes frais de la Floride Canada no 1 pqt 5 — .95

ÉPINARDS LAVÉS légumes frais des États-Unis sac 10 oz chaque — .68

ESSUIE-TOUT couleurs assorties Viva pqt 2 rlx — 1.49

BASE POUR SOUPES concentré du Chef poulet/boeuf bte 16 oz — 1.89

PÂTE DENTIFRICE rouge/vert Close-Up tube 100 ml — 1.14

DÉTERGENT LIQUIDE à vaisselle Sunlight 1.5 litre — 2.39

DÉTERSIF EN POUDRE Sunlight 4.8 kilos — 6.59

SCWEPPES saveurs assorties bout. 750 ml + dépôt — .39

FILETS DE POISSON sauce aux champignons High Liner bte 14 oz — 2.09

SUPER FRITES régulières Mc Cain sac 2 livres — 1.05

FONDUE AU HOMARD Grand Gourmet 250 g — 1.89

FILET DE SOLE surgelé individuelle F.P. 600 g — 3.39

LONGUETTES CROUSTILLANTES Blue Water bte 10 oz — 1.79

LONGUETTES FARCIES CREVETTES Blue Water 10 oz — 1.79

la chanson d'ici

Courez la chance de gagner cinq microsillons de «LA CHANSON D'ICI» offerts par votre station locale. À chaque jour de la semaine, votre station de radio vous fera entendre un des dix interprètes de «La Chanson d'ici». Découpez le coupon de participation et conservez-le. Notez le nom de l'interprète du concours «La Chanson d'ici» à chaque jour de la semaine, inscrivez-y vos noms, adresse et numéro de téléphone. Postez-le à votre station de radio.

Procurez-vous un microsillon des plus belles «CHANSONS D'ICI» de vos auteurs-compositeurs et interprètes préférés.

À PARTIR DE $6.99 chaque album simple

«La Chanson d'ici» Nom de l'interprète

Lundi _____
Mardi _____
Mercredi _____
Jeudi _____
Vendredi _____

Nom _____
Adresse _____
Tél. _____

LES PRIX SONT EN VIGUEUR JUSQU'AU 22 NOVEMBRE 1980.
NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITES.

"La laine du pays", à St-Aubert le 23 novembre

Le film "LA LAINE DU PAYS" sera présenté à la salle de l'école Aubert de Gaspé à St-Aubert de l'Islet, dimanche le 23 novembre 1980 à 20 heures. L'entrée sera libre.

Quand il fallait tout faire

"La laine du pays": on en fit jadis l'arme économique... artisanale des Canadiens contre les Anglais! Aujourd'hui un nouveau document de la série "La Belle Ouvrage" nous restitue, de l'élevage du mouton à l'ensemble complet en laine du pays, les étapes, le vocabulaire et les vieilles techniques d'un processus largement tombé dans l'oubli. Avec, tout autour, l'atmosphère et la phisolophie particulières d'une époque où l'ère commerciale n'avait pas encore supplanté celle de l'artisanat familial. C'est une production de l'Office national du film, en collaboration avec la Société Radio-Canada.

Film chaleureux, remarquable par "l'abondance de paroles" qui caractérise ses protagonistes, "La laine du pays" a été tourné par l'ethnologue Léo Plamondon, à St-Alexandre-de-Kamouraska (avec Monsieur et Madame Robert Lavoie), à St-Aubert, près de St-Jean-Port-Joli (au Moulin à farine et à cardes Bernier), et à Lamy, près de Rivière-du-Loup (avec Madame Roberte Filteau).

Au cultivateur habitué à se lever à cinq heures pour les vaches, l'élevage du mouton apportait autrefois une certaine liberté! Celle-ci se terminait toutefois, et de manière abrupte, le jour de la "tonsure"! La tonte du mouton nous amène au "Moulin à farine et à cardes Bernier", de St-Aubert: spectacle impressionnant d'un antique atelier, construit, dans le souvenir populaire, "entre 1736 et 1790". Le bon état des machines à carder, monumentales pièces de bois massif, ateste, selon l'opérateur, que le moulin n'a pratiquement pas cessé de fonctionner depuis sa mise en marche. Ici, les "habitants" venaient faire carder leur laine, campaient pour la nuit, et repartaient au petit jour en voiture à cheval avec leur chargement annuel...

Et c'était le début de la "fête"... en famille! Fête du travail en vérité, puisqu'il fallait d'abord filer la laine au rouet; monter les métiers à tisser et fabriquer le tissu; et finalement, confectionner bas et sous-vêtements pour aider la famille à passer l'hiver, et aussi ces fameuses chemises carottées qui sont un peu devenues l'uniforme du bûcheron chez nous! Sans oublier les draps et couvertures de laine, auxquels on réservait toutefois, par mesure d'économie, la "laine défaite": vieux lainages recyclés qu'on défaisait à la main, qu'on barattait à l'eau de savon du pays, puis qu'on cardait, filait, tissait à nouveau. Tout cela à une époque de pauvreté difficilement imaginable de nos jours, avant l'ère de l'électricité qui devait introduire, avec la lumière qui prolonge les soirées, le métier "qui ménageait les jambes des femmes", et enfin la radio et la télévision, après quoi la vie ne devait plus jamais être pareille!

"La laine du pays" s'attarde à un chapître important: les teintures végétales. Raisin sauvage, verge d'or et café: toutes les matières premières y passent! On apprend avec l'intérêt l'importance, pour la couleur, de la qualité de l'eau, de la saison de la cueillette, de la sorte de chaudron... et aussi du "mordassage" (insertion d'un "mordant"). "Petits teints" garantis pour de 25 à 30 ans tout au plus, (nous manquons d'écrits pour identifier nos "grands teints", ceux qui supportent l'épreuve des siècles) et dont Madame Filteau, qui prend note de tout, peut retrouver près de 115 nuances. Et l'on comprend, soudain, la naissance, sous nos yeux, d'une superbe ceinture fléchée: fil de trame et fil de chaîne, fil de trame et fil de chaîne...

"La laine du pays": Recherche, réalisation et montage: Léo Plamondon; assistante au montage: Michelle Guérin; image: Jean-Pierre Lachapelle; prise de son: Richard Besse, Yves Gendron; assistant à la caméra: Martin Leclerc; mixage: Jean-Pierre Joutel; administration: Denise Deslauriers; producteur-délégué: Michel Brault. Ce film est disponible dans les cinémathèques de l'ONF et dans maintes cinémathèques publiques.

Exposition de jouets

Noël approche. C'est la course aux cadeaux qui commence. Comment faire un choix judicieux parmi tout ce qu'on nous offre? Quel jouet conviendra le mieux à mon enfant, est-il trop jeune pour recevoir des patins, etc... Afin de vous aider à effectuer un choix en toute connaissance de cause, nous vous invitons à venir visiter notre exposition, lundi soir, le 24 novembre, de 20.00 heures à 22.00 heures, à l'école Fleury de St-Jean Port-Joli.

Vous pourrez alors circuler à travers cinq kiosques différents qui présenteront un choix de jouets, disques, livres, matériel de bricolage appropriés aux enfants de 0-12 ans. De plus, un autre kiosque regroupera du matériel sportif pour les 3-12 ans et un diaporama vous invitera à retrouver avec votre enfant tout le plaisir spontané du jeu. Des personnes ressources seront à votre disposition pour répondre à vos questions et partager avec vous l'émerveillement de l'enfant qui joue.

Il nous fait plaisir de souligner que cette soirée exposition a été rendue possible grâce à la précieuse collaboration des marchands suivants: magasin Zellers et boutique Bilboquet des Galeries La Pocatière, Rona Sport de Montmagny et Mme Lise Gagnon de Montmagny (jouets éducatifs Brault et Bouthillier, responsable du secteur de Montmagny-La Pocatière pour la vente au détail).

Il est à noter qu'aucune vente ne sera effectuée lors de cette soirée. Vous pourrez toutefois connaître l'endroit où vous procurer ce qui vous intéresse. Nous vous attendons donc, nombreux à cette soirée-exposition. Bienvenue à tous.

Monique Boissonneault,
CLSC des Trois-Saumons

M. et Mme Dominique Bernier dans leur moulin à carder la laine, à St-Aubert.
[M.C. Peuple-Courrier]

Le groupe "Solfée" à St-Roch

La Rumeur présente, les 21 et 22 novembre, à 21 hres, le groupe Solfée composé de deux musiciens-compositeurs: Yves Champagne, au piano acoustique, claviers électroniques, à la régie du son et voix et Guy Robitaille, à la guitare acoustique, basse pédale, claviers électronique, voix. Ils exploitent synthétiseurs et techniques instrumentales spécialisées, l'ensemble créant un spectacle coloré et unique.

C'est l'union de deux compositeurs d'expérience musicale différentes mais en affinité qui crée une force sonore surprenante. Suite à des années de recherche dans le son, dans l'écriture musicale de l'orchestration et le choix de l'instrumentation approprié, Solfee se transforme à travers son spectacle en une entité qui vibre, joue, chante et danse dans la tête.

Un spectacle à voir, au café-restaurant La Rumeur, Rte 132, St-Roch-des-Aulnaies.

L'ÉLEVAGE DU CHINCHILLA À DOMICILE C'EST PAYANT.

Venez à la séance d'information sur l'élevage du Chinchilla.

- OUVERT AU PUBLIC
- ENTRÉE GRATUITE

PARLEZ-EN À VOS AMIS
De 9h à 13h

22 NOVEMBRE -Eglise Anglicane
face à l'hotel Clarendon
Desjardins et Ste-Anne
Québec

29 NOVEMBRE -Auberge La Baree 500
2010, Boul. Taschereau
Longueuil

Pour renseignements: **(514) 649-6181**
CHINCHILLA NORD AMERICAIN (QUEBEC)
C.P. 268, Ste-Amable, Qué. JOL 1NO

Voyagez à nos frais

Vous êtes dans l'embarras?
Vous ne pouvez vous décider?

N'attendez pas d'être prisonnier dans un banc de neige

*Venez rencontrer les **vrais spécialistes** du pneu de toute la région. Avec eux, vous roulerez plus loin et plus longtemps*
pour le même prix!

Dépositaire
Firestone, Michelin, Good-Yeat et Dunlop
Trax 12, 4 saisons et
TOWN & COUNTRY, le mordant
Le meilleur ami de votre voiture l'hiver

** Demandez vos billets pour le **tirage** d'un voyage en Floride pour deux personnes toute dépense payée.*

J. L. DESROSIERS
St-Jean Port-Joli **598-6434**

Le conseil de St-Jean Port-Joli est complété

(M.C.) Le conseil municipal de St-Jean Port-Joli est maintenant complet, MM. Denis Caron et Marc-Arthur Deschênes ayant été respectivement élus par acclamation aux sièges 1 et 6.

On se rappellera que ces sièges étaient vacants depuis le départ des conseillers Alcide Chouinard et Richard Caron. Personne ne s'était présenté lors de la première période de mise en nomination, le 19 octobre dernier.

Le Ministre des Affaires Municipales de l'époque, M. Guy Tardif, avait alors fixé le deuxième appel nominal au 16 novembre, et les élections au 30 novembre si nécessaire, ce qui ne sera pas le cas.

MM. Caron et Deschênes rejoignent donc les conseillers Gilles Picard, Clément Bélanger, Albert Lebel, Bertrand Bélanger, et le maire, le Dr Fernand Lizotte.

CERTIFICATS DE MERITE DE LA CROIX ROUGE.— Trois membres de la première heure de la section de La Pocatière viennent de se voir remettre des certificats de mérite par la Société canadienne de la Croix-Rouge. Ce sont MM. Charles Kidd et Albert Martin, de La Pocatière et Mme Michaud, de St-Philippe-de-Néri. Sur la photo, on peut reconnaître, dans l'ordre habituel, le colonel Paul Richard, le président local, M. Alyre Hudon, Mme et M. Louis-Joseph Gosselin, maire de La Pocatière, M. Numa Pichette, directeur régional, Mme Michaud et M. Léandre Laflamme, du service de recrutement. Signant le Livre d'or, M. Albert Martin. N'apparaît pas sur la photo, M. C harles Kidd.

[Photo Studio Boutet]

"Projet de corporation de développement communautaire dans L'Islet-Sud"

Comme il y a déjà un bon moment que ce projet de développement communautaire de L'Islet-Sud est en marche, le comité provisoire des promoteurs formé de Claude Côté, Claude Ouellet, Michel Hotton, Pierre Rouillard et Guylain Lévesque ont cru bon de faire un peu de lumière sur leurs réalisations.

En premier lieu il serait bon de situer l'origine et les buts de ce projet. Il y a quelques mois c'est-à-dire fin mai 1980, des jeunes se sont retrouvés autour d'une même table afin de trouver des solutions aux nombreux problèmes d'ordre social et économique que les jeunes et moins jeunes rencontrent dans notre milieu rural. Quelques évidences en sont ressorties et beaucoup de projets ont surgi de cette rencontre. Afin de les étudier plus à fond, nous nous sommes donnés un premier comité provisoire et quelques recherches sommaires à compléter pour un prochain rendez-vous.

Il s'est avéré après quelques temps de recherche qu'il nous fallait se doter d'une structure légale et juridique pour regrouper tous les intéressés à ce projet et se donner les moyens de vérifier et concrétiser les besoins et les projets qui s'avèreraient les plus pertinents et les plus urgents.

Lors d'une seconde réunion générale à la fin juin 1980 avec un ordre du jour chargé et plus d'une quarantaine de participants, il fut discuté principalement de la forme d'association qui s'adapterait la mieux à notre regroupement et de quels projets parmi tous ceux proposés seraient retenus prioritairement surtout au niveau social et culturel. Il fut jugé que la formule coopérative serait la mieux adaptée et que les projets prioritaires souhaités seraient:

—Un café (lieu de rencontre)
—Local pouvant servir à différents buts (vente d'artisanat, exposition, spectacle, théâtre)
—Local disponible pour différentes associations
—Comptoir d'aliments naturels
—Comptoir de commandes de livres
—Lieu de rencontre pour les jeunes de 12 à 17 ans
—Garderie populaire

Durant la période estivale quelques personnes ont été chargées de contacter l'association des coopératives afin de mettre en branle l'incorporation légale. Après quelques rencontres avec cette même association, le comité s'est penché sur d'autres formes d'incorporation possible puisque notre formule n'était alors encore trop imprécise pour former une coopérative.

En septembre 1980, nous avons repris les rencontres du comité provisoire et il a été décidé de concentrer tout notre travail à la présentation d'un projet développement communautaire du Canada afin de compléter les étapes et les sondages nécessaires pour déterminer les projets prioritaires pour leurs pertinences et leurs efficacités à court terme et la réalisation de ces premiers projets.

Nous avons l'appui de plus d'une centaine de personnes intéressées de près ou de loin et de celles de plus d'une dizaine d'organismes sociaux des environs de St-Pamphile. La Jeune Chambre de St-Pamphile a accepté de parrainer notre projet de développement communautaire de L'Islet-Sud.

Nous attendons la réponse du gouvernement fédéral vers le 15novembre 1980. Entretemps un groupe de travail se penche présentement sur la possibilité d'implanter une garderie en milieu familial à St-Pamphile.

Les personnes intéressées à en connaître davantage peuvent communiquer avec: France Leclerc 356-3855 Linda Leclerc 356-3421

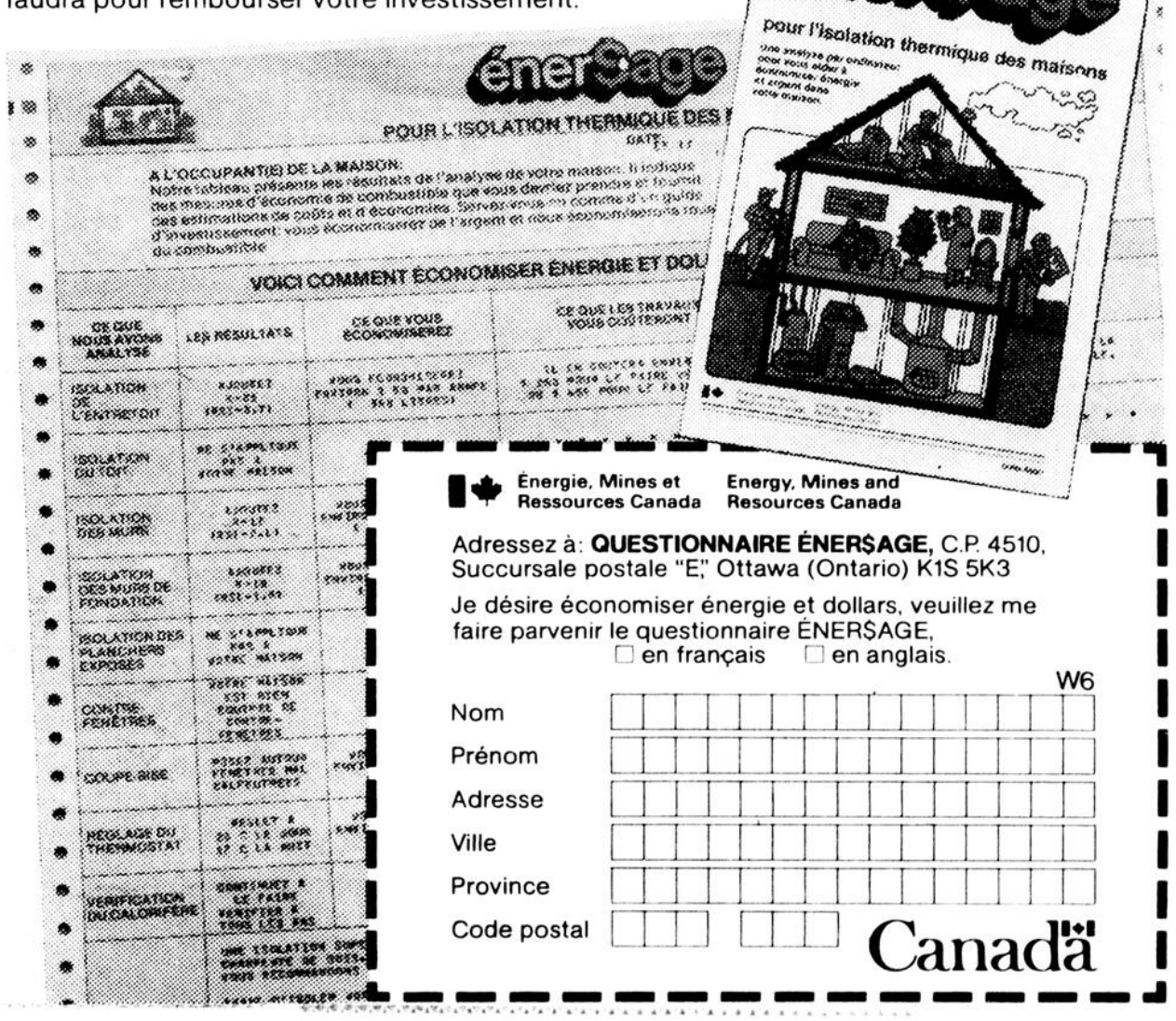
Tous ceux qui sont intéressés par le développement communautaire dans L'Islet-Sud peuvent obtenir plus de renseignements auprès de Guylain Lévesque, St-Pamphile 356-3421.

Guylain Lévesque

Vous pouvez économiser jusqu'à 50% sur votre facture de chauffage

Pour savoir comment, faites appel au programme ÉnerSage, service offert gratuitement par le gouvernement. Il s'agit d'une analyse personnalisée du chauffage des maisons qui indiquera avec exactitude jusqu'à quel point vous pouvez économiser énergie et dollars en améliorant l'isolation thermique.

Envoyez-nous le coupon ci-dessous et nous vous ferons parvenir un questionnaire simple. Une fois que nous aurons vos réponses, nous vous renverrons un imprimé d'ordinateur facile à lire. Il vous montrera exactement où isoler, combien d'isolation ajouter, combien cela vous coûtera, combien vous pouvez économiser, combien de temps il vous faudra pour rembourser votre investissement.



Énergie, Mines et Ressources Canada — Energy, Mines and Resources Canada

Adressez à: **QUESTIONNAIRE ÉNERSAGE,** C.P. 4510, Succursale postale "E," Ottawa (Ontario) K1S 5K3

Je désire économiser énergie et dollars, veuillez me faire parvenir le questionnaire ÉNERSAGE,
☐ en français ☐ en anglais.

W6

Nom
Prénom
Adresse
Ville
Province
Code postal

Canada

PAVILLON
PONTIAC BUICK LTEE
LA POCATIERE 856-2946
L'ENDROIT DU BON SERVICE"
Route de l'Anse
LE CLIENT QUI ACHETE NOS PRODUITS SERA PLUS SATISFAIT QUE TOUT AUTRE

Concert des J.M.C.

Stéphane Lemelin à La Pocatière et St-Pamphile

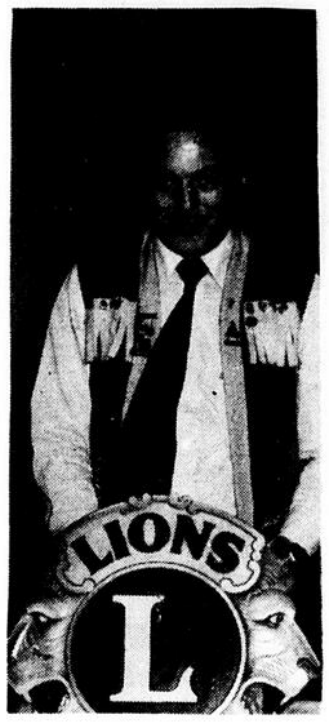
Marc Samson, du Soleil, après avoir entendu trois mouvements d'un Concerto joué par Stéphane Lemelin, écrira: "... le pianiste originaire de Rimouski a montré une assurance et une solidité à toute épreuve, un sens rythmique exceptionnel et une approche musicale directe, vigoureuse, sans chiqué. C'était là une interprétation jeune, d'une oeuvre jeune, par un jeune musicien".

Il a 20 ans. Sa jeune carrière est jalonnée d'étapes et de succès importants. D'abord, premières études musicales à Mont-Joli et à Rimouski. De 1971 à 1978, études à l'Ecole Vincent-d'Indy. En 1978-79, il travaille à New-York avec Karl-Ulrich Schnabel, puis devient l'élève de Léon Fleisher au Peabody Conservatory de Baltimore. Premier prix du concours de l'Orchestre Symphonique de Montréal, dans la division des jeunes, en 1973. Deuxième prix au Chopin Young Pianists Competition à Buffalo, en 76. En 1977, on lui décerne le premier prix du "Tremplin International" des Concours de musique du Canada. Il est boursier du Conseil des arts du Canada pour l'année 1980-81. Il a joué en soliste avec les orchestres de Montréal, Québec, du Centre d'Arts d'Orford et du Centre National des Arts à Ottawa. Stéphane Lemelin s'est également fait entendre sur les ondes des réseaux français et anglais de la radio et de la télévision de Radio-Canada.

C'est donc avec un très grand plaisir que nous vous présentons ce jeune artiste. Nous savons qu'il vous plaira et son programme encore plus. Ce concert aura lieu au Centre culturel, lundi, le 24 novembre prochain, à 20h 15, et le lendemain à St-Pamphile. Bienvenue à tous.

Germaine Foster
856-3220

Le jeune pianiste Stéphane Lemelin



Le Vice Gouverneur du District A-14, M. Jean-Guy Beaulieu.
[Photo Georges Mailloux]

Le bureau de direction du Club Lions de La Pocatière pour 1980-81: en bas, de gauche à droite: Lions René Chamard, Roger Malenfant, Ernst Volant, Rénald Nadeau et Jacques Martin. En haut, dans l'ordre habituel: Lions Maurice Fortin, Marcel Pelletier, Claude Robitaille, André Champagne, Bertrand Dumais et Claude St-Pierre.
[Photo Georges Mailloux]

Lions de La Pocatière

Initiation de deux nouveaux membres

Le Club Lions La Pocatière, s'enrichissait le 27 octobre dernier de deux nouveaux membres. Lors du souper régulier des membres et en présence du Vice-Gouverneur du district A-14, le Lion Jean-Guy Beaulieu de Saybec, Alyre Gamache, conseiller en alimentation, et Fernand Couture, concessionnaire Singer de La Pocatière, acceptaient de servir la cause du plus grand club de service international, le Club Lions.

Suite à leur initiation les deux nouveaux membres ont chaleureusement été intégrés au groupe.

Les Lions Couture et Gamache avaient pour parrain respectif les Lions Roger Malenfant et Jacques Robin.

Par la même occasion, les Lions ont pu apprécier l'allocution du Vice-Gouverneur Beaulieu.

Il rappelait aux convices leur devise qui est "Nous servons" et il nous invitait à l'appliquer le plus souvent possible pour la collectivité qui nous entoure.

L'allocution du Lion Jean-Guy a aussi porté sur l'accroissement des effectifs pour assurer la continuité des oeuvres entreprises. Il incitait notamment notre club à étudier la possibilité de parrainer un autre club.

Parlant de nos activités nous tenons à remercier tous ceux qui ont contribués à faire de notre pont payant un succès qui a rapporté au delà de 1200.00$. Nous vous rappelons, par la même occasion, que chaque dollars perçu est redistribué pour des oeuvres de notre localité.

Soyez assuré qu'en encourageant nos activités Lions, vous contribuez vous aussi à l'amélioration du sort des gens de votre entourage.

Norbert Michaud
Publiciste

Remerciements au St-Esprit pour faveur obtenue avec promesse de publier.
C.D.

Remerciements au St-Esprit, à Ste-Anne et à St-Jude pour faveur obtenue.
F.P.

Remerciements au St-Esprit pour faveur obtenue avec promesse de publier.
D.A.C.

Les handicapés autonomes Pascal-Taché exposent

Le projet Canada au travail "Les handicapés autonomes Pascal-Taché", secteur La Pocatière, organise une exposition des travaux exécutés par les membres du centre occupationnel de St-Gabriel.

Cette exposition aura lieu les 27 et 28 novembre prochains, soit jeudi et vendredi, aux Galeries La Pocatière, de 14 heures à 20 heures 30. Les membres de l'atelier seront d'ailleurs sur place pour exécuter quelques pièces devant les visiteurs.

Nous lançons une invitation spéciale à toute la population à venir voir les différents travaux qui comprennent entre autre, des transferts d'image, lampes en laine ou en macramé, symographie, canevas en laine coupée, point de croix, macramé, fleurs en tissu, bouteilles décoratives, etc...

Les Handicapés autonomes Pascal-Taché,
Par France Simard,
Sylvie Côté et
Géralde Langelier

Remerciements au St-Esprit pour faveur obtenue, avec promesse de publier.
M.M.

Remerciements au St-Esprit pour faveur obtenue, avec promesse de publier.
C.J.

INSTITUT TECHNIQUE AVIRON TECHNICAL INSTITUTE

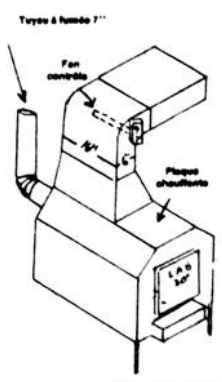
Spécialistes en éducation technique depuis 1939

Auto Mécanique, Soudure, Débosselage, Electronique, Radio et T.V., Réfrigérateur-Air Climatisé, Dessin Technique. Ces cours de métiers sont disponibles à Québec à l'Institut Technique Aviron au Niveau Secondaire III et V, de nature intensive, où l'étudiant doit s'attendre à se salir les mains.

Il est possible de trouver des maisons de pension pour ceux qui ne peuvent demeurer chez des parents. Pour renseignements supplémentaires, écrivez-nous à:

INSTITUT TECHNIQUE AVIRON
270 Boul. Charest Est, Québec
G1K 3H1
ou appelez-nous, à frais virés, du lundi au vendredi, entre 9:00 A.M. à 9:00 P.M. au 418-529-1322.
Demandez M. Lacroix.

POELE A BOIS
LAB-30
s'adapte avec facilité aux systèmes de chauffage à air chaud, à l'huile et électrique

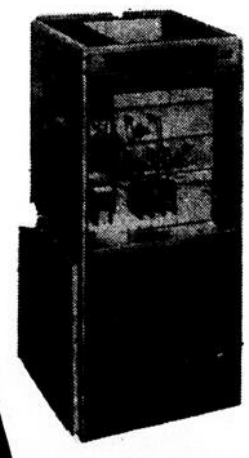


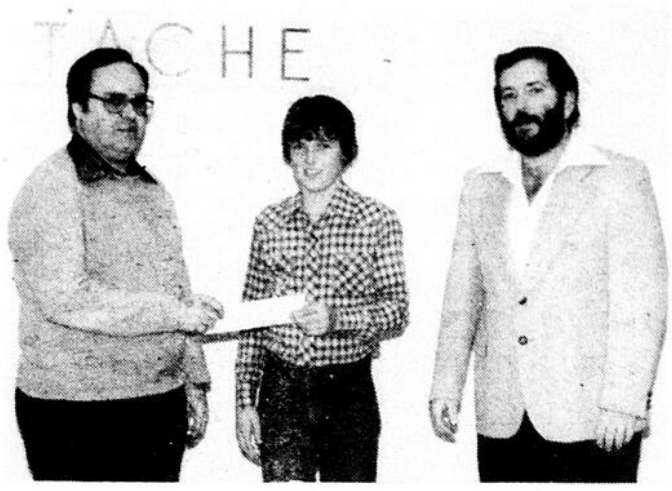
Spécialiste en chauffage à air chaud électrique

VENTE
INSTALLATION
RÉPARATION

Labrecque & Fils Enr.
ENTREPRENEUR PLOMBERIE-CHAUFFAGE
Représentant A. Audet : 248-1948
358 Boul. Taché est
MONTMAGNY
248-1261
248-2430
248-1745

UN SYSTÈME DE CHAUFFAGE SÛR ET A POINT





Alain Blanchet de Sec. 111 s'est mérité le prix de notre meilleur vendeur. Nous l'apercevons ici en compagnie d'un de nos commanditaires, Monsieur André Fortin, qui lui remet un chèque de 50,00$ et du directeur de la Polyvalente, Monsieur Réal Laverdière.

Ils se sont mérités des prix de 20,00$ chacun. De gauche à droite, il s'agit de Barbara Litalien et de Simon Leblanc, accompagnés sur la photo du directeur de la Polyvalente, Monsieur Réal Laverdière.

Se sont mérité des prix de 8,00$ et de 6,00$. A genoux sur la photo, Raymond Beaulieu et Sylvain Gagnon; deuxième rangée, Alain Gagnon, Denise Avoine, Johanne Dubé et Réal Laverdière, directeur.

Polyvalente St-Pamphile: campagne de chocolat

Comme à chaque année, l'Ecole Polyvalente St-Pamphile tenait durant le mois d'octobre sa campagne annuelle de chocolat afin d'aider au financement d'activités étudiantes.

Comme d'habitude, ce fut un succès sur toute la ligne. Plus de 8000 barres de chocolat se sont envolées à la joie des étudiants qui les vendaient et au détriment de la ligne des personnes qui les achetaient.

Comment passer sous silence ici l'intérêt, d'abord de tous les étudiants qui ont participé à cette vente.

Nous en profitons pour remercier les professeurs responsables de la campagne soit Ghislaine Robitaille, chef de groupe en Secondaire 1; Jacques Fournier, chef de groupe en Secondaire 11; Denise Gagnon, chef de groupe en Secondaire 111 et Diane Bois, chef de groupe en Adaptation Scolaire.

Nous tenons également à remercier nos commanditaires qui nous ont permis de remettre à un bon nombre d'étudiants des prix très appréciables pour l'effort qu'ils ont soutenus. Ces commanditaires sont:

—Monsieur André Fortin, St-Pamphile
—Club Lions Ste-Perpétue
—La Chambre de Commerce de Ste-Perpétue
—Chevaliers Colomb de St-Pamphile
—Club Lions de St-Pamphile Inc.
—Chevaliers Colomb de Ste-Perpétue
—Société St-Jean Baptiste de Tourville

Chacun de ces étudiants s'est mérité un sac de voyage Adidas. Première rangée, Donald Brie, Réjean Couillard, Dany Bernier, Michel Thiboutot, Eric Pelletier, Yves Chassé. Deuxième rangée: Nathalie Pelletier, Linda Fortin, Sylvie Chouinard et Réal Laverdière, directeur. N'apparaissent pas sur la photo: Mario Blanchet, Jacynthe St-Hilaire et Robin Caron.

Pour plusieurs, le Jour du Souvenir reste une date mémorable

(A. Fl.) A Ste-Perpétue, la tradition de souligner le Jour du Souvenir se remémorant les disparus des guerres 14-18 et 39-45 persiste depuis 14 ans sous la bannière des gardes paroissiales.

Dimanche le 9 novembre dernier, plusieurs paroissiens ainsi que plusieurs vétérans ont pris part à l'impressionnante cérémonie qui débuta à l'intérieur de l'église par des prières aux morts pour ensuite se continuer dans le cimetière.

Après la commémoration des morts et la minute de silence, le maire Gilles Caron et le président de la Garde paroissiale, M. Valère Chouinard, déposèrent une couronne de fleurs en mémoire des défunts de la paroisse. A leur tour, Valmont Robichaud, commandant de la garde, et Léopold Pelletier de Ste-Félicité en placèrent une deuxième pour les soldats Gustave Pellerin et Gérard Pelletier morts au champs de bataille lors des deux derniers conflits mondiaux.

Cette célébration touche de très près les anciens combattants, même ceux des paroisses des alentours qui se déplacent pour assister à cette commémoration du Jour du Souvenir.

VENTE «... j'ai hâte à Noël!»

Radio Shack®
RS DIVISION, TANDY ELECTRONICS LIMITED

Prix en vigueur jusqu'au 29 novembre

Rabais $320

À temps pour Noël ... une chaîne stéréo exceptionnelle!

- **2 enceintes Optimus*-10 à radiateur passif 10".** H.-P. de graves 8" et radiateur passif 10" couplés acoustiquement, avec zone de rayonnement efficace de cône de 72 po.ca. Le radiateur sert d'évent accordé de 9" x 4-1/2" H.-P. d'aigues 3-1/4". Commande de brillance; permet d'ajuster les aigues à l'acoustique de la pièce! PAR* 75 W. 42-20,000 Hz. 40-2028
- **Tourne-disque semi-automatique LAB-270 à 2 vitesses.** Puissant servomoteur CC pour vitesse constante. Entraînement à courroie. Bras de lecture en S avec repérage/pause amorti. Contrepoids pour réglage parfait de la force d'appui à moins de 2 g. Avec capot articulé et cellule magnétique de $35.95. 42-2965
- **Récepteur AM/FM stéréo STA-2000D.** Voir la description ci-dessus. 31-2084

Total des prix courants 1219.80

899.00

*Puissance admissible recommandée

Les meilleurs cadeaux grâce à Radio Shack

Rabais $20

A 149.95

Rabais $15

D 84.95

A Enregistreur-lecteur 8 pistes stéréo TR-883. Commandes d'enregistrement concentriques. Commande de pause, minuterie numérique, 2 VU-mètres, LED de mode d'enregistrement. Prises pour casque et 2 micros. 14-946
Cour. 169.95 _____ **soldé à 149.95**

D Magnétocassette AM/FM CTR-46 Triple-Play. Digne de modèles plus coûteux! Niveau et arrêt automatiques, commandes de tonalité, prises pour micro extérieur, écouteur, aux., adapteur 12 V CC. Alimentation CA ou 4 piles "C". 14-839
Cour. 99.95 _____ **soldé à 84.95**

«The Shack»... à l'avant-garde du temps en matière d'électronique

Radio Shack
La plupart des magasins Radio Shack acceptent les cartes Chargex (Visa) ou Master Charge

Radio Shack
CENTRE DE VENTE AUTORISE
Gérard Montminy, prop.
248-2818

L'Electro-Thech FM Ltée
Place Brunelle St-Pamphile
356-3375

Gilles Picard T.V.
Rue Fournier, St-Jean Port-Joli
598-6107

La télévision française, bientôt à Montmagny

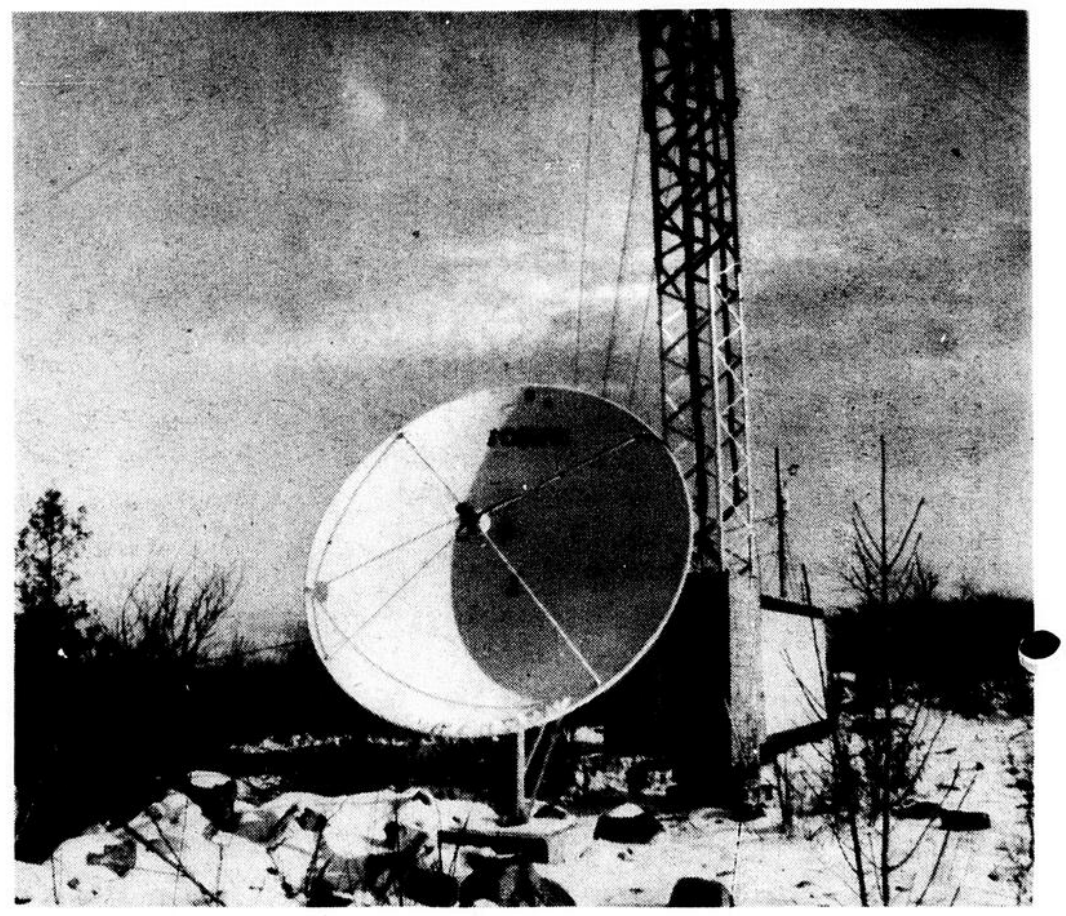
(C.M.) La Câblodistribution de Montmagny Inc., une filiale de Cogéco Inc., offrira d'ici la fin de novembre à ses quelque 1 700 abonnés de Montmagny via les ondes de TVFQ 99 une programmation quotidienne tirée des meilleures émissions originales de trois chaînes françaises: TFI, Antenne 2 et FR 3. Ce nouveau poste sera synthonisé sur le canal 7, en remplacement de CKRT Rivière-du-Loup.

La nouvelle nous a été annoncée jeudi dernier le 13 novembre par Mme Lise L. Montminy, directrice des opérations à la Câblodistribution, qui a précisé qu'on n'attend plus que le permis du C.R.T.C. pour diffuser la programmation de TVFQ 99.

Une station terrienne, sous forme de soucoupe de métal dirigée sur le satellite ANIK B au centre du Canada, a été installée au coût d'environ 15 000 $ par la firme montréalaise Les Electroniques Incospec Inc., il y a une quinzaine de jours, sur le site d'antenne de La Câblodistribution de Montmagny au sommet de la colline située à l'extrémité ouest de la 12ième Rue; c'est elle qui permettra la retransmission des émissions françaises. Et, dans un deuxième temps, selon Mme Montminy, la même soucoupe pourrait bien servir à capter d'autres postes, en provenance de l'Ontario par exemple.

La présentation quotidienne d'émissions françaises, a expliqué Mme Montminy, vise à faire contrepoids à la pénétration massive au Québec des stations américaines. Bien que la programmation ne soit pas encore déterminée, on sait déjà, a-t-elle dit, que TVFQ 99 présente environ 100 heures d'émissions originales et en reprise chaque semaine; ceci sans aucune interruption publicitaire.

Signalons en terminant que le directeur général de La Câblodistribution de Montmagny Inc., M. Jacques Bégin, occupe la fonction de vice-président de TVFQ 99.



Cette soucoupe métallique permettra la diffusion à Montmagny des émissions françaises.

Le C.L.S.C. Montmagny-Sud et la campagne de financement de l'A.M.I.

Le C.L.S.C. Montmagny-Sud a décidé cette année de s'impliquer financièrement dans la campagne de financement des personnes handicapées de son territoire, par l'entremise de l'Association l'A.M.I.

La campagne de financement se tiendra du 23 au 29 novembre 1980. Des personnes bénévoles passeront à domicile, dans chacune des paroisses, pour vendre des gâteaux aux fruits, et le C.L.S.C. fournira $1.00 du gâteau vendu jusqu'à concurrence de $500.00.

Il va sans dire que le C.L.S.C. est heureux d'encourager de telles initiatives et invite la population à y participer pour atteindre ce modeste objectif de 500 gâteaux dans Montmagny-Sud.

Réal Jutras
T.A.S.

Centre Médical Taché
42 Boul. Taché ouest,
Montmagny
248-2442

Les Associés de

CARON, CORRIVEAU, RENAUD & ASSOCIES

et

MADORE, BUJOLD, LAGACE, LEBLANC & ASSOCIES

sont heureux de vous aviser
de la fusion
de leur cabinet de comptables agréés
qui dorénavant sera désigné
sous le nom de

Corriveau,
Bujold,
Lavoie,
Madore & Associés

LOCALITÉS DESSERVIES PAR LA SOCIÉTÉ:
Montmagny, La Pocatière, Rivière-du-Loup,
Matane, Ste-Anne des Monts, Chandler
et New-Richmond

IMPRIMERIE NOUVELLE
MAGNYMONTOISE INC.
7 Rue du Peuple,
Montmagny, P.Q.
G5V 3A7
Tél.: 248-0533
Papeterie de bureaux · Travaux en couleurs · Circulaires
Programmes · Pancartes · Cartes d'Affaires · Faire-parts · Papier NCR
En somme nous imprimons de tout

PODIATRE
Aubert Bérubé
sera à la **Villa Rachelle,**
96 St-Jean Baptiste est,
de 10 hres a.m. à 4 hres p.m.
Pour rendez-vous **248-1706**

C.P. 514, PARC INDUSTRIEL
MONTMAGNY, QUE. G5V 3S9
TEL.: 1-418-248-7904

jean-yves fortin soudure inc.

STRUCTURE D'ACIER
COUPAGE ET PLIAGE DE PRECISION
MARCHAND DE FER ET BOULONS
SABLAGE AU JET DE SABLE MOBILE
UNITE MOBILE DE SOUDURE
FER D'ARMATURE

L'ère de lancement de la nouveauté
Selon vos goûts et votre budget

VENTE — SERVICE
RÉPARATION — SERVICE DE PLAN
Estimation sur demande

-Salle de bain
-Bains tourbillon
-Chambres sauna
-Douches
-Armoires de cuisine
-Vanités
-Accessoires de sauna
-Bains thermo-masseur
-Robinetterie
-Accessoires
-Décoration
-Système d'aspirateur central
-Pièces de rechange
-Tuyauterie
-Raccords
-Ventilateurs
-Etc...

HEURES D'OUVERTURE
Vendredi
de 9 hres à 11 hres
Samedi
de 9 hres à 11 hres
Dimanche
de 11 hres à 5 hres

Représentants Montmagny Alain Bouchard **248-3772** Hugette Gagné **248-3772** La Pocatière Jacques Dumont **856-3560**

Sauna Tourbillon B.L.C. Ltée
35, BOUL. TACHE OUEST, C.P. 545, MONTMAGNY, G5V 2Z9
Nous desservons: Kamouraska, L'Islet, Montmagny, Bellechasse **248-3772**

LES SPORTS

Nouveau sigle pour le Club de judo de La Pocatière

Par Gaétan Godbout

Le Club de judo de La Pocatière, Dojo Ishiukan, procédait, jeudi soir dernier, au dévoilement du sigle qui, désormais, identifiera le club.

Conçu et réalisé par l'instructeur du club local, M. Jacques Dufour, le signe fut dévoilé par MM. Louis-Joseph Gosselin et Jacques Falardeau, respectivement maire et directeur du service des loisirs de Ville La Pocatière.

Selon M. Dufour, ce sigle, aux couleurs bleu marin et beige, sera également reproduit sous forme d'écussons et sera apposé sur les nouvelles vestes trois saisons que plusieurs judokas arboreront bientôt.

Par ailleurs, profitant de l'occasion qui lui était offerte, l'instructeur du club soulignait au maire Gosselin l'urgence d'un local plus adéquat pour la pratique de ce sport, ce qui permettrait aussi d'organiser des activités plus importantes (compétitions).

M. Dufour devait aussi souligner que la pratique du judo est possible actuellement, grâce à la collaboration de l'Institut de technologie agricole, qui fournit le local et au Cegep de La Pocatière, qui a prêté les tapis nécessaires.

Toutefois, le maire de Ville La Pocatière s'est dit sensibilisé à ce besoin d'un local approprié afin que le judo à La Pocatière puisse progresser avec les années.

Les effectifs

Actuellement, précise Jacques Dufour, 53 élèves pratiquent le judo à La Pocatière. Le plus jeune inscrit n'est âgé que de six ans. Vu la grandeur du local et le nombre d'élèves, six cours sont dispensés par semaine, répartis sur quatre soirs, soit les lundi, mardi, jeudi et vendredi.

On se rappellera que le club de judo de La Pocatière en est à sa cinquième année d'existence et que, depuis septembre, le club est autonome et officiellement enregistré à l'Association québécoise de judo Kodokan de la zone de Québec. Ce qui signifie, expliquait M. Dufour, que lors des compétitions, les judokas de La Pocatière affronteront les judokas de la région de Québec au lieu de ceux de l'Est du Québec, comme c'était le cas auparavant.

Enfin, Jacques Dufour nous signalait que le club de judo s'était montré sensibilisé à l'intégration de jeunes cambodgiens nouvellement installés à La Pocatière. Ainsi, le club assume à ses frais l'inscription et l'équipement de Lang Ta et Ho Ta, 14 et 15 ans. Aux dires de M. Dufour, les autres judokas ont bien accueilli les deux nouveaux venus et les relations avec le groupe sont très bonnes, surtout en constatant le potentiel de ces deux jeunes.

De plus, la seconde session de la saison débutera la semaine prochaine. Ceux ou celles qui seraient intéressés à s'inscrire n'ont qu'à se présenter au local du club les soirs de cours.

jeudi soir dernier, on procédait au dévoilement du nouveau sigle du Club de judi de La Pocatière. Sur notre photo, on reconnait l'instructeur du club, M. Jacques Dufour tandis que le directeur du service des loisirs, M. Jacques Falardeau, aidé du maire de Ville La Pocatière, M. Louis-Joseph Gosselin, soutiennent le nouvel effigie.
[G.G. Peuple-Courrier]

Une partie du groupe de judokas de Dojo Ishiukan. A premier plan, on remarque les deux jeunes cambodgiens, Lang Ta et Ho Ta. **[G.G. Peuple-Courrier]**

Ligue de ballon-balai Laurentide L'Islet-Sud

Parties du 8 novembre 1980.
4.00 Cobras St-Omer: 5, Survenant Tourville: 2, 5.00 St-Adalbert: 2, Bébés Pirates: 1, 6.00 Voltigeur Rona: 3, Astrothèque, Hôtel Cloutier: 5.
Parties du 15 novembre 1980.
4.00 Bébés Pirates: 0, Hôtel Cloutier (Astrothèque): 1, 5.00 Voltigeur: 3, Cobras: 3, 6.00 St-Adalbert: 2, Survenant: 4.
Parties du 21 novembre 1980.

8.00 Hotel Cloutier -vs- St-Adalbert, 9.00 Voltigeur -vs- Survenant, 10.00 Cobra -vs- Bébés Pirates.

A noter que les parties de la semaine prochaine se joueront vendredi soir de 8.00 hres à 10.00 hres au lieu du samedi de 4.00 à 6.00 hres parce qu'il y aura un tournoi de hockey à l'aréna le samedi. Merci.

Le Patin-o-thon, c'est samedi!

C'est samedi soir, le 22 novembre que des centaines de patineurs envahiront la glace de l'aréna de Montmagny dans le cadre du 6e Patin-o-thon de l'Association de hockey sur glace de Montmagny.

Le Patin-o-thon qui constitue un excellent exercice physique, sera d'une durée de 100 minutes et débutera à 19 hres.

Le responsable du patin-o-thon de cette année M. Clermont Nolin s'est fixé un objectif de $10,000 pour cette activité qui est devenue fort populaire auprès de la population.

Soulignons que tous ceux qui fourniront des dons de $25. et plus verront leurs noms inscrits dans le hall d'entrée de l'aréna.

En terminant, j'aimerais inviter toute la population à participer au patin-o-thon soit en patinant ou en encourageant ces derniers samedi soir prochain dès 19.00 hres.

Bienvenue à tous!
Gaétan Godbout
Relationniste AHGM

Poumon qui respire
Cigarette qui expire

Double défaite des Canotiers

Vendredi soir dernier, le "77" de l'Ancienne-Lorette a récidivé aux dépens des Canotiers en leur infligeant un autre cuisant revers en deux rencontres cette année cette fois au compte de 7 à 2 devant une foule de 1002 spectateurs un peu déçus. Seuls Etienne Paradis et François Caseault ont réussi à tromper la vigilence du cerbère adverse.

Il va sans dire que ce n'est pas quelques défaites qui font une saison et nous avons confiance que notre équipe va se retrouver et nous fournir encore beaucoup de bon hockey d'ici le printemps.

Au cours de cette rencontre, la ligue de hockey Junior B Québec-Métro a profité de la circonstance pour remettre à André Boucher, joueur du mois d'octobre chez les Canotiers, une médaille souvenir. Cette médaille lui a été présentée par M. Paul-André Robitaille, gouverneur du club de l'Ancienne-Lorette.

Par la même occasion, les propriétaires du magasin "Le Sportif de Montmagny" ont voulu souligner par la remise d'une plaquette souvenir, les cinq années de bénévolat de Raymond Langlois comme annonceur officiel des Canotiers. Félicitation et nos remerciements à Raymond pour son travail.

Dimanche ce sont encore une fois des Canotiers décimés par les blessures et par les "absences" de plusieurs joueurs qui ont reçu la visite des meneurs de la ligue. Les Cascades de Beauport en ont profité pour inscrire une douzième victoire d'affilée au compte de 9 à 3 et Montmagny fut, durant cette séquence, leur victime à deux reprises. François Caseault a inscrit 2 buts et Jules Simoneau un.

Vendredi les visiteurs seront les Aigles de Vanier tandis que dimanche nous serons à l'aréna Marcel Bédard pour y affronter de nouveau les Cascades. Entretemps, nous aurons rendu visite au Junior de Ste-Foy mercredi à 20.00 heures.

Raynald Lavallée

Mi-Variété Daigle sera-t-il de la partie?

Personne n'est sans savoir que le Mi-Variété Daigle cette année est un fusionnement de quelques joueurs du M. Dismat de l'an dernier. Etant donné que ces joueurs n'ont jamais fait équipe ensemble, il est difficile de déterminer jusqu'où ira le Mi-Variété Daigle.

Depuis le début de la saison, le Mi-Variété Daigle a eu l'opportunité de rencontrer chaque équipe de la ligue au moins une fois. Quoique n'apparaissant pas en première position au classement, il a su s'en sortir en quatrième place avec 2 victoires, 3 défaites et une partie nulle.

Samedi soir dernier le 15 novembre, le Mi-Variété Daigle rencontrait l'équipe qui détient la première position au classement, le Maconnerie Bourgault de St-Jean-Port-Joli. Durant la première période, Benoît Fortin et Gervais Robichaud comptaient les deux premiers buts assisté de Alain Bernier et Fernand Leclerc. En deuxième période Le Maconnerie Bourgault acquis encore deux buts qui alla pour une seconde fois à Gervais Robichaud et à Marc Morin assisté d'André Leclerc et Benoît Fortin. Le Mi-Variété Daigle revenait en troisième période convaincu d'éviter un blanchissage même si il devait cèder la victoire au Maconnerie Bourgault. A la grande satisfaction de tous Michel Minville assisté de Jean-Yves Blanchet marqua le seul et unique but de la partie. Ne reculant devant rien le Maconnerie Bourgault complèta avec deux autres buts. Grâce aux joueurs et surtout à l'agilité du gardien, le Mi-Variété Daigle s'en tira au compte de 6 à 1 pour une quatrième victoire du Maconnerie Bourgault.

Ce même soir, le Doyon et Frères de St-Fabien remportait une victoire au compte de 6 à 0 contre le Restaurant Le Paysan de Ste-Félicité. Les compteurs furent Roger Lacroix pour 2 buts et 2 assistances, 2 buts pour Jacques Nadeau, 1 but pour Normand Doyon et Daniel Rodrigue. Les assistances ont été accordé à Jacques Fortier, Jacques Brisson et Marcel Roy. La deuxième partie donnait une victoire au Transport de St-Pamphile au compte de 6 à 1. Deux buts étaient accordés à Mario Vaillancourt, 1 but pour Jocelyn Vaillancourt, Tony Pelletier, Daniel Leclerc et Bruno Vaillancourt pour 1 but et 1 assistance. Les autres assistances allaient à Denis Jalbert avec 2 assistance, Richard Gamache et Mario Deschênes 1 assistance chacun.

Le but évitant un blanchissage pour Loisir de Tourville alla à Normand Lord sans aide.

Les prochaines rencontres le 27 novembre mettent aux prises. Le Mi-Variété Daigle contre le Transport St-Pamphile à 7 heures. Le Restaurant Le Paysan contre Maconnerie Bourgault à 8.30 heures et Loisir de Tourville contre le Doyon et Frères de St-Fabien.

Linda St-Amant
Publiciste.

St-Jean Port-Joli

La Ligue Commerciale de hockey entreprend une 7ième saison

Par Michel Chassé

Pour une septième année consécutive, la Ligue Commerciale de Hockey (L.C.H.) permettra aux sportifs de St-Jean Port-Joli de pratiquer notre discipline nationale, et celà au grand air sur la patinoire extérieure du Collège Fleury.

Cette ligue est ouverte à tous, et elle offre un calibre de jeu intéressant du fait que plusieurs joueurs de niveau intermédiaire ou juvénile y évoluent. La mise en échec et le lancer frapper y sont permis; même qu'en certaines occasions on s'en donne à coeur joie!

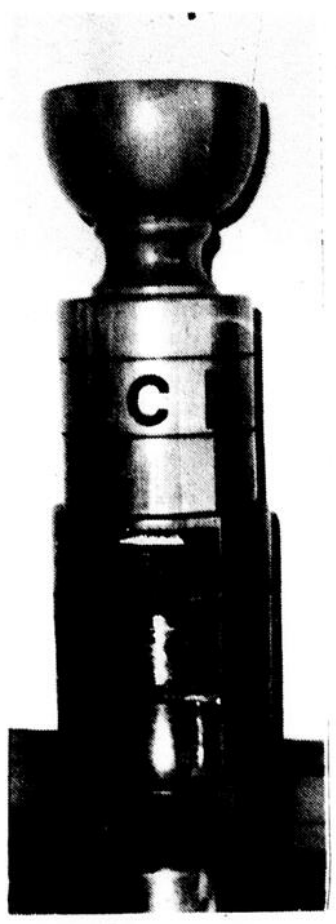
Le fait de jouer à l'extérieur, d'affronter le froid, la neige et le vent constitue une fierté pour ces athlètes habitués au confort des arénas régionaux.

Si on trace un bref historique, on remarque que le nombre d'équipes se chiffre généralement à quatre, même si on a connu des saisons avec trois ou cinq formations.

Les gagnants du championnat de la saison régulière se méritent le trophée sculpté dans le bois par M. Gaétan Deschênes. Les vainqueurs de la série finale, pour leur part, s'accaparent pour un an la magnifique coupe L.C.H., une réplique en bois de la coupe Stanley, oeuvre de M. Roland Bourgault.

Les gagnants de cette coupe furent, dans l'ordre, Rousseau Métal, le Castel des Falaises, l'Artisan, l'Auberge du Touriste, l'Artisan. L'an dernier, les équipes étaient identifiées numériquement puisqu'elles n'étaient pas commanditées.

Tous les joueurs de hockey qui veulent perpétuer la tradition et jouer dans la L.C.H. doivent communiquer avec Denis Chassé (598-6255, après 6h) le plus tôt possible.



Cette magnifique coupe en pin est convoitée à chaque année par les équipes de la Ligue Commerciale de Hockey de St-Jean-Port-Joli. D'une hauteur de 33 pouces (85cm), elle fut réalisée par M. Roland Bourgault. (M.C. Peuple-Courrier)

EN VEDETTE POUR NOVEMBRE

Piano-Bar: *La Dame de Coeur*

RAYNALD ET DARLÈNE

Organistes-chanteurs

Du vendredi au dimanche

Musique continuelle

Nouvelle ambiance — Nouveaux décors

BAR BELLEVUE

Gaston Robin, gérant

150 Boul. Taché ouest, Montmagny

248-4815

Musique continuelle

Enfin de retour au Domaine

Le samedi à compter de 10 hres. p.m.

Au piano bar

PAULETTE

Le dimanche à compter de 7 hres. p.m.

Paulette agrémente également nos soupers-dansants

Pour un plus grand succès de votre party des fêtes

PAULETTE est à votre disposition

POUR UN BON GUELLETON

Notre salle à manger est ouverte tous les soirs à compter de 18 hres. EN NOVEMBRE, un souvenir pour vous. A chaque client qui prend un repas chez-nous, nous remettons la

TASSE-SOUVENIR DU DOMAINE

LE GROUPE "DIXIE" PRESENTE au Domaine

BEATLES

1963 - 1972

C'EST A VOIR

Tous les vendredis et les samedis de novembre

Le Domaine, l'endroit que l'on aime!

LE DOMAINE DU LAC

Rte 283 Montmagny 248-5738

Ligue Mineure St-Laurent

Nos Pee-Wee en vedette

Samedi dernier, à l'aréna les troupiers de l'entraîneur Daniel Richard ont dû surmonter un déficit de 4 buts, pour finalement prendre la mesure des représentants d'Ancienne-Lorette par la marque de 5 à 4. Les buts appartiennent à Nicolas Laflamme et Jean-Rémi Caron avec un doublé chacun, l'autre marqueur fut Benoît Gaudet. Notre formation locale a affiché une de ses meilleures performances cette saison lors de ce match où notre équipe a dirigé 26 tirs au but adverse comparativement à 21 pour les perdants.

Dimanche, à Ville-Vanier notre formation a défait facilemlent le club de l'endroit par le pointage de 6 à 1. Nicolas Laflamme capitaine de l'équipe a inspiré les siens en récoltant 2 buts, il fut imité par Jean-François Dubé. Les autres filets ont été marqués par Réjean Paquet et Jean-Rémi Caron. C'est toute une performance que nos Pee-Wee ont offert à leurs dirigeants qui se sont montrés très encouragés par la discipline et le jeu d'ensemble servi par leurs joueurs en fin de semaine dernière.

Bantam: une victoire et une défaite

Une première période néfaste pour les joueurs de Serge Belley aura suffi pour causer leur échec samedi dernier à Ancienne-Lorette au pointage de 4 à 3. Jouant avec plus d'inspiration au 2e et 3e tiers notre équipe a réduit la marge à un but sans pouvoir toutefois èrée l'égalité. Les buts des visiteurs ont été réussis par Alain Côté, Jean-François Mercier et Alain Boulanger 2 gardiens se sont partagés le travail devant la cage de notre formation ce sont Michel Francoeur et Pierre Paquet.

Notre équipe est allé vaincre Loretteville dimanche dernier au pointage de 8 à 2. Jérôme Masson s'est révélé la bougie d'allumage des siens en réussisant un truc du chapeau. Les autres buteurs furent Michel Boulet et Simon Dallaire avec 2 filets chacun, l'autre but appartient à Alain Côté. Montmagny a décroché pas moins de 35 tirs au filet adverse comparativement à seulement 14 pour leurs rivaux.

Atome: 2 revers

Notre formation atome a joué de malchance samedi dernier à Ancienne-Lorette pour finalement s'avouer vaincu par la marque de 3 à 0.

Jouant toujours sur une patinoire extérieure, dimanche soit à Loretteville nos atomes ont encaissé un autre revers au pointage de 6 à 1. Malgré la défaite des siens, l'entraîneur s'est dit satisfait de la tenue des siens.

Midget: victoire 3 à 2

Les troupiers de l'instructeur Benoît Laberge sont allés vaincre la formation Ancienne-Lorette par le pointage de 3 à 2. Denis Laflamme a été le meilleur des siens en récoltant 2 buts, l'autre filet des vainqueurs a été réussi par Philippe Chabot.

Prochaines parties

Samedi 22 novembre à 14.30 Atome et Bantam, St-Georges à Montmagny

Dimanche 23 novembre à 13.00 Pee-Wee et Midget, St-Georges à Montmagny.

Gaétan Godbout
relationniste AHGM

Cours de tennis à St-Jean Port-Joli?

Des cours de tennis pourraient être organisés pour le début de l'été 1981 sur les nouveaux terrains dont l'aménagement sera complèté sur le terrain du Collège Fleury, à St-Jean-Port-Joli.

Ces cours, comprenant leçons théoriques et pratiques, consisteraient en 10 heures de leçons réparties sur cinq jours de la semaine, à raison de deux heures par jour et par groupe de huit élèves. Le prix pour toute la session par élève est de 40 $.

C'est un professionnel de ce sport, de nationalité cambodgienne, qui dispenserait ces cours. il fut entraineur de l'équipe du Cambodge aux compétitions de la Coupe Davis dans la zone asiatique.

Il serait donc important dès maintenant de connaître les noms de ceux qui seraient intéressés à suivre ces cours, qui auraient probablement lieu en juin,, afin de retenir d'avance les services de ce connaisseur.

Vous aviez hâte qu'un terrain de tennis local soit à votre disposition. Suivre quelques leçons serait, pour les intéressés, une excellente occasion de profiter au maximum de ce nouveau service de loisir. Nous vous donnerons des détails supplémentaires si vous le désirez.

Sans prendre un engagement formel, nous désirons que d'ici la fin de novembre, vous donniez vos noms à Jacques Tanguay, au secrétariat de la municipalité, au numéro de téléphone 598-6473.

La Commission des loisirs, par Victoire Lévesque, publiciste.

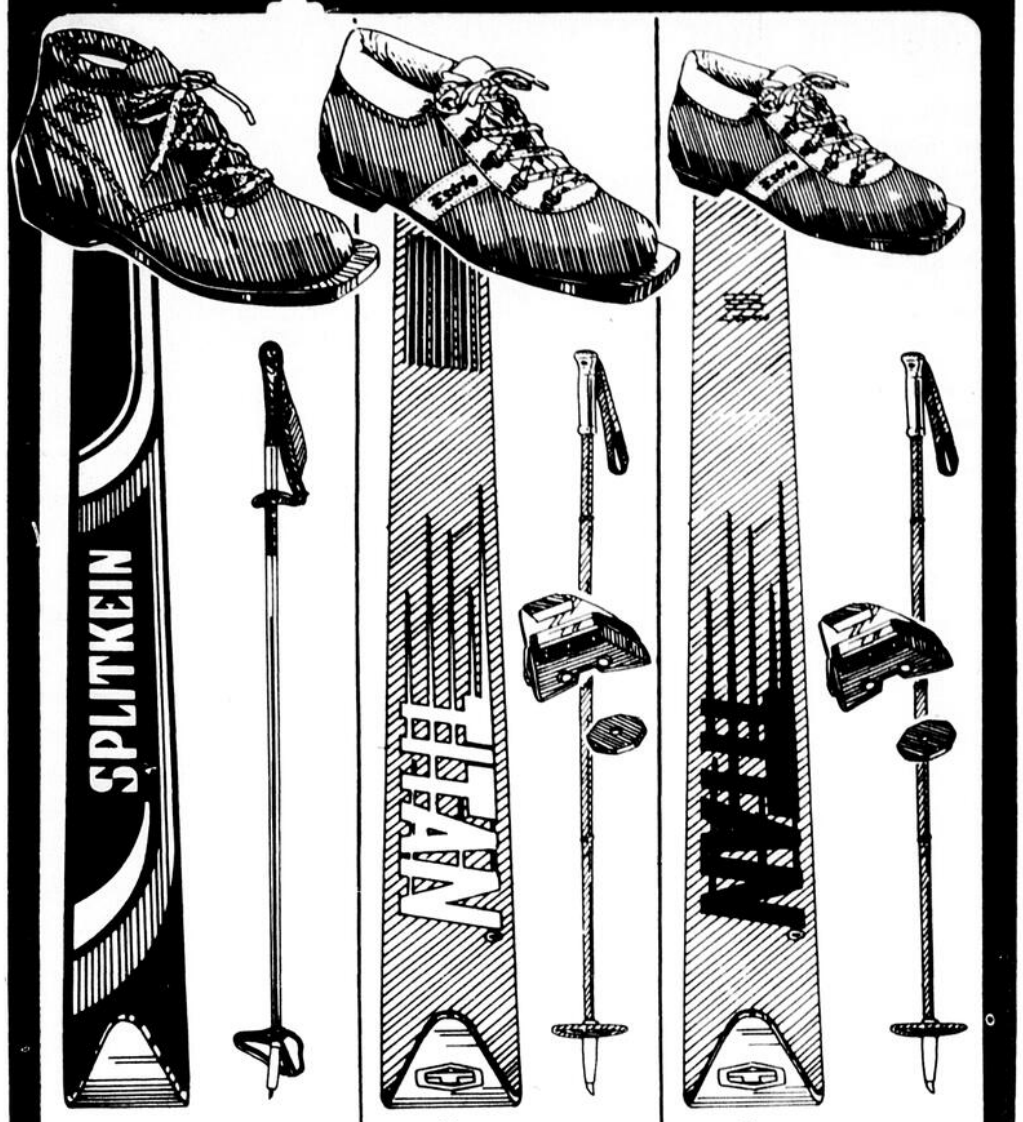
En vedette au
PIANO-BAR
au cours du mois de novembre

RONNY
Chanteur
Guitariste

JEUDI
VENDREDI
SAMEDI

PLACE LE GERMOIR Inc.
105 Chemin des Poirier, Montmagny
248-1640
Restaurant

en promotion



SPÉCIAL $199
Skis Splitkein 'Special Racing' pour intermédiaires et experts. Semelle P-SPX2000.
Bottes de randonnée Alpha ultra-stables à double laçage.
Fixations Troll Racing 50 mm.
Cannes Tryli SM-10 en aluminium. Poignées de cuir.
Prix ordinaire: $229.95
Installation incluse

SPÉCIAL $99
Skis Titan Espoir en Karpor. Semelle P-Tex 1600 fartable.
Souliers Estrie en cuir de choix à doublure de toison.
Fixations Pinso en plastique super robuste.
Cannes Tryli BT-05 en tonkin à dragonne ajustable.
Prix ordinaire: $106.90
Installation incluse

SPÉCIAL $64
Skis Titan Junior construction robuste en Karpor.
Souliers Estrie en cuir de choix, doublure de toison.
Fixations Pinso en plastique super robuste.
Cannes Tryli BT-10 en tonkin pour junior. Prix ordinaire: $68.90
Installation incluse

du 19 au 29 novembre
RABAIS AVANTAGEUX
3 ensembles de ski de fond choisis par des connaisseurs pour leurs performances et leurs qualités.

Ro-na sports
Tout est là!

Laurent Bouffard Sport Inc.
114 Boul. Taché ouest
Montmagny
248-1245

A L'Enseigne du Sportif Inc.
Galeries La Pocatière
La Pocatière
856-2172

Au championnat provincial de cross-country: les représentants de Lavironde profitent des conditions, la neige et les côtes

L'édition 1980 du Championnat provincial de cross-country tenue en fin de semaine sur le site enchanteur du Mont Royal rompait doublement avec la tradition: d'abord, le championnat a eu lieu quinze jours plus tard que les années passées, donc dans la neige, ensuite, il était rapatrié dans la région immédiate de Montréal ce qui n'avait pas été le cas depuis plusieurs années.

Ce qui semblait donc au départ avantager les clubs de la région de Montréal a fortement favorisé nos représentants puisque d'une part nos athlètes sont très forts en terrain accidenté, et, d'autre part, les huit ou dix centimètres de neige qui recouvraient les flancs du Mont Royal ont handicapé beaucoup d'athlètes mal chaussés ce qui n'était pas le cas de la majorité de nos athlètes, En effet, avec seulement quatorze participants, le club Lavironde a sérieusement fait sentir sa présence.

Faits saillants:

1— Johanne Journeault termine 3e chez les juniors et se mérite un billet d'avion pour Halifax où aura lieu le Championnat canadien.

2- François Prévost prend une douce revanche sur ses adversaires du Provincial scolaire et termine bon deuxième chez les cadets garçons où nous retrouvions le plus grand nombre de participants, soit 64

3— Au classement par équipe, le club Lavironde terminait 1er chez les cadets garçons. L'équipe était composée, outre François Prévost, d'Alain Parent, de Denis Journeault, de Yves Paré, de Yves Marois et de Réal Bernier.

4— Michel Gaudreau fait taire les mauvaises langues qui affirmaient qu'il était en baisse de forme et termine 2e chez les juvéniles garçons.

Résultats par catégorie:

Cadets-garçons: [64 participants]

François Prévost	2e
Alain Parent	5e
Denis Journeault	10e
Yves Paré	31e
Yves Marois	49e
Réal Bernier	52e

Juvéniles-garçons [49 participants]

Michel Gaudreau	2e
Nicolas Caron	6e
Sylvain Masson	20e
Guy Scherrer	42e

Juvéniles-filles:

Christine Journeault	10e
Nicole Rouleau	16e

Juniors-filles:

Johanne Journeault	3e
Jacinthe Senneville	38e

Encore une fois, l'esprit démontré par nos porte-couleurs mérite d'être souligné. Les athlètes présents ont semblé très apprécier leur séjour à Montréal, deux athlètes en particulier, Réal et Nicole ("Ti-Mine") ont profité de la présence des très nombreux et magnifiques écureuils gris du Mont Royal. Je ne serais pas surpris que Réal ait parcouru plus de distance à courir les écureuils durant la journée de samedi qu'il n'en avait parcouru à l'entrainement dans la semaine. En conclusion, quelques spectateurs présents à la ligne d'arrivée et plus spécifiquement des entraîneurs de d'autres clubs ont remarqué que le bourgogne était à la mode encore cette année.

Michel Lamarche

UNE PRISE MAGNIFIQUE.— Trois chasseurs de Montmagny ont frappé la belle occasion, samedi dernier le 15 novembre vers les 10 h. près de la route 283 à la croisée du chemin de Rexfor: un "buck superbe", chevreuil mâle de 6 ou 7 ans pesant quelque 200 livres. La bête a été abattue par Gaston Kirouac [au centre], lequel était accompagné de ses amis Claude Ringuet [à gauche] et Benoit Boulanger. Il était temps que nous attrapions notre proie, ont-ils dit; la chasse au chevreuil en effet prenait fin le lendemain.
[C.M. Peuple-Courrier]

Ligue de quilles de l'Age d'Or de Montmagny

L'équipe Philippe Montmimy fut défaite 3 - 1 par l'équipe Les Forages Denis Proulx Enr.

L'équipe Café Montois fut défaite 3 - 1 par l'équipe Jean-Claude Blouin.

L'équipe Roch Fournier annule 2 - 2 avec l'équipe Fi Dour Bricole.

P.H. triple d'équipe Roch Fournier 1660.

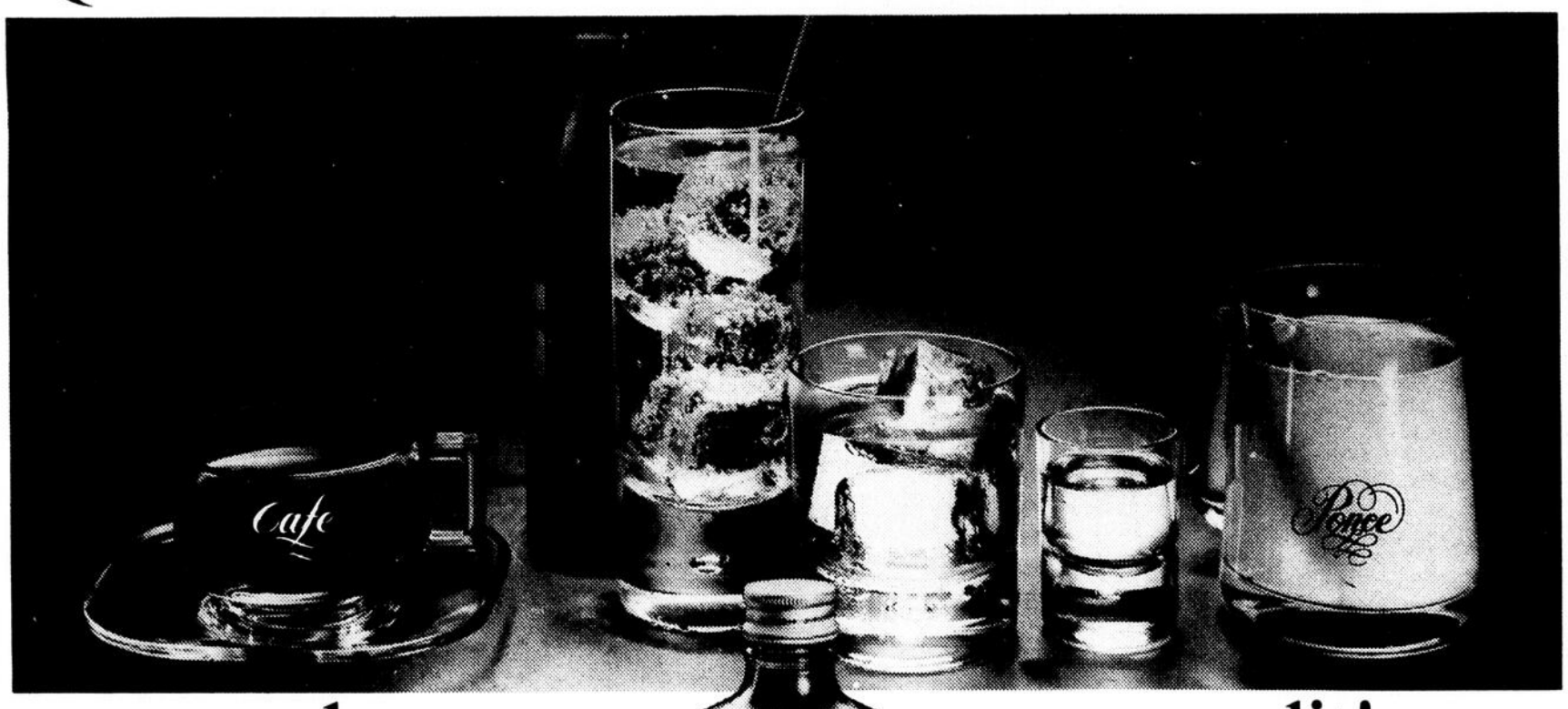
P.H. triple individuel Louisette Montminy 484.

P.H. simple d'équipe Philippe Montminy 636.

P.H. simple individuel Louisette Montminy 188.

Merci de votre coopération Colette Marchand.

Quand le coeur vous en dit...



comme le coeur

vous en dit!

Numéro 1 dans le coeur des Québécois!

Quatre distillations successives en alambic clos, suivies de plusieurs mois de repos en cuves, confèrent au Gin de Kuyper son caractère unique qui en fait le plus vendu de tous les spiritueux offerts au Québec.

***Recette de La Ponce de Kuyper**

Du Gin de Kuyper, du jus de citron, du sucre ou du miel, de l'eau bouillante, une pincée de muscade ou de cannelle.

Les équipes de St-Pamphile se sont de nouveau mises en évidence dans la Ligue de hockey Mineur Pascal-Taché

Samedi 15 novembre à St-Pamphile

Pee-Wee

Legros & Frères St-Pamphile: 11, Stéphane Pelletier 4, Carl Blanchet 3, Claude Berger 2, Sylvain Miville 1, Roby Thibaudeau. St-Jean-Port-Joli: 2, Alain Lévesque et Marc Thériault.

Bantam

Matériaux Blanchet St-Pamphile: 5, Gino Anctil 2, Jocelyn Bérubé 2, Eric Lavoie 1. St-Jean-Port-Joli: 1, Marc Bélanger.

Midget

Maiber St-Pamphile: 3, Denis Flamand 2, Mario St-Pierre 1. Les Nordistes St-Jean-Port-Joli: 1, Doris Jean.

Dimanche 16 novembre à La Pocatière

Pee-Wee

Centurions La Poc.: 2, Francis Pelletier, Georges-Eric Michaud. St-Jean-Port-Joli: 1, Marc Thériault.

Bantam

St-Jean-Port-Joli: 2, David Girard, Daniel Gagnon. Patrouilleurs La Poc.: 2, François Lévesque, Eric Charron.

Midget

Boucaniers La Poc.: 8, Mario Arbour 4, Michel Théberge 3, Jean Sasseville 1. Nordiste St-Jean-Port-Joli: 1, Claude Pellerin.

Samedi 15 novembre.

Juvéniles

Montmagny: 5, Ghislain Caron 2, Marc Boulet, Pierre Lessard, Daniel Ringuet. L.R.C. La Poc.: 3, Paul Rivard, Sylvain Bélanger, Jean-Louis Hudon.

Participation "B"

Pee-Wee: Tornades La Poc. 2, Gaulois La Poc. 0, Pièces Accessoires St-Pamphile 3, Tornades La Poc. 1.

Bantam: Lions St-Pamphile 0, PLace Brunelle St-Pamphile 0, Lions St-Pamphile 5, Braves La Poc. 2.

Midget: Invincibles La Poc. 5, Pacouilles La Poc. 1, Dismat St-Pamphile 2, La Pocatière 0.

Atomes: Celtix La Poc. 5, Obélix La Poc. 0, Elans St-Jean-P-Joli 1, Hivernix La Poc. 0, Astérix La Poc. 6, Obélix La Poc. 2.

Prochaine partie Juvéniles Jeudi 20 novembre à 19.30 Fleur-OX St-Jean-Port-Joli -vs- Montmagny et Dimanche 23 novembre à 16.00 La Pocatière visite Montmagny.

Josée Caron
publiciste.

Ligue Intermédiaire Labatt 204

Le Barnabé Meubles au premier rang

Avec une double victoire en fin de semaine, le Ste-Lucie a devancé le Ste-Perpétue au premier rang du classement général.

Le programme de vendredi a vu une première partie entre les Matériaux Blanchet et le A. et D de Ste-Perpétue qui fut très rude et qui s'est terminé par une égalité 5 à 5. Les marqueurs pour le Ste-Perpétue furent Réjean Robichaud, Alain Robichaud, Laurent Cloutier, Marc Robichaud et Claudel Chouinard. Pour les Matériaux ce furent Marc-André Caron, Oliva Guillemette, Michel Dubé, Sylvain Vaillancourt et Gilbert Bélanger. La deuxième partie a donné lieu à un duel de gardien de but entre Benoit Doyon du Ste-Lucie et Pierre-Yves Caron du Tourville. La partie fut disputée à vive allure et les deux équipes n'ont été punies qu'à une reprise chacune. Le seul but de la partie fut l'oeuvre de Julien Mathieu avec l'aide de Bruno Couette et Germain Couette. Pour Benoit Doyon c'était son premier blanc de la saison.

Le programme dominical a vu dans la première partie les hommes d'André Bélanger l'emporter par le pointage de 6 à 2 sur les Matériaux Blanchet. Mario Chouinard a dirigé l'attaque du Tourville avec trois buts, les autres allant à Jean-Pierre Gaudreault, Serge Blier et Christian Langlois. Les marqueurs du St-Pamphile furent Gilles Caron et Roberto Guillemette.

La deuxième partie a vu à l'oeuvre le Barnabé Meubles et la Quincaillerie A et D et le Ste-Lucie l'a emporté par le pointage 5 à 1. Alain Gauthier avec deux buts a été un des principaux artisans de la victoire, Mario Chouinard, Hervé Doyon et Régis Chouinard ont complété le total pour le Barnabé Meubles. Daniel Robichaud a privé Réjean Couette de son blanchissage tard en troisième.

Après avoir vu les dernières parties de hockey de la ligue, les spectateurs sont à ce demander si certains joueurs en passant l'entrée de la patinoire troquent leurs ailes de gentilhommes pour les cornes du taureau des corridas. Aussi, d'autres pourraient penser que les spectateurs sont debout et que le temps du "parlementarisme" ils l'aiment mieux le samedi midi à la télévision quant ils sont à la chaleur. J'espère qu'avec ces quelques remarques, si elles vous choquent, j'aurai atteint mon but.

Claude Turgeon

Venez vous amuser avec nous

Samedi le 22 novembre

Il y aura

Grand bal des GUENILLOUX

à l'occasion de la Ste-Catherine

Du plaisir pour tous. Musique continuelle. Nombreux prix à gagner.

Bienvenue à tous

Motel et Restaurant de la Plage Inc.

Berthier-sur-Mer

Salle de danse et réceptions
Salle à manger - Bar-salon

259-7514

Spécial du

dimanche

Rosbif au jus **$7.95**
Vol-au-vent au poulet **$4.85**

INCLUANT:

Soupe, légumes, chou à la crème, breuvage

PLACE LE GERMOIR Inc.

Restaurant

105 Chemin des Poirier, Montmagny

248-1640

Heures d'ouverture: 7.30 hres. à 23 hres. (samedi jusqu'à 2 hres. a.m.)

VACANCIERS

Réservez dès maintenant pour vos vacances en **"FLORIDE"** au

"Magnolia Motel"

-Choix de 70 unités avec ou sans cuisinette
-Accommodations pour 1 à 6 personnes
-Air climatisé
-Piscine chauffée, 4 Shuffle boards, B.B.Q.
-Gérance **QUÉBÉCOISE**
-Taux réduits du 5 au 25 janvier

861 S.W. 2e Avenue, Dania, Floride 33004

Tél.: **(305) 922-0296**

Badminton

Tournoi invitation au Cegep de La Pocatière

Un tournoi invitation de BADMINTON aura lieu au Cegep de La Pocatière le samedi 29 novembre. Ce tournoi est ouvert aux joueurs de tout calibre et de tout âge.

Catégories

On pourra y jouer en simples masculin et féminin et en doubles masculin, féminin et mixte. Cependant, un joueur ne pourra être inscrit qu'à deux catégories.

Genre de tournoi

Il s'agira d'un tournoi double élimination, c'est-à-dire que tous les participants sont assurés de disputer au moins deux matches, le gagnant du premier match évoluant ensuite dans la classe "A" et le perdant dans la classe "B".

Inscription

La date limite pour s'inscrire a été fixée au mardi 25 novembre 1980. Les 50 premiers à payer leur inscription seront assurés de leur participation au tournoi.

Les frais d'inscription sont de $ 5 pour ceux qui s'inscrivent dans une seule catégorie et de $ 8 pour ceux qui s'inscrivent dans deux. Aucun remboursement ne sera effectué à la suite d'une ou de plusieurs annulations d'inscription confirmées. On peut s'inscrire auprès de Mlle Louise-Martine Lévesque ou de M. Henri-Pierre Caron, CEGEP de La Pocatière, 140, 4e Avenue, La Pocatière (tél.: 856-1525). Soulignons en terminant que les volants seront fournis pour les finales seulement et que ce sera le **Carlton international** à bande bleue qui sera utilisé.

Enfin, le tournoi commencera à 8 h 30 pour se terminer en soirée par la remise des trophées.

Ligue de ballon sur glace Molson Montmagny

Résultat du 10 novembre

Chabot Auto: 2, S.T.C.P. Hotel Gagnon 1.

1ère Rencontre: Satyres l'Islet: 3, Hôtel Bienvenue St-Paul: 1

Deuxième victoire pour le compte des Satyres de l'Islet. Match très serré qui n'a pas favorisé l'équipe. Hôtel Bienvenue de St-Paul, le premier but des Satyres marqué par Richard Caron aidé de Jean-Noël Couillard à 4.58 en première période.

Le deuxième par Yvan Dubé sur une passe de Robert Gagnon et pour le dernier Richard Normand marquait sans aide à la fin de la deuxième période. Pour l'Hôtel Bienvenue de St-Paul Jacques Deschamps avec des aides de Roland Laferrière et de Julien Fournier marquait l'unique but de St-Paul.

2e Rencontre: Loisirs St-Jean: 1, Meubles Barnabé 4,

L'unique but du St-Jean a été marqué par Marjolaine Ouellet sur des aides de Kareen Bélanger et de Jacinthe St-Pierre.

Cinquième victoire pour le Meuble Barnabé en huit rencontres. Victoire qui les place à deux points de la tête, derrière le Radio Shack. En première période Céline Turcotte aidée de Micheline et Janine Morneau. Pour le deuxième but, Chantal Bolduc sur des passes de Micheline Morneau et de Dany Bourgault. Le troisième Carole Roy aidée de Chantal Bolduc, et pour le dernier Janine Morneau aidée de Micheline Morneau et de Louisette Lachance. A surveiller les prochaines rencontres du Meuble Barnabé qui tentera de prendre la première position.

3e Rencontre: S.T.C.P. Hôtel Gagnon: 1, Chabot Auto: 2,

D'après la structure et la qualité du jeu de ces deux équipes on peut qualifier ce match de professionnel. Les spectateurs en ont eu plein les yeux avec ce match. En première période à 12.21 Gilles Lauzier aidé de Denis Lévesque ouvrait le pointage pour le S.T.C.P. En deuxième période à 9.01 Alain Gonthier égalise les chances pour le Chabot Auto et à 11.40 Daniel Gonthier aidé de Jean-Marie Auger marque le but de la victoire et s'installe à la première position au classement. Depuis le début de la saison que ces deux équipes étaient nez à nez et par cette victoire le Chabot Auto prend la tête avec deux point sur le S.T.C.P. La performance du gardien de Chabot Auto, Jean-Pierre Laboté a sûrement aidé son équipe à remporter cette victoire et ne peut être passée sous silence.

4e Rencontre: Entreprise Rosaire Blais: 0, Radio Shack La Pocatière: 0,

Troisième match nul pour le Radio Shack contre les Entreprises Rosaire Blais qui semble donner une certaine difficulté à Radio Shack. Les deux équipes ont dû se contenter d'un seul point au classement.

5e Rencontre: Motel La Plage: 0, Boutique Axe: 4,

Match mouvementé, parsemé de 42 minutes de pénalités pour les deux équipes et le Motel La Plage a du s'incliner devant Boutique Axe. Pour la Boutique le jeune trio des frères Yves et Marc Rousseau et de Michel Lacroix a marqué les quatre buts. Les deux premiers marqués par Yves Rousseau et Michel Lacroix. Le troisième et le quatrième marqué par Michel Lacroix avec les aides de Marc Messervier de Marc et Yves Rousseau.

Lionel Lepage

Volleyball intercollégial 3A

Les Gauloises du Cegep de La Pocatière au 3e rang

Les Gauloises du CEGEP de La Pocatière ont participé, le 2 novembre, au premier tournoi de la ligue de volleyball intercollégial du Québec, niveau 3A, tournoi qui s'est déroulé au CEGEP de Ahuntsic à Montréal.

Les Gauloises ont compilé une fiche de 3 victoires et 5 défaites. Elles ont vaincu les représentantes du CEGEP de Rivière-du-Loup 15-2 et 15-4, elles ont divisé contre Ahuntsic 15-4 et 10-15 et elles ont perdu contre Sherbrooke 8-15 et 9-15 et contre Alma 12-15 et 13-15.

Marcel Pelletier, entraîneur des Gauloises, s'est dit relativement satisfait de ces résultats compte tenu que ses protégées n'ont joué que deux mauvais matches durant ce tournoi et ce, même si deux régulières n'ont pu évoluer à cause de blessures.

Marcel ne se gêne pas pour affirmer que son objectif est la 2e position à la fin de l'année, tout en tenant tête à Sherbrooke qui est vraiment la puissance au volleyball intercollégial féminin au Québec.

Après ce premier tournoi, le classement se lit comme suit:

En vedette à partir de jeudi le 20 novembre

Michel et Yvon

Instrumentistes chanteurs

Du jeudi au dimanche
Musique de danse continuelle

SUPER FIN DE SEMAINE

SAMEDI LE 22 à compter de 14 hres., les meilleurs **JOUEURS DE "POOL"** se donnent rendez-vous. Concours **"SURPRISE"**

DIMANCHE LE 23 à compter de 14 hres. Concours de **"TIRE AUX POIGNETS"** 3 catégories

Bourses et trophées aux gagnants

Tous les mercredis soir

TOURNOI DE 500

$100.00 de bourse et trophées aux gagnants

Bar St-Thomas Enr.

Jean-Guy Boulet, gérant

92 St-Thomas (centre-ville) Montmagny **248-9056**

Un soir seulement
Samedi le 22 novembre

EN VEDETTE

Georges Hamel

Chanteur "Western"

Salle Milord

Cap St-Ignace **246-3179**

Le Beaujelais nouveau est arrivé!...

Venez le goûter à

L'AUBERGE CHEMIN DU ROY

L'Islet-sur-Mer **247-5113**

lors de la

Dégustation de vins et fromages le 30 novembre

CARTES EN VENTE:

• Auberge Chemin du Roy • Caisse Pop de L'Isletville

Tournoi Olympique les 22 et 23 novembre

Aréna de St-Pamphile, le rendez-vous du hockey Olympique

Comme je l'ai annoncé les deux semaines précédentes, le tournoi Olypique Labatt de St-Pamphile aura lieu le 22 & 23 novembre à l'aréna de St-Pamphile. Déjà plusieurs équipes ont confirmé leur présence et les autres intéressés ont jusqu'au 19 novembre pour s'inscrire.

La bourse totale est de $800.00 dollars et l'équipe gagnante se méritera $400. plus un trophée Labatt. La formule a été un peu changée, il s'agit de celle qui oppose un gagnant à un perdant en deuxième ronde. Après quelques abus comme les années précédentes, la direction du tournoi a décidé d'apporter ce correctif à la formule. Les parties seront deux périodes de 20 minutes dont les cinq dernières de la deuxième seront chronométrées s'il n'y a pas une différence de 5 buts.

Donc toutes les équipes intermédiaires et olympiques sont admises dans une confrontation qui nous laissera voir du jeux intéressant. Pour information et inscription, s'adresser à Claude Turgeon 356-3116 ou 356-3827.

Les fonds s'accumulent pour le hockey mineur

Le Comité du hockey mineur a une saison très bien remplie d'activités afin de recueillir des fonds pour le développement du hockey mineur.

Ainsi le 9 novembre dernier le tournoi de 500 a connu beaucoup de succès. Plus de 60 personnes ont participé dans les différentes classes. Les gagnants sont dans la classe A Elie et Régina Normand dans le B Jacqueline et Jean Joncas et dans le C René St-Pierre et Paul Legros. Le Comité remercie l'organisation de ce tournoi ainsi que les commanditaires et tous ceux qui ont participé à cette journée.

Déjà la deuxième activité de la saison est amorcé. En effet le 7 décembre prochain, il y aura la traditionnelle vente du gâteau de Noël. Cette année, une magnifique bûche de Noël sera offerte à la population pour une modique somme par les jeunes jouant dans les différentes catégories de hockey. La vente se fera le 7 décembre entre 11 hres et 14 hres. On espère que la population continuera à répondre généreusement à notre appel et par le fait même à contribuer au développement du hockey mineur chez nous. Car ce sont les jeunes de chez nous qui en profitent.

Ligue de hockey Olympique Molson

Dans la première partie du double de jeudi le 6 novembre, Pierre Boulet compta 3 buts et récolta deux mentions d'assistances pour conduire le Laurent Bouffard Sports à une victoire de 7 à 3 sur le Raymond Bernier Autos.

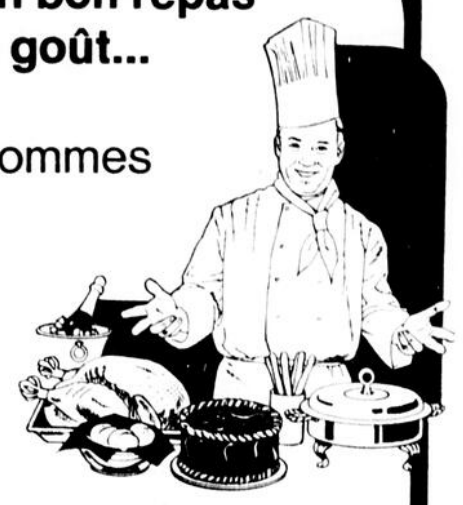
Dans la seconde partie, le J.P. Simard a difficilement vaincu le Canadian Tire au pointage de 4à 2. Louis-Marie Fortin fut la bougie d'allumage du côté des vainqueurs avec 2 buts et 2 passes tandis que dans le camp opposé, Jocelyn Ysabelle se signalait avec 1 but et une passe.

André Rochefort
Publiciste

Pour un bon repas à votre goût...

Nous sommes là...

Spécial du jour à **$3.25** (2 choix)



N'oubliez pas de réservez tôt pour vos **"PARTY"** des fêtes. Faites vite

RESTAURANT DENIS ENR.
St-Jean Port-Joli
598-6266

A L'AUBERGE DU TOURISTE
St-Jean Port-Joli
598-3292
Des danseuses
"TOPLESS"
pour tous les goûts
à chaque semaine
Venez faire un tour!

SOIREE D'OUVERTURE
" CLUB AU RELAIS INC."
à l'Ecole St-Pie X de Montmagny
Le Samedi 29 Novembre 80 à 8.30 hres p.m.
Orchestre: L'Association — Admission: $3.00
Un goûter sera servi. — Pour les 18 ans et plus

2 ième GRAND FILM

NOV. 21-22-23 VEN. SAM. DIM.

CENTRE RECREATIF STE-PERPETUE
Ste-Perpetue 359 2444

DU 21 AU 24 NOVEMBRE
caq Cinéma POCATIÈRE
807, 4 ième avenue 856 1862
Affiliation - Ciné Agence

21 AU 24 NOV — caq Cinéma LOUISE
St-Pacome 852 2891
Affiliation - Ciné Agence

21 AU 23 NOV — caq Cinéma PORT-JOLI
St Jean Port Joli 598 6403
Affiliation - Ciné Agence

Les Indiens des Galeries La Pocatière s'inclinent devant Pohénégamook

Vendredi dernier les Indiens recevaient la visite du Pohénégamook et ils ont subit une défaite par la marque de 6 à 4. Les Indiens, qui ont vu leurs adversaires prendre les devant 3 à 1 en 1ère période n'ont pu les ratrapper par la suite.

Les marqueurs des Indiens ont été Denis Marois sur une belle pièce de jeu de Daniel G.Pelletier à 14.45 en 1e période. En début de la 2e période soit à 4.44 Roland Grandmaison porta le compte 3 à 2 sur des aides de Jean-Yves Simard et Pierre Coulombe. Les deux derniers buts ont été marqués par Daniel Auchut aidé de Denis Marois et Daniel G. Pelletier et Pierre Fortin, aidé de Philippe Lamarre et Bernard Hudon à 0.43 en troisième période.

A mon avis les deux joueurs qui ont été les plus dangereux pour les Indiens furent Denis Marois et Patrice Auchut. Ce dernier a eu quatre percées jusqu'au but mais le gardien la frustra à chaque occasions(ce n'est que partie remise).

A noter aussi le premier match de Richard Archambault dans l'uniforme des Indiens, le gardien des Indiens était Daniel Bélanger. Il a dû faire face à plusieurs échapées 3 contre 1 et même 4 contre 1 en deux occasions. Dans les circonstances il s'est assez bien défendu.

Loyola Ouellet, publiciste

Activités intermunicipales d'hiver pour l'Inter-Loisir

La structure intermunicipale des loisirs de Berthier-sur-mer, St-François, St-Pierre et St-Vallier connaît de sérieuses difficultés présentement. Néanmoins, s'il faut prendre des béquilles pour marcher, on les utilisera!

Comme votre oeil a pu remarqué dernièrement, les patinoires prennent formes et bientôt, il faudra décrocher nos patins. Du plus petit au plus grand, des activitées locales et intermunicipales seront organisées pour votre plaisir.

En ce qui regarde le Service Intermunicipal des Loisirs, une brochette d'activités sur glace est suggérée, comme le hockey pee-wee (9-12 ans), ballon-ballai fille (16 ans et plus), hockey boom (18 ans et moins). Ceux-ci seront les principales préoccupations au début de la saison. La première étape était de faire connaître les suggestions d'activités aux intéressé(es) de Berthier, St-François, St-Pierre et St-Vallier.

Maintenant, nous voici à l'étape de l'organisation. Si vous êtes intéressés(ées) à vous occuper d'une équipe, communiquez avec Raymond Black à 259-7291 pour que l'on puisse faire un recrutement si nécessaire et aussi permettre à la ligue d'effectuer sa structuration et son orientation. D'autres activités restent à venir, MAIS....

Ligue Mineure locale

Atome:

Vendredi soir dernier, a eu lieu à l'aréna une partie d'exhibition entre les atomes de Lévis et Montmagny. Nos porte-couleurs ont facilement disposé de leurs opposants au pointage de 8 à 1. 2 joueurs ont réussi deux buts pour les vainqueurs il s'agit de Sylvain Paquet et Derek Fortin. Les autres marqueurs ont été Stéphane Létourneau, Eric Caron et Luc Pelletier.

Dimanche, 2 parties ont eu lieu, les "Electrons" ont facilement disposé des "Bourdons" 7 à 1. Frédéric Labrie a été le meilleur des siens en enfilant 3 buts les autres allant à Serge Chabot Patrick Landry, Jean-François Gingras et Jérôme Labrie. L'unique filet des "Bourdons" fut inscrit par Bruno Picard.

Autre partie dimanche, match très serré qui s'est soldé par une victoire de 2 à 1 des "Taons" sur les "Moucherons". Eric Gagnon et Guylain Simard ont marqué pour les vainqueurs. David Carbonneau a évité le blanchissage aux siens.

Pee-Wee

Dimanche, dans la catégorie Pee-Wee, l'équipe "Gulf" a défait les "Optimistes" au compte de 6 à 2. Guy Létourneau a dirigé l'attaque des siens avec 2 buts, les autres allant à Carl Laberge, Eric Gaudreau, Bruno Langlois et Stéphane Picard. La réplique des vaincus fut celle de Pascal et Sylvain Côté.

Bantam

Finalement, dans le bantam, victoire décisive des Eperviers 7 à 2 devant les Royaux. Yves Normand a réussi un truc du chapeau pour les vainqueurs, tandis que Philippe Gaudreau marquait à 2 occasions. Dany Gauthier et Mario Thibault ont complété le pointage.

Francis Gingras et Jean-François Pelletier ont offert la réplique des perdants.

Gaétan Godbout,
Relationniste AHGM

Tournoi de racquetball, les 28, 29 et 30 novembre

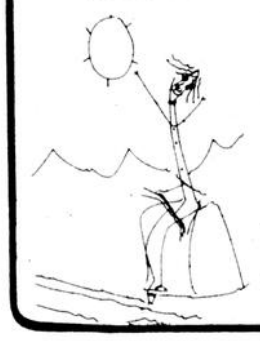
Les joueurs de racquetball intéressés à participer au tournoi d'ouverture du Club de Montmagny, les 28, 29 et 30 novembre prochains, ont jusqu'au 22 pour s'inscrire.

La formule, rappelons-le, différera cette année en ce sens que le tournoi en sera un par équipes; tout joueur peut donc faire partie de l'équipe gagnante, peu importe son expérience ou son talent.

Le tournoi est ouvert aux membres seuls, mais tous les visiteurs sont les bienvenus. Les frais de participation ont été fixés à 5$. Pour plus d'informations, appeler au Club à 248-7459 entre 19 et 23 h.

MENU SPECIAL
DU 22 AU 23 NOVEMBRE
ENTRÉE: Crème de légumes ou soupe riz et tomates
PLATS DE RÉSISTANCE: Steak de flanc grillé 5.00
Dinde rôtie avec farce 5.00
DESSERT: Beigne avec sirop d'érable ou tarte au coconut
Thé - café - lait

NOUVEAU
Service pour apporter **''Délicieuses pâtisseries maison'' et pain de ménage**
Venez les chercher dès aujourd'hui



Café la coureuse des grèves inc.

LICENCIÉ BIÈRE ET VIN

300 route de l'Eglise
St-Jean Port-Joli
598-9111

"C'est pas de la broue"
Le Motel Carol et L'Espinay
vous donnent rendez-vous
6 jours par semaine

JOLIES DANSEUSES
4 NUES À VOTRE TABLE

SPÉCIAL
Tous les samedis soir
GOGO BOY

Faites votre choix

Venez relaxer
dans une ambiance
différente

NOUVEL HORAIRE
Mardi, mercredi et jeudi
De 19 hres. à la fermeture
Vendredi, samedi et dimanche
De 14 hres. à la fermeture

BAR SALON L'ESPINAY
Roger Proulx, gérant
Rte 132 est, Montmagny **248-9040**

Carnaval de St-Vallier

Samedi 22 novembre

à l'O.T.J.

CAROLE

MARIE

MARIE-JOSÉE

PRÉSENTATION DES DUCHESSES
ORCHESTRE: **TRIO ROBIN**

Marie est habillée par **Jeune Allure Inc.** 105 St-Jean Baptiste
CAROLE est habillée par **La Jolie Québécoise**, 109 St-Jean Baptiste
MARIE-JOSÉE est habillée par **Ginette & Denis Inc.**, 61 St-Jean Baptiste
PHOTOGRAPHIE: Jean Beaulieu, **Studio Pierre Michon**, 129 St-Jean Baptiste Montmagny

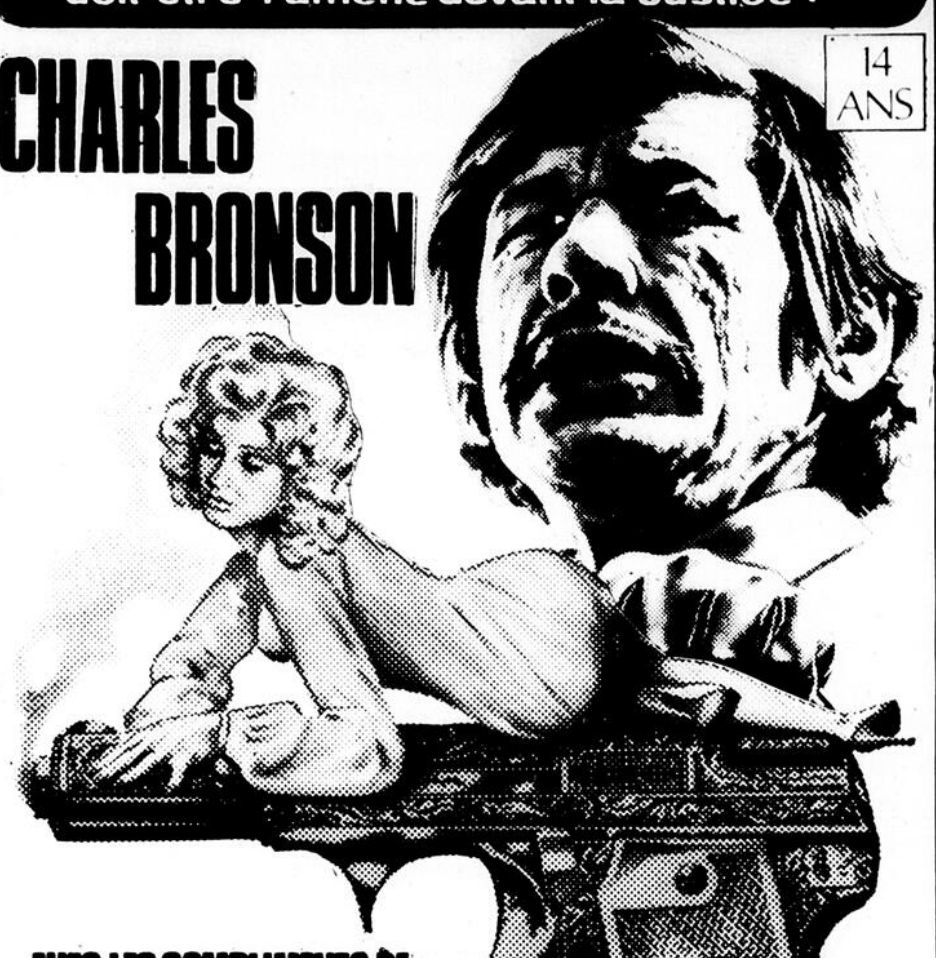
IL EST UN AGENT TRÈS SPÉCIAL!

DUR... RUSÉ... INTRAITABLE!

Traqué au coeur des Alpes Suisses par la Pegre Internationale, un Témoin Important doit être ramené devant la Justice !

CHARLES BRONSON

14 ANS



AVEC LES COMPLIMENTS DE

CHARLIE

AU MÊME PROGRAMME

L'EXÉCUTEUR du KUNG FU

V.f. de EXECUTIONERS FROM SHAOLIN

HORAIRE
Kung Fu: 7.30h
Charlie: 9.10h

DU 21 AU 27 NOVEMBRE

cinéma LAFONTAINE 1
Montmagny 248-1454

Boxeur et lutteur de métier
Il offre ses services à la Maffia...

POUR TOUS

BUD SPENCER

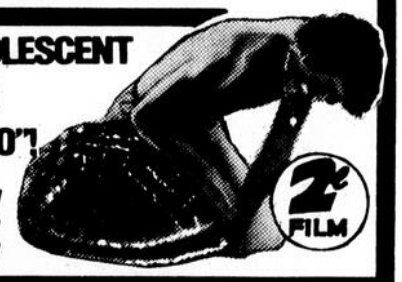
une film de E.B. "DEUX SUPER FLICS" CLUCHER

Plus drôle que jamais!

MON NOM EST "MAFFIOSO"

L'AVENTURE EXTRAORDINAIRE D'UN ADOLESCENT À LA RECHERCHE DU TRÉSOR INTERDIT DE LA "MANTA DIABLO"!

LA PERLE NOIRE



2e FILM

HORAIRE
Perle: 7.30h
Maffioso: 9.05h

DU 21 AU 27 NOVEMBRE

cinéma LAFONTAINE 2
Montmagny 248-1454

UN AUTRE PROGRAMME ÉROTIQUE EN GRANDE PREMIÈRE!

TOUS SES DÉSIRS SE RÉALISAIENT

18 ANS Adultes

LES AVENTURES ÉROTIQUES DE Juliette

AUSSI 2e FILM

Marchand de filles

La projection débute à 7.30h

Du 21 au 27 nov.

cinema TACHE
Montmagny 248 6901

Bientôt au Lafontaine

BETTE MIDLER

LA RUE

GRAND SPÉCIAL

C'est à ne pas manquer chez Plourde Auto

Balayage de la cour sur

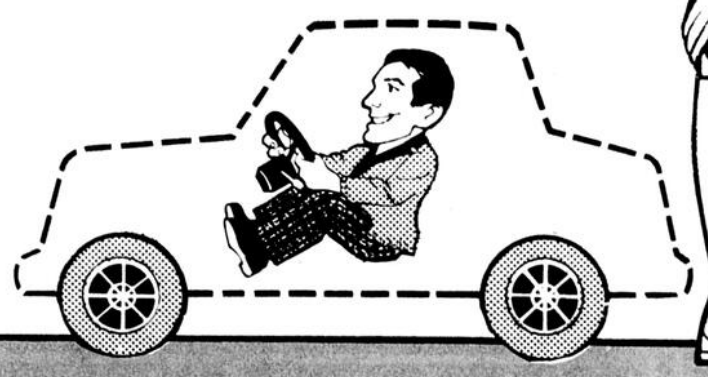
VÉHICULES "USAGÉS"

Venez faire votre choix et nous discuterons du prix avec vous!

Chez nous, le client est

"LE ROI"

Pourquoi ne pas venir en profiter?



plourde
la pocatière, qué.

Maurice Anctil
La Pocatière
856-3273

Claude Lizotte
La Pocatière
856-2621

Valmont Lizotte
La Pocatière
856-3658

A St-Pamphile pour l'automobile, s'adresser à:
Lewis Roy
356-3350